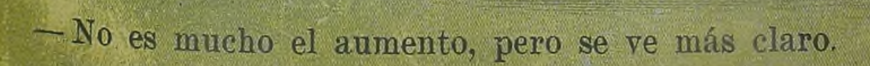
PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 a 80 años)

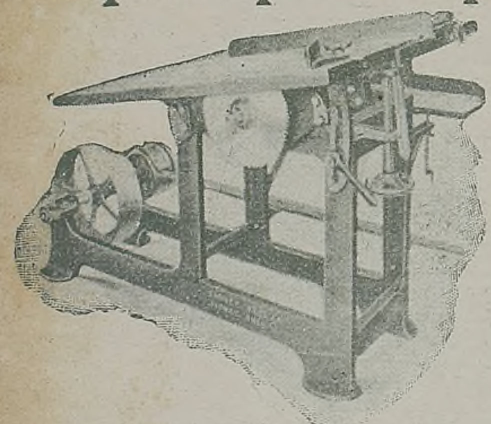

—No es mucho el aumento, pero se ve más claro.

Automóviles FORD

El FORD es el verdadero coche para campo, el que da mejores resultados en los malos caminos. Es un coche sin lujo, pero que siempre está pronto para trabajar y para pasar por caminos donde otros se quedan. Todos los FORD son de 20 H.P. 4 cilindros, gasto de nafta 5 litros por hora, corren de 80 a 85 kilómetros. Como suaves, livianos, fáciles de manejar, no hay coche que se iguale al FORD.

Cuando necesite un coche para trabajo, vea el FORD, que indudablemente le agradará.

Máquina para carpintería universal



Esta máquina es de gran utilidad, para contratistas, constructores, etc. Además de servir para hacer toda clase de molduras, sirve también para cepillar, perforar, hacer ingletes y para cortar en general. Las mesas son de 36 pulgadas de largo por 10 de ancho. Tenemos un surtido completo de todas clases de máquinas para carpintería.

ÚNICOS AGENTES

JUAN SHAW e Hijos

Maquinaria agrícola e industrial



860, VENEZUELA, 870
BUENOS AIRES

LO QUE DICE EL MÉDICO

No todo el mundo puede ser un gran orador; pero nadie está libre del compromiso de brindar en un banquete o de hablar en una junta; pues no son únicamente los hombres políticos los que se ven en tales compromisos. El hábito de hablar en público no se adquiere sino después de larga experiencia, y para ello es preciso tener determinadas condiciones y vencer resistencias naturales.

Muchas personas, en cuanto se ven en el caso de hablar en público experimentan perturbaciones funcionales en la dicción, aunque no sean sujetos atacados de enfermedades nerviosas o cerebrales que afecten al órgano de la voz.

Dos causas principales contribuyen a producir estas perturbaciones funcionales de la palabra, a saber: la vacilación y el tartamudeo, y estos dos fenómenos pueden presentarse aislada o simultáneamente. Lo más frecuente es una perturbación de las funciones respiratorias, y en virtud de ella el orador respira mal, pues aspira el aire de un modo brusco o incompleto y lo espira irregularmente.

Si el sujeto tartamudea, se debe esto principalmente a la mala emisión de voz. El orador ha tomado un tono muy elevado, ha fatigado la laringe, tiene oprimida la garganta y le cuesta un enorme esfuerzo la emisión de cualquier sonido, llegando a quedarse afónico, si el discurso dura algún tiempo.

Las perturbaciones de la elocución se caracterizan regularmente por la precipitación de los movimientos de articulación y por la poca amplitud de ellos. Se quiere hablar demasiado aprisa y no se toma ni el tiempo ni el trabajo de dejar a los músculos de la lengua, de la faringe y de los labios, el tiempo de contraerse o distenderse en la medida necesaria para la buena elocución.

En general, las perturbaciones de la palabra se deben siempre a la irregularidad de la respiración, a la excesiva elevación del tono vocal y a la demasiada rapidez de la elocución.

Para evitar estos defectos, conviene respirar bien y hablar con gravedad y reposadamente.

La corrección del ritmo respiratorio requiere cierta práctica, como la corrección de la tonalidad de la voz. El sujeto deberá someterse a verdaderos ejercicios para regularizar y moderar la respiración, armonizando sus movimientos con los de la dicción. Otro tanto deberá hacer en cuanto a la emisión de la voz para encontrar la entonación grave y apropiada. Lo mismo debe decirse de las perturbaciones de la elocución: habrá que seguir ejercicios metódicos para habituarse a hablar lenta y reposadamente. Será muy conveniente que un profesor o un amigo modere la elocución, lo que permitirá obtener en poco tiempo excelentes resultados. Los guijarros que Demóstenes se ponía en la boca, lo obligaban a articular bien las palabras y a emitirlas lenta y pausadamente.



PARA EXPULSAR no sólo las correderas sino toda clase de insectos molestos, se recomienda como muy eficacísimo el empleo de la esencia de tomillo, que se aplica rociando con un pulverizador los sitios infestados.

LOS LIMONES se conservan frescos en tiempo de calor, barnizándolos con clara de huevo.

PARA EVITAR que los limones críen moho, se lavan en frío con una solución de ácido bórico. Si a pesar de esto se presenta el moho, se repite el lavado con una solución concentrada y caliente de la propia droga.

DESPUÉS DE PICAR CEBOLLA, el cuchillo debe fregarse con agua fría. El agua caliente no quita el olor.

PARA CONSERVAR la frescura del cutis, conviene lavarse diariamente con agua caliente y en seguida con agua fría perfumada con lavanda. Después del doble lavado, se aplican polvos de arroz de buena calidad.

LA DISPEPSIA se cura o por lo menos se alivia tomando todas las mañanas en ayunas una naranja, por espacio de seis u ocho semanas.

PARA QUITAR LAS VERRUGAS, se les aplica con un pincel, durante cinco o seis días seguidos, una pasta compuesta de 2 partes de flor de azufre, 1 de ácido acético puro y 5 de glicerina. Con este tratamiento, la verruga se cae espontáneamente.

CONTRA LA EMBRIAGUEZ habitual, da buen resultado tomar cada dos o tres horas una cucharadita de la poción siguiente: agua de cloro, 8 partes; decocción de malvavisco, 150; tintura de cápsicum, 2; jarabe, 20.

PARA LOS ROSALES es un buen abono el agua de jabón, especialmente la que procede de uso de jabones blandos, por contener potasa.

LOS HUEVOS CASCADOS se cuecen perfectamente, envolviéndolos en un papel engrasado y atándolos con un hilo.









Mouchette, ganadora del premio clásico "Colombia", de 2.300 metros, en 2' 29".

Un buen programa es el confeccionado para mañana y que debe solucionarse en la pista del Hipódromo Argentino.

El conjunto de las ocho pruebas, inclusive el clásico, no carece de interés.

Las inscripciones se hallan bien repartidas y las fuerzas en relación a la bondad de los animales que alternarán en la lucha, suficientemente equilibradas como para asegurar un éxito ajustado dentro de la lógica.

Esto es lo que se desprende, por lo menos del primer golpe de vista, aunque de la realización del programa bien podría resultar un final imprevisto que proporcionara dividendos sorprendentes, como ocurre algunas veces.

El premio "Nacional", base de la reunión, es la prueba de fuerza a que son sometidos los productos más salientes del año, para justificar entre sí sus buenas cualidades.

Pocas veces este premio se ha presentado tan atrayente como este año, pues aumentado su interés por los triunfos obtenidos por algunos campeones, por una parte y ante la incertidumbre respecto de las probabilidades de tal o cual candidato por otra, hace que raye en verdadera ansiedad el desarrollo y final de la gran prueba.

No serán muchos los contendores, y esto precisamente constituye el principal atractivo de la carrera, puesto que entrará en la lucha solamente un pequeño lote de animales de acreditado mérito.

Por lo pronto, puede afirmarse que todos los concurrentes son dignos de alternar en compañía.

Serán de la partida: Charming y Paul Pons con 57 kilos, en yunta; Chambertín, 57; Afilador II y Rodil, 57, en yunta; Normando, 57; Salina, 54 y San Jorge, 57 en yunta; Sans Atout 57 y Flores, 57.

Analicemos ahora las probabilidades de triunfo de cada uno de los contendientes.

Sans Atout, en sus presentaciones no ha evidenciado hasta ahora condiciones remarcables, pero en cambio revela ser un producto de méritos.

La derrota de Rodil en el premio "Necochea" no tiene, a nuestro juicio, mayor importancia, puesto que esa derrota le fué infligida sobre pista barrosa. Creemos por lo tanto, que esta vez volverá por sus fueros, produciendo una carrera muy distinta de la del clásico "Necochea". Por lo demás, la preparación actual del potrillo no deja nada que desear.

Flores, es uno de los campeones aparecidos a última hora, y a quien ninguno de sus antagonistas puede mirar con indiferencia. El hijo de Orange debutó el 25 de julio y batió a sus adversarios sobre la milla con bastante facilidad. El 1.º de agosto es decir, seis días después, se presentó a disputar el clásico "Melgarejo" contra competidores de otro orden y, haciendo el tren de la carrera, sostuvo al final una lucha con Normando, al que venció por una cabeza.

Flores llega, pues, a la "Polla" como un campeón bien autorizado, y su caballeriza abriga fundadas esperanzas en el triunfo del potrillo.

De Normando no es necesario enumerar aquí sus "performances", puesto que acabamos de mencionar precisamente la carrera producida por Flores en el premio "Melgarejo", en el que Normando cayó vencido por tan sólo media cabeza, y agregaremos de paso que éste último dispensaba a su contrincante una ventaja de 3 kilos.

De Afilador II, diremos que obtuvo el 29 de agosto la victoria en el premio "Juvenilla", de 1.700 metros, en 1' 46", contra Irigoyen, Legendary y otros, y confirmando plenamente las excelentes cualidades que demostró en sus comienzos. Con tales antecedentes, consideramos a este potrillo como uno de los candidatos más serios del "Gran Premio Nacional"; correrá en yunta con Rodil.

Esta es la historia "grosso modo" de los probables competidores de más "chance" con que cuenta el clásico "Nacional", y nos parece que el ganador ha de surgir probablemente de este terceto: las parejas de los studs Diego Alvear, Iceache y Petite Ecurie, respectivamente. Nuestra preferida es la pareja del stud Iceache.

En las pruebas de que consta el programa, son nuestros favoritos:

1a.	carrera......	Otis.
2a.	"	Doña Sol.
3a.	"	Pebete.
4a.	"	Lady Ortiga.
5a.	"	Stud Iceache.
6a.	"	Liberty.
7a.	"	Fisherman.
8a.	"	Richepín.



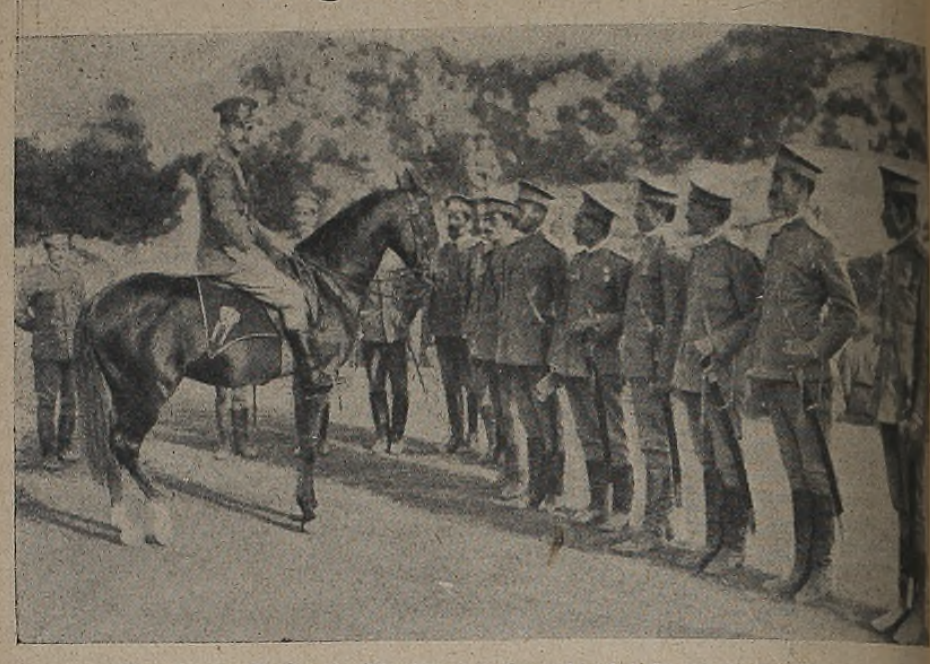
Silenita, ganadora de premio de 1.200 metros, en 1' 12" 1/5.


BLOUSES
N. 5417. Blusa de batista con aplicaciones de broderie y alforzadas, a $ 8.50
N. 5450. Blusa batista alfor y adornada con to tonçitos, a $
N. 5487. Blusa en velo de colores con cuello Robespierre, a $ 13.80
N. 5571. Blusa en lencería, adornada con aplicaciones de Cluny y bordados a mano, a.. $ 15.80
N. 5581. Blusa en batista adornada con galón de fantasía y alforcitas, a $ 7.90
N. 5486. Blusa en batista de hilo blanca y rayada, ''chemisier'', a.. $ 19.80
N. 5414. Blusa en muselina estampada, en varios colores y gustos, a.... $ 1.40
MARCA
BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE
REGISTRADA
A LA MAISO
84, SUIPA
QUIROGA,



CHEMISETTES
5431. Blusas de
bordados a
y embutidos
Cluny, a $ 5.90
N. 5574. Blusa en batista de hilo con jabot vainillado, a ...... $ 19.80
N. 5281. Blusa en crêpe con jabot de valenciana $ 18.—
N. 5283. Blusa en tul, bordada, con aplicaciones de Cluny, a $ 15.80
N. 5764. Blusa en clarín, adornada con vainillas y jabot, todas medidas. a............. $ 6.90
N. 5580. Blusa en batista blanca, adornada con embutidos imitación Irlanda, a pesos........ 4.90
N. 5579. Blusa de encaje de filet y aplicaciones, a $ 18.—

La guerra de los Balcanes



El príncipe Pedro de Montenegro durante el informe de los oficiales.



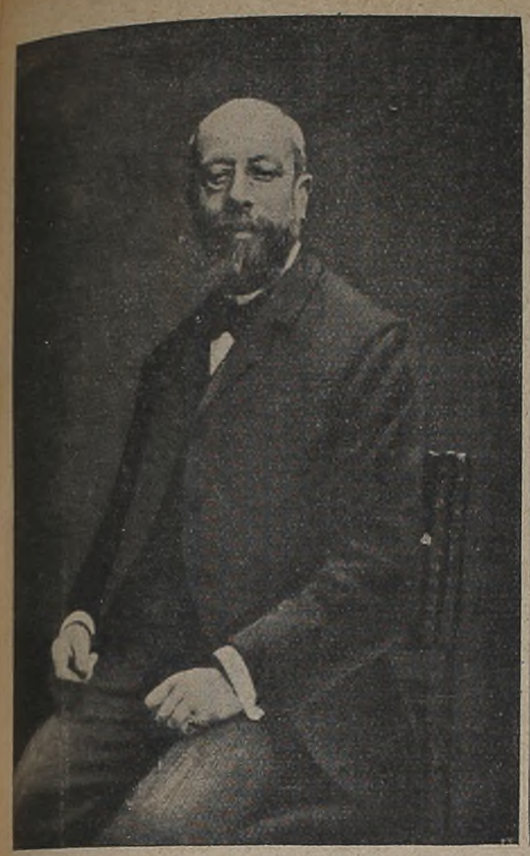
Soldados montenegrinos llevando un cañón a la Plaza de Armas.



Cañones tomados a los turcos en las campañas anteriores.



Rebeldes malisoris en las montañas de Klementi, cerca de la frontera de Montenegro.



El ex ministro barón Severino Casana † en Turín el 9 del corriente.

El capitán aviador Ricardo Moizo, que cayó prisionero en Trípoli.

Guerra ítaloturca



Soldados italianos abriendo un camino entre las rocas que rodean a Derna.

Los tres últimos días

de

Exposición y Liquidación

de

A la Maison de la Mode

927, CORRIENTES, 927
casi esquina a Suipacha

N.° 460. Visos de seda, en liberty pura seda, todos los colores, a...... $ 5.95



50 R. **Corsé** Directorio en cutil ada-mascado, con 4 li-gas, a...... $ 2.5[illegible]



N.° 1350. **Pollera** en lanas lisas, con bastones angostos mercerizados, a $ 3.95



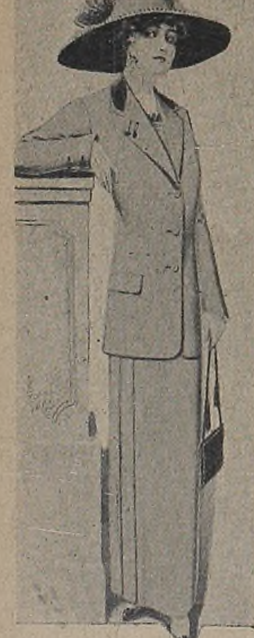
N.° 1253 R. **Vestido** en tafetán glacé tornasol, adornado con puntillas de tul y botones, forrado en seda mezcla $ 42.50



N.° 1400. **Elegante** vestido en géneros éponge de gran moda, adornado con galones chinescos y peto de encaje, a pesos......... 24.90



N.° 1250 R. Conveniente traje sastre en sargas de lana azul, gris y negro, a........ $ 19.80



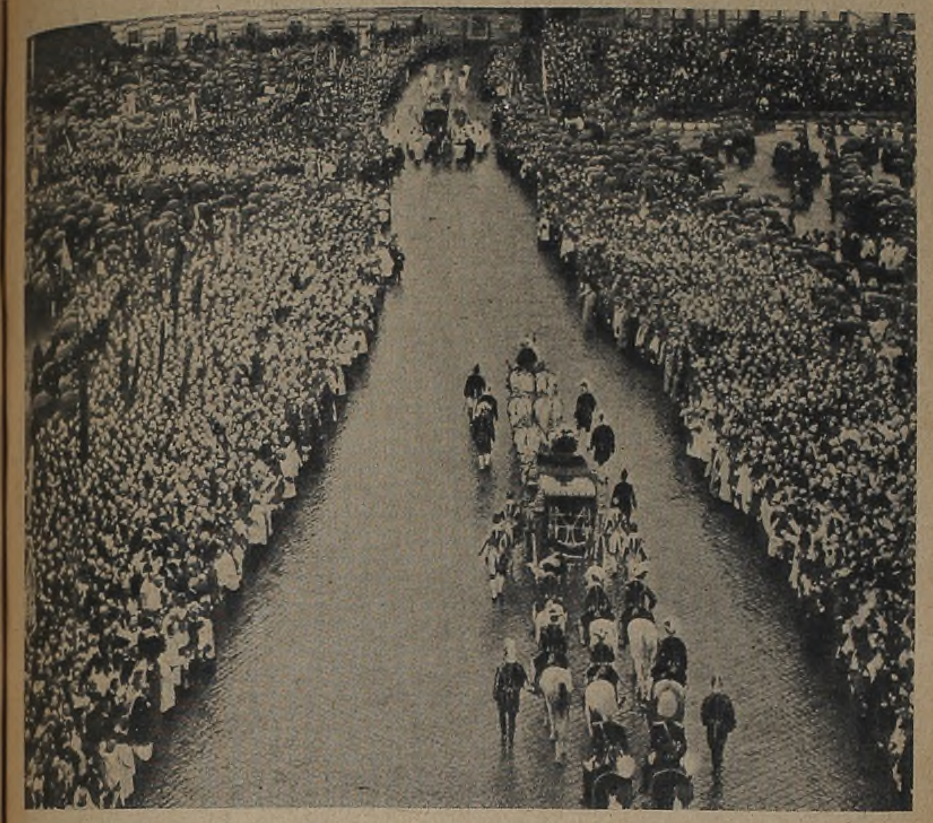
N.° 1021. **Traje** tailleur, en géneros diagonal, todos los colores, a.... $ 10.90

De gran interés es para nuestra clientela y para el público en general apresurarse a hacer sus compras y pedidos durante estos tres últimos días de **LIQUIDACIÓN,** a fin de que puedan aprovechar de las considerables rebajas que ofrece

A la Maison de la Mode

927, Corrientes, 927 (casi esquina a Suipacha)

El Congreso Eucarístico en Viena



Carroza del emperador Francisco José y del archiduque heredero en la procesión del Congreso Eucarístico. La carroza del legado del papa precede a la imperial.



Los reyes en el embarcadero del Club Náutico de San Sebastián, cuando fueron a tomar parte en las regatas de balandros tripulados por señoritas.



Señoritas que tomaron parte en las regatas.





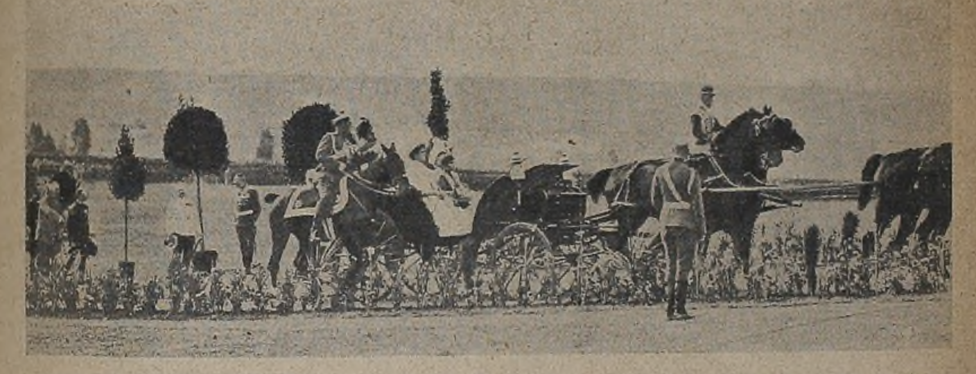
De izquierda a derecha: 1. La reina repartiendo los premios a las ganadoras.—2. Balandro K. 31, patroneado por la señorita Luisa Pardiñas y por el rey, barco al que correspondió el primer premio.

DE FRANCIA



El coronel argentino Freixas entre oficiales extranjeros que asistieron a las maniobras.

DE RUSIA



Fiestas del centenario de Borodino. El zar y su estado mayor a pie y la zarina y el zarevitz en coche, dirigiéndose al monumento elevado por Rusia a sus muertos en la batalla de 1812.



El monumento a los muertos en la batalla de Moskova. A la izquierda, la capilla ambulante que hizo construir Alejandro I y que se llevó de San Petersburgo.

LA ELEGANCIA — CASA de MODAS

Fundada en 1888

Juan Moni e Hijo

Fábrica: Lima 1305
Sucursal: B. de Irigoyen 1157

Ventas por mayor y menor

Se atienden pedidos para la ciudad y campaña — Coop. Tel. 610, Sud



JUAN MONI e HIJO

Avisan a su distinguida clientela que han recibido un grande y variado surtido de Formas, Cintas, Flores, Plumas, Aigrettes, Fantasías, Formas de Crin, Paja Inglesa, Tagal y demás artículos del ramo.

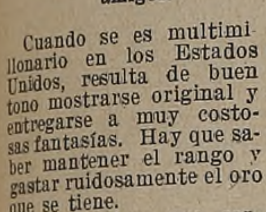
Gran surtido de Sombreros para Niñas y Niños; Sombreros adornados de todas clases para Señoras; todo de la más alta novedad y a precios sin competencia.

Se hacen Sombreros adornados sobre medida, a gusto y deseo de las Señoras Clientas; también se reforman Sombreros.

Los grandes millonarios norteamericanos



Mr. Hitchoock y sus amigos.





Mrs. Jack Mac Cullough, esposa del rey de los ferrocarriles.



Mr. Arturo Whitney, rey de los grandes terrenos, con sus hijas y un amigo.

Cuando se es multimillonario en los Estados Unidos, resulta de buen tono mostrarse original y entregarse a muy costosas fantasías. Hay que saber mantener el rango y gastar ruidosamente el oro que se tiene.

Además, hay que convenir en que los Cresos norteamericanos, en general, no desean el dinero para guardarlo, para atesorarlo, sino por las satisfacciones y goces que procura.

En otro tiempo, para afirmar sus inmensas fortunas, los multimillonarios habían tomado la costumbre de ofrecerse a sí mismos, o hacer a los suyos fastuosos regalos. Así fué cómo un día Andrés Carnegie se obsequió, a guisa de sorpresa, con un terreno de la 5.ª Avenida, que deseaba desde mucho antes y que le costó la bagatela de un millón cien mil libras.

Otra vez fué Vanderbilt quien, encantado con el aspecto de la Malmaison, decidió hacerla reproducir en sus propiedades a orillas del Hudson. Gastó en ese capricho la friolera de dos millones.

Miss Stuyvesant-Fish, llena de noble emulación ante ese rasgo, pensó que sería muy decorativo tener, para ella sola, el Palacio de los Duces, de Venecia. Pensó al principio en comprarlo y hacerlo transportar; pero hubo de conformarse con una copia muy bella, que le costó un millón doscientos mil dólares.

"Los Cuatrocientos", como los llaman, se dan cuenta de que son personalidades aparte, seres excepcionales, lo que, en el fondo, deja de ser cierto. Como tales, deben hacer cosas que salgan de lo ordinario. De ahí sus continuos esfuerzos para deslumbrar a los mirones.

Si invitan a cenas, se creen obligados a darles proporciones fatasmagóricas, que rivalicen con las del festín de Trimalción.

Si tienen joyas, procuran que las piedras sean



Mrs. Davis, esposa de un multimillonario.

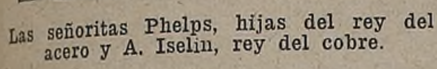


Mr. Gallatin, uno de los reyes de la Bolsa y Miss Rhinelander.



Mrs. Payne Whitney, reina de la "gentry", y Mr. Mac Ray.




Las señoritas Phelps, hijas del rey del acero y A. Iselin, rey del cobre.


Miss Isabel Wanamaker, hija del rey de las confecciones.


La esposa de Jacob Astor, salvada del Titanic.


La esposa de T. R. Thomas.

inestimables como grosor, como belleza y como brillo.

Si se hacen construir una tumba, ésta ha de ser un monumento colosal, magnífico, aplastante. Los 60.000 pesos oro que Jay Gould gastó en su mausoleo, fueron eclipsados muy pronto por los 200.000 del senador Clarke, de Montana. Pero en este punto aun quedan los yanquis muy por debajo de los faraones de Egipto.

Cuando Miss William C. Whitney fué víctima de un grave accidente en Aiken, inmediatamente comenzaron a circular trenes especiales en todas direcciones. Unos fueron a Nueva York para buscar los médicos más célebres; otros llevaron enfermeras selectas. Otros marcharon hacia la Florida y la Luisiana para elegir las frutas más delicadas y suculentas, porque la poderosa enferma no tenía apetito. También se fué a comarcas muy lejanas en busca de flores caprichosas.

Pero, al lado de estos derroches inútiles o demasiado bombásticos, hay también muchas buenas acciones, muchas generosidades inteligentes y benéficas.

Su residencia preferida es Nueva York o más bien Newport y Nueva York. En este medio la falta que menos se perdona es la ruina: el que pierde su riqueza, queda excluído para siempre de la falange sagrada de "Los Cuatrocientos".


Miss Annie Ingersolt, hija del rey de los relojes; y Mr. Lengerke-Meyer, poseedor de flotas y ministro de Marina.

SOLICITUD

Señores A. DE MICHELI y Cía.

Avenida de Mayo 1001, Buenos Aires.

De acuerdo con las condiciones precedentes, solicito de ustedes un crédito en mercaderías por $ .... curso legal.

Firma del solicitante ....

REFERENCIAS DEL SOLICITANTE:

Nombre y apellido ....
Profesión u ocupación ....
Tiempo que se ejerce ....
Sueldo mensual ....
Dirección del empleo, negocio u ocupación ....
Domicilio particular ....
Personas que podrán informar a ustedes sobre mi persona. *(Indicar nombre y domicilio)* ....

REFERENCIAS DEL GARANTE:

Nombre del garante ....
Profesión u ocupación del mismo ....
Sueldo mensual, si es empleado ....
Tiempo que la ejerce ....
Dirección de su negocio u ocupación ....
Domicilio particular ....
Personas que conocen al garante y que pueden dar informes sobre su persona. *(Indicar nombre y domicilio)* ....
¿Se le acordó a usted anteriormente algún crédito en nuestra casa? ....
¿Sabe usted si el garante tuvo algún crédito en nuestra casa? ....

No devolvemos las solicitudes


MOSCATEL ROSADO PALENCIA
(Marca registrada)
De las bodegas de RICARDO PALENCIA y Cía.
General San Martín (Mendoza)
EXQUISITO VINO DULCE
PARA POSTRE
Unicos representantes en Bs. Aires: M. LISSARRAGUE e hijo, Córdoba 1011
Representantes en Rosario de Santa Fe: ECHESORTU y CASAS, Santa Fe 961
Agentes en el interior de la República: J. CHAPAR y Cía., 477 Bolivar 489-B.A.

El manchón de armiño



El padre. — ¡Qué agarrado está este tapón!



¡Oh, ha saltado la tinta!...

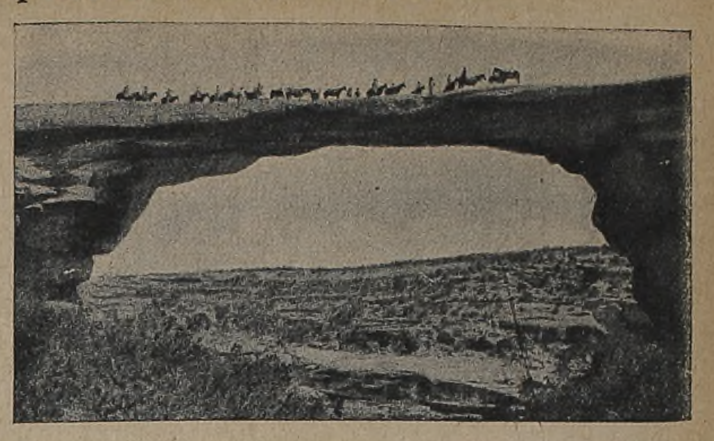


¡Me he manchado toda la barba!
La hija. — Una idea, papá, déjala así.



Al día siguiente, la señorita tuvo un lindo manchón.

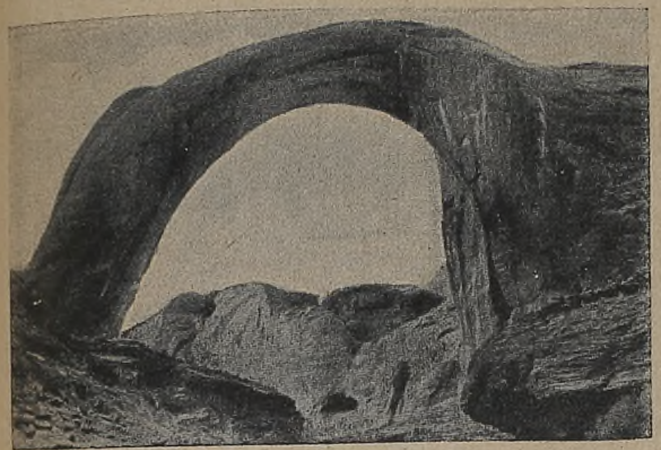
Los puentes naturales de Utah



Entre los bellos paisajes de la región occidental de los Estados Unidos, pocos son los que aventajan a los alrededores de los puentes naturales que se encuentran en Utah, la región famosa también por los mormones que la habitan.

A unas 50 millas de la nueva población de Goodrich, que se dedica a la industria del aceite, se halla el puente natural descubierto recientemente y que los indios llaman Nonnezoshi, o sea el arco de piedra.

El puente natural Edwin en el condado de San Juan, estado de Utah. Mide 33 metros de altura por 58 de longitud.



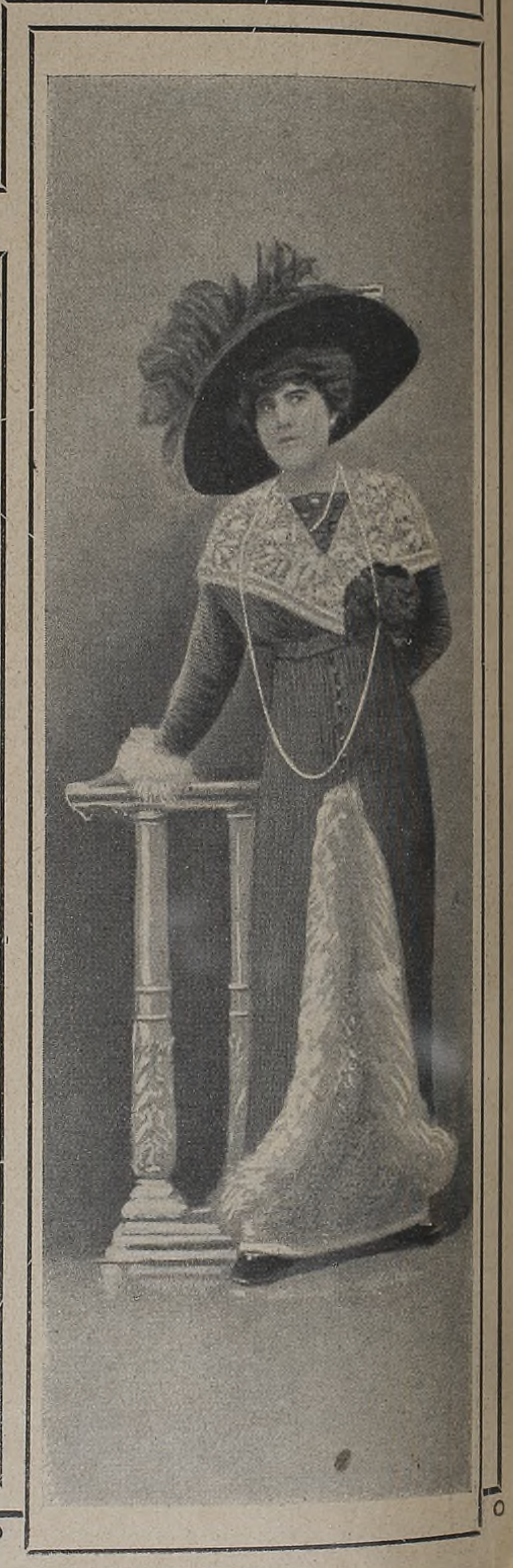
Nonnezoshi, el arco natural de piedra mayor del mundo, en el estado de Utah. Tiene una altura de 92 metros y una longitud de 82.

El Puente Edwin o Puente Pequeño, se halla situado a poca distancia de la antigua Vereda de los Mormones, en el cañón o garganta de Armstrong.

Hace siglos que toda esa región se fué levantando gradualmente. Las aguas, trabajando sobre la piedra, crearon estas maravillas.

GONZALEZ y H^NO.

Belgrano 2970



Carruajes de Remise

SERVICIOS ELEGANTES y BARATOS

como todos los que tiene por costumbre ofrecer esta casa. ::

● ● ●

La SECCION FUNEBRE cuenta con suntuosos elementos para SERVICIOS desde

$ 150

La casa tiene empleados competentes que se ocupan exclusivamente de atender los pedidos por teléfono ::

LLÁMESE

a cualquier hora

U. T. 131 (Once)
C. T. 186 (Oeste)

NOTA.—Esta casa acepta el pago por cuotas, de los SERVICIOS FÚNEBRES de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.

La estatua de Pringles en San Luis



Estatua del coronel don Juan Pascual Pringles, cuya inauguración se fijó para el 12 del corriente.



El retrato más parecido de Pringles, existente en la Casa de Gobierno.



Bajo relieve del monumento, obra del escultor Radogo.



Teniente coronel Ramón Reboyras, presidente de la comisión de las fiestas inaugurales.



Señor Víctor Páez, secretario de la comisión.



Señorita Eudoxia Pastor, presidenta de la comisión Pro Patria.

La educación viril



M. CHOSE (levantando la nariz y poniendo su periódico a un lado).—Muy interesantes, a fe mía, las cuestiones abordadas en el Congreso Eugénico que se celebró recientemente en Londres.

¿Eugénico? ¿qué significará esa palabreja?

No acabo de entenderlo; pero no es ésa la cuestión. Lo importante es el problema que se ventilaba. Se trató, como quien ñada dice, del perfeccionamiento moral y físico de la especie humana. Un pueblo es fuerte, más aún que por el número, por el vigor y la energía de sus hijos.

Esto me hace pensar que conviene renovar la provisión de aceite de hígado de bacalao a mi Toto... eso le sienta muy bien.

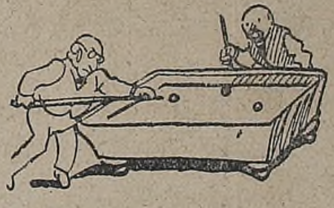
Yo deseo que mi hijo se haga un mozo sólido en toda la extensión de la palabra. Me han dicho que fortalece mucho a los adolescentes el andar con los pies descalzos; le haré tomar esa costumbre en todas las estaciones.

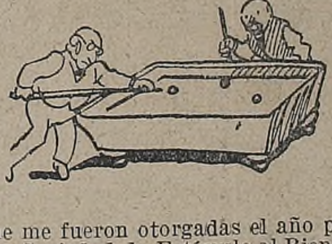
Y a propósito; la temperatura baja estos días; tengo que abrigarme bien, para que el reuma no me juegue alguna mala pasada.

Advertiré igualmente a la sirvienta que cuando saque a pasear al niño, no lo lleve al teatro Guignol. Nada de espectáculos, ejercicio muscular solamente.

Ahora recuerdo que Galipar me ha enviado dos entradas de palco para que vea esta noche "Bouf Bouf" la deliciosa revista de Folies Bêtasses. ¡Ese buen Galipar! Es una gentileza de su parte. ¡Excelente noche en perspectiva! No faltaré.

Volviendo a Toto, me desagrada mucho verle jugar con bolitas de cristal en compañía de otros muchachos. Eso es perfectamente ridículo. Por cierto que Durand me aguarda mañana por la noche en "Los Tres Hemisferios" para tomar su desquite al billar. Seré puntual a la cita. Es una satisfacción jugar con un bravo de su fuerza... sobre todo cuando yo lo tengo casi dominado.





Quiero que Toto adquiera la costumbre de hacer sus deberes de clase durante la noche y que no duerma sino lo debido. Acostándose a las diez, puede muy bien levantarse a las cinco para estudiar sus lecciones. ¡qué diantre! si ha de llegar a ser algo, es preciso que trabaje de firme.

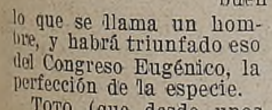
Ya que hablo del sueño, se me ocurre que gastamos en casa demasiado café; yo lo tomo en cantidad y hago mal, porque luego no puedo dormir en la oficina.

Me disgusta que Toto exhiba con tanto orgullo esa medalla de mérito que le han dado en la escuela. Enseñémosle, desde joven, a que desprecie esa quincalla ridícula. Envanecerse por cruces y cintazos es demasiado idiota.

Por asociación de ideas, esto me hace pensar que no he recibido todavía la respuesta a mi solicitud de las palmas académicas. ¡Ah, bien lo sé! Las oficinas nunca están apuradas. Pero he renovado mi petición, haciéndola muñequear por algunos personajes influyentes. Bien puedo decir que esas condenadas palmas me están dando trabajo de firme. No las habré robado, por cierto, cuando las consiga.

En cuanto a Toto, me gustaría que se formara en el porvenir una idea bastante alta de su dignidad para desdeñar las pequeñeces vanidosas que ahora lo entusiasman tanto. Así, por ejemplo, las distribuciones de premios son una ceremonia ridícula y pueril. Sepa desde niño que se debe trabajar únicamente por la satisfacción del deber cumplido y no por las recompensas ni los aplausos.

Y ahora que caigo... ¿dónde diablos he guardado yo mi medalla de salvamento y la corona cívica que me fueron otorgadas el año pasado por la Sociedad de Estímulo al Bien? Tengo que mostrar esas honrosas distinciones a Toto, para que comprenda lo muy orgulloso que debe estar del padre incomparable que el cielo le ha dado.



En fin, es una satisfacción bien dulce la de ver cómo, mi esposa y yo, nos entendemos y nos hemos entendido siempre respecto del grave problema de la educación de Toto *(con fuerza)*. Gracias a este buen acuerdo, haremos de él un hombre.

lo que se llama un hombre, y habrá triunfado eso del Congreso Eugénico, la perfección de la especie.

TOTO (que desde unos minutos antes ha entrado de puntillas en el salón y ha seguido con interés este palpitante monólogo)

—¿Conque quieres hacer de mí todo un hombre? Un hombre, sí, hasta el día en que yo sea bastante grande para llevar vestidos bien abrigados en invierno, ponerme medias y botines como las personas decentes, en vez de andar descalzo como los granujas, ver piezas alegres, jugar al billar, decir sandeces en la mesa, llevar cruces, cintajos y coronas cívicas y ostentar las palmas académicas!



M. CHOSE (abre la boca, pero nada se le ocurre para confundir al ingenioso arrapiezo).

M. RADIGUET.

La Imperial

Victoria, 802
esq. Piedras

Hernández y Cía.



Vestido fantasía, elegante, confeccionado en voile, lana y seda, cuello y puños bordados y galón de bellotitas, en colores claros, marino y negro, forro hilo y seda, todos tamaños, a .... $ 65.—

Catálogo y Muestras
GRATIS



Precioso traje sastre, lo más nuevo, en géneros de gran moda, diagonales, calidad finísima, bordado en soutache, rico cuello de encaje, saco forrado en liberty blanco de seda, todos los tamaños, a .... $ 85.—



Batón de ricos plumetis blancos y color, a pesos $ 10.50

Linda pollera en ricas lanas, todos los colores y tamaños. Precios de ocasión, a .... $ 12.50

Vestido fantasía en espumilla de lana y seda, todos colores, cuello de encaje y bies de seda, con botones de cristal, todos los tamaños, a pesos ...39.—

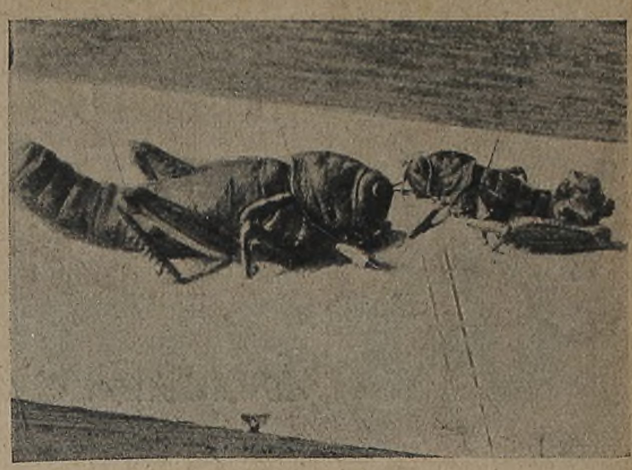
Gran traje tailleur, la última palabra de la moda, en tafetán marino, precioso cuello bordado y fino encaje en la manga, exacto al figurín, botones de cristal blancos .. $ 125.—

Espléndido y elegantísimo tapado extranjero, en liberty negro y forrado en seda, color y negro, gran cuello encaje inglés, todos los tamaños, a $ 65.— En tapados de seda hay 80 modelos.

El "insectarium"



El fundador del "insectarium" cuidando a uno de sus pensionistas.



Un escorpión dando su paseo.

Desde los trabajos de I. H. Faure, "el Homero de los Insectos", nos hemos familiarizado con las costumbres inauditas de los escorpiones y las mantícoras, las hormigas y los cárabos. Nos hemos estremecido ante la relación de los amores de la araña, devorando a su macho. Se ha querido estudiar a esos extraños animales, y un profesor del Museo Nacional de Historia Natural de París, M. Alfonso Labitte, ha creado en los locales del museo, calle de Buffon, una curiosa "ménagerie" de insectos. En grandes frascos de ancha boca, en cajas de vidrio medio llenas de tierra, provistas de musgo, de piedras ahuecadas, de ramitas, en una pieza húmeda y sombría, reservada antes a peces exóticos, M. Alfonso Labitte ha establecido su "Insectarium", gracias a la amabilidad de M. Armando Viré, director del Laboratorio de Biología Subterránea, que ha puesto sus locales a disposición del sabio entomólogo.

Al abrigo de los musgos, bajo las piedras molares resquebrajadas o mordidas por las intemperies, se hallan los insectos. M. Labitte levanta sus escondites, y aquello es un deslumbramiento. Se ve a los cárabos más vistosos que corren asustados, llamas movibles, de color de oro, nacarado, cobrizo, azul brillante, amarillo y púrpura, castaño dorado; se deslizan bajo las yerbas, temiendo la luz, o se baten en retirada tras un pedazo de asadura de buey que servirá para su comida.

Se ven algunos "hyspani" de un rojo ardiente, de flexible y elegante cuerpo, y un escorpión asombrado; orugas procesionarias del pino, saltones, coleópteros diversos. Los pintores de más rica paleta se sentirían confundidos al contemplar el incomparable verde metálico de los élitros de los crisomélidos.

En una jaula donde han sido trazados senderos sobre la tierra, hay varios escarabajos que hacen el papel de Sísifos. Ruedan en bola sus alimentos y comen una montaña mayor que ellos mismos, después de haberla hecho rodar un buen rato. M. Labitte, haciendo los honores de su "ménagerie", ninguno de cuyos huéspedes es más feroz que los tigres, habla de sus costumbres y sus ojos se ponen soñadores cuando trata de la inteligencia de sus protegidos.

—He dispuesto estas habitaciones—dice—para que mis alojados pasen en ellas buena vida; debe hacerse de modo que los animales a quienes se aprisiona no tengan que echar de menos su libertad. Para que nos entreguen sus secretos hay que dejarles sus costumbres. Y yo estoy persuadido de que por medio del insecto llegaremos a conocer el misterio de la vida y de la muerte.

Por lo demás, la instalación es muy sencilla, y todos aquellos a quienes los insectos interesen podrán tener a poca costa un "Insectarium". Tarros de vidrio, bocales de pepinillos o conservas provistos de tierra, y ya se tiene lo suficiente.

Mas, para conservarlos, ¡los tengo que defender contra tantos enemigos! Ved esas hormigas con las que apenas hay modo de acabar. Devoran el pan de especias con que mantengo a muchos de mis pensionistas, y esto no sería nada si no lo impregnasen además de ácido fórmico que los envenena.

Tengo que luchar especialmente contra las ratas. Vienen en invierno por los arroyos y los canales y devastan mi colección. El mismo Atila no fué más terrible. Una mañana de octubre al llegar, ví mi museo saqueado. Todos los frascos o



La jaula de los "hyspani".

En la Pampa Central

Sección XV — Fracción A

"Graneros"

Venta de chacras y solares por su propietario

Emilio Fontela, Lavalle 1161 - Buenos Aires

La oportunidad es ahora para ricos y pobres; compren chacras de CIEN MIL METROS CUADRADOS y solares de DOS MIL QUINIENTOS METROS CUADRADOS en 80 meses.

La tierra en este rico territorio, excusa hacerse su elogio; su valor creciente día a día es el mayor aliciente para que toda persona previsora asegure una de sus fracciones, para el día de mañana gozar de las delicias que proporciona la posesión de un gran pedazo de tierra, comprado con pequeños desembolsos, casi insensibles, teniendo entonces un valor cuatro veces mayor del precio pagado. Esto que digo, no es una novedad, en este país de portentoso adelanto en el que todo el que ha invertido dinero en tierras y ha tenido la paciencia de esperar a su lógica valorización, se ha encontrado satisfecho y rico, con sólo el pesar de no haber comprado más tierra.

"GRANEROS" por su situación estratégica, tiene que ser en un día no lejano y con sólo que lo cruce una vía férrea, un emporio de producción agrícola, como le sucede hoy a la parte de la Pampa que goza del beneficio del riel.

Esta oportunidad sin precedente en aquel rico territorio, tan codiciado, que sólo era patrimonio de los ricos, que podían comprar grandes extensiones, está ahora al alcance de todos, en cualquier parte que se encuentren, con sólo escribir a su propietario EMILIO FONTELA, Lavalle 1161, Buenos Aires. No espere más tiempo y compre hoy lo que mañana no podrá.

PORVENIR DE "GRANEROS"

El pueblo "GRANEROS" se formará en la sección XV, fracción A, lote 8 y parte del 13, de la Pampa, a 20 leguas justas de General Acha, con extensas colonias cercanas.

La tierra es toda ella fecundísima, alta, sin tosca y sin lagunas, y con agua a pocos metros de profundidad.

El porvenir tanto del pueblo como de la colonia de chacras, es indiscutible, pues se halla situado en el centro de una zona espléndida que no puede permanecer inculta y que está llamada a tener una red de ferrocarriles tan extensa como la de la provincia de Buenos Aires.

Estoy, por lo tanto, poniendo al alcance de todos los bolsillos, una extensión de tierra que se valorizará a pasos de gigante y donde seguramente, antes de que terminen sus pagos los compradores de hoy, medirán allí los terrenos, no por miles de metros como hago ahora, sino por varas cuadradas.

Advierto que "GRANEROS" no está aún poblado y que tardará en ser lo que debe ser, hasta que tenga medios más fáciles de comunicación que los existentes (cosa que no puede hacerse esperar). Digo esto, para que nadie suponga que está comprando un pueblo ya por completo edificado y en condiciones de irse allí inmediatamente.

Si el pueblo estuviese formado no podría venderlo del modo ni al precio que lo vendo.

Tengan en cuenta, sin embargo, que se trata del primer pueblo que se funda al oeste de General Acha, que la región es espléndida, y que está llamada a ser por su ubicación, uno de los puntos más importantes de la futura provincia.

CONDICIONES DE VENTA

Esta tierra, cuyo mejor elogio queda hecho con sólo fijarse en su situación verdaderamente estratégica, la tengo en venta de acuerdo con el plano del agrimensor nacional don Eduardo Rodríguez y de conformidad con las siguientes condiciones:

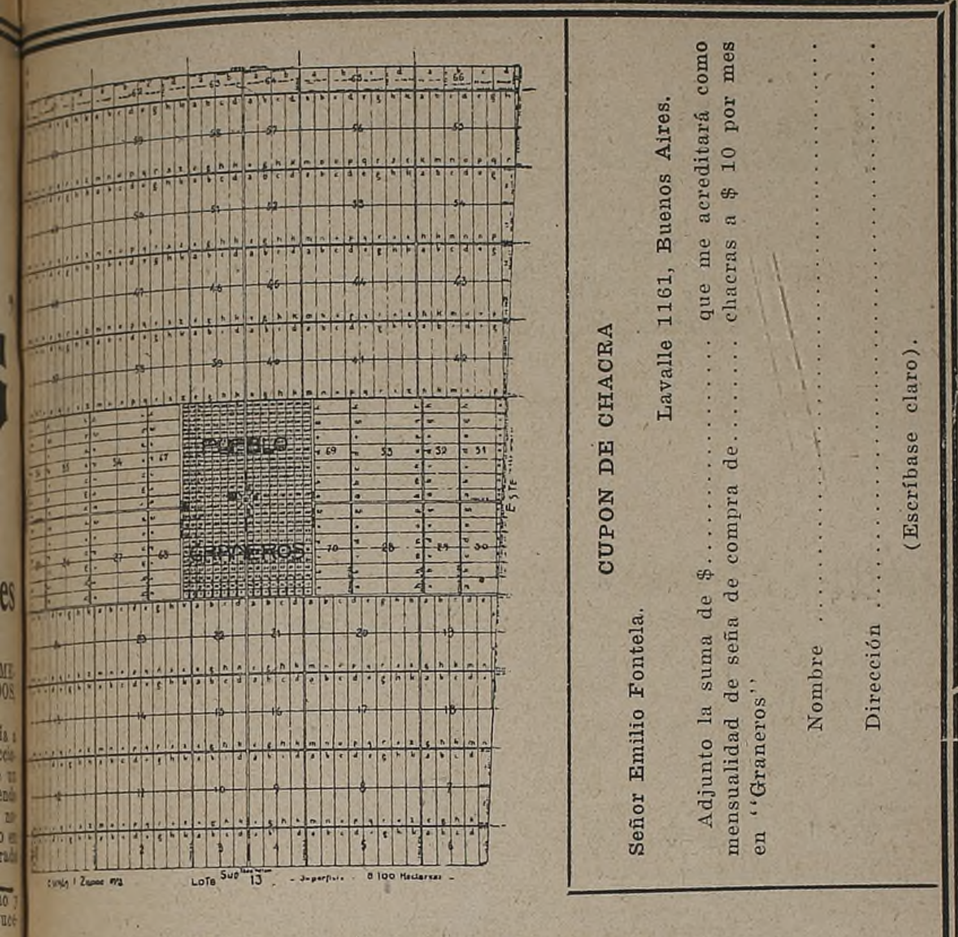
1.ª—Los solares del pueblo son todos de un cuarto de manzana, o sean 2.500 metros cuadrados, libres de calles, y los venderé en 80 meses, a pagar 1 $ % por mes.

2.ª—Las chacras son todas de 100.000 metros cuadrados y las vendo también en 80 meses, a pagar en cuotas de **10 $ % por mes.**

3.ª—Entrego la libreta o título provisional inmediatamente, exigiendo tan sólo una mensualidad de seña.

4.ª—Las cuotas sucesivas se abonarán en el Banco de Galicia y Buenos Aires, o en mi escritorio, Lavalle 1161, Buenos Aires.

5.ª—Las escrituras serán otorgadas por el escribano don Rodolfo Di'Cio, San Martín 121, quien informará de la perfección de los títulos.



DECRETO DEL SUPERIOR GOBIERNO

(Aparecido en el "Boletín Oficial" de la Nación con fecha 16 de mayo de 1911).

NUEVO PUEBLO "GRANEROS"

Buenos Aires, mayo 11 de 1911.

Visto este expediente iniciado por don Carlos Rodríguez Fontela, que pide se le autorice a fundar un pueblo con el nombre de "Graneros" en la sección 15, fracción A, lote 8 y parte del 13, del territorio de la Pampa Central, de acuerdo en un todo con el plano que corre agregado y la donación que hace de varios terrenos en el mencionado lugar con destino a edificios públicos.

Atento lo informado por la Gobernación del Territorio y lo aconsejado por la Dirección de Tierras y Colonias,

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

DECRETA:

Artículo 1.º — Acéptase la donación de los terrenos que con destino a construcción de edificios públicos, etc., hace el señor Carlos Rodríguez Fontela en el pueblo que con el nombre de "Graneros" ha fundado en el territorio de la Pampa Central, en la sección 15, fracción A, lote 8 y parte del 13 y de que informa este expediente.

Art. 2.º — Solicítese la correspondiente autorización del Honorable Congreso, comuníquese y pase a la Escribanía de Gobierno para su escrituración.

FIGUEROA ALCORTA.
JOSÉ GÁLVEZ.

LINEAS FERREAS

Son varias las líneas concedidas y con depósitos hechos, que pondrán a "GRANEROS" en comunicación directa con los centros comerciales de Buenos Aires y Bahía Blanca y la línea principal será la concedida a don A. Madero, que partiendo del puerto San Antonio irá a Villa Mercedes, de San Luis, la que atravesará la colonia "GRANEROS" de sur a norte. (Véase el plano catastral del agrimensor nacional don Federico Benavídez, año 1908).

Actualmente está establecido un servicio de mensajerías que hace viajes con regularidad, partiendo de General Acha, teniendo su parada en la gran casa de comercio La Asturiana, donde se halla también la estafeta de correos, la cual se encuentra próxima a "GRANEROS".

EMILIO FONTELA, propietario

Horas de oficina: de 1 p. m. a 6 p. m. LAVALLE, 1161, Buenos Aires



Un coleóptero que busca abrigo.

bulas, lo partió en dos.

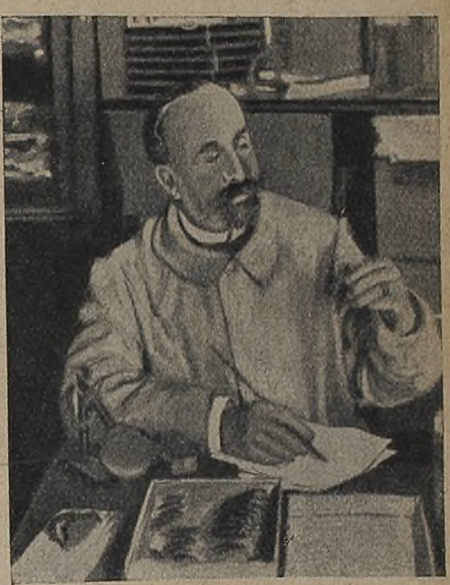
A pesar de la humedad del local—porque yo no he podido todavía obtener en el Jardín de Plantas un local apropiado para mis insectos, — éstos viven, se desarrollan, me permiten hacer observaciones.

¡Ah! los que se atreven a negar la inteligencia de estas maravillas de la naturaleza, las han estudiado muy poco.

Yo quisiera que mi colección fuese visitada por todos los que se interesan por los insectos. Formar con ellas colecciones está bien; tratar de investigar cómo y por qué obran esos seres, está mejor todavía. Esperemos que bien pronto podrá el público admirar vivos los maravillosos insectos, joyas de la creación, que permitirán tal vez descubrir el enigma de la vida.

Es muy de desear que se realice pronto la simpática aspiración de M. Labitte.

jaulas que no estaban revestidas de tela metálica, se hallaban en un estado deplorable. Los musgos, las piedras, los trozos de árboles agujereados, el mantillo, las hierbas, todo estaba revuelto y mis queridos animalillos, víctimas de la invasión siniestra, habían sido arrebatados o devorados allí mismo; yo no encontraba, aquí y allá, sino élitros.



M. Labitte en su gabinete de trabajo.



M. Labitte contempla los escarabajos que devoran el bofe que acaba de darles.

Sentí, sobre todo, la pérdida de un soberbio "scaritegigas", único sobreviviente de varios que había hecho venir de Argelia. Unos habían muerto de resultas de un largo ayuno en el buque. Dos habían sobrevivido. Muy peleadores, luchaban sin cesar por juego y algunos poseían una maña que muchos de nuestros campeones les envidiarían. Uno de ellos fué muerto por su camarada, que habiéndolo tomado por la cintura con sus poderosas mandí-



Los escarabajos hacen rodar su presa antes de devorarla.

La contienda de los Balcanes

Las matanzas de turcos realizadas en algunos puntos de Bulgaria y la declaración de guerra lanzada por Montenegro a Turquía, desvanecen las esperanzas de que la cuestión de Oriente tenga un arreglo pacífico.

El pretexto de la guerra que ahora comienza, y cuyas vicisitudes es muy difícil prever, resulta poco satisfactorio. No se comprende, en efecto, que el hecho de que Turquía se niegue a conceder en un plazo perentorio la ampliación de la autonomía a Macedonia, que al fin es una de sus provincias, interese de tal modo a los pequeños reinos de los Balcanes que los haga lanzarse a una lucha cuyos resultados no podrían menos de ser desastrosos para esos diminutos estados, si no contaran con algún poderoso apoyo exterior.

Resulta más extraño aún que haya tomado la peligrosa iniciativa de la declaración de guerra un país tan pequeño y débil como Montenegro que, razonablemente pensando, no podría resistir mucho tiempo a la fuerza de las armas turcas, si no tuviese las espaldas guardadas por naciones importantes.

Servia y Bulgaria adoptan desde luego una actitud tan belicosa como la de su pequeño y brioso vecino, sin perjuicio de que Grecia esgrima sus armas, con lo que el gobierno turco se verá obligado a enviar varios ejércitos en diversas direcciones y se dará tiempo a las potencias, que mueven secretamente las figuras del retablo, para ponerse de acuerdo e intervenir en el sentido más favorable a sus intereses.

En política es mucha verdad aquello de que la palabra ha sido dada al hombre para disimular sus sentimientos; de modo



El príncipe heredero de Montenegro, Danilo Alejandro.



Banda de música montenegrina.



Los guardias del rey de Montenegro.



Campamento de tropas montenegrinas movilizadas.



Una batería de campaña en Cetiña.



Cetiña.—Campamento de los reclutas en la gran Plaza de Armas.

que las declaraciones de Austria respecto de la necesidad de mantener el "statu quo" en los Balcanes ocultarán, probablemente, alguna vasta combinación internacional. Si el problema de la futura posesión de Constantinopla no estuviese cada vez más embrollado, podríamos creer que estábamos ya en el principio del fin y que era inminente la liquidación del imperio turco. En ese caso, Austria extendería sus posesiones desde Bosnia hasta Macedonia, Rusia se quedaría con la antigua capital del imperio bizantino, y a los reinos de los Balcanes se les otorgarían algunas extensiones de territorio. Pero, aparte de la dificultad de dar satisfacción a tantas aspiraciones, en no pocos puntos incompatibles, están Inglaterra y Alemania, con las que habría que contar, y que también exigirían una buena parte del botín.

Todo esto aconseja mucha circunspección en los juicios y gran parquedad en las profecías. Parece indudable que Montenegro ha sido alentado para tomar la iniciativa de una lucha tan desigual y temeraria; pero a esto deben reducirse, por ahora, nuestras conjeturas.

LA FAVORITA

700, C. Pellegrini * 1002, Viamonte, 1008
Unión Telef. 4857, Libertad

Vestido de brin de hilo, muy elegante, a...... $ 27.50

Gran Tienda Mercería Novedades

Sigue siendo nuestra casa la favorecida de las señoras porteñas, porque encuentran en sus salones de venta cuanto puede desear el gusto más exigente.

Los precios de "LA FAVORITA" están en relación con la bondad y excelencia de los artículos.

Detalle de precios

CONFECCIONES

Trajes estilo sastre de brin, puro hilo, de $ 19 a $ 45.—
Trajes estilo sastre, de lana, de $ 18 a...... $ 475.50
Trajes en fantasía, gran novedad, en brin de hilo, broderie, lana y seda, de $ 12.50 a.......... $ 525.50

SECCION TEJIDOS

Fulares pura seda, todos los colores de $ 0.50 a $ 3.80
Fulares pura seda, fantasía, de $ 1.05 a..... $ 3.25
Pequín hilo y seda, muy fino, de $ 0.90 a.... $ 1.85
Pequín tornasol, pura seda, muy fino, ancho 0.48 a 1.10, de $ 1.70 a.......... $ 10.50
Gran surtido en paños de Lyon, armuse, piel de seda, royal, ottomans, moaré, satín duchesse, sarga muy fina, de $ 1.70 a.......... $ 9.80

MERCERIA

Corsés centenario "LA Favorita", desde $ 8.50 $ 35.25
Corsés Directorio, muy finos, "La Favorita", desde pesos 4.75 a.......... $ 45.25
Otras formas especiales de la casa, en todos los tamaños, desde $ 1 a.......... $ 28.75
Portasenos, caderas, fajas, corpiños pura ballena "La Favorita", desde $ 1.50 a.......... $ 18.75
Grandioso surtido de medias muselina, tul y caladas, en algodón, hilo y seda para señora, desde pesos 0.40 a.......... $ 19.25
En esta sección tenemos artículos ideales, imposibles de detallar, verdaderas creaciones de la moda.

En los demás departamentos de la casa se encuentran en exposición grandes existencias de artículos importados de los principales centros de producción, todos seleccionados para **LA FAVORITA.**

Las señoras deben visitar esta nueva casa, antes de hacer sus compras, en la seguridad de que tendrán un grato recuerdo de ella.

MATEO & GUTIÉRREZ
Carlos Pellegrini, esquina Viamonte



Vestido ideal de brin de hilo, gran moda, a $ 26.80

El trabajo de la madera y del hierro en el Sudán

En los pueblos negros del interior del Africa, el trabajo industrial está bastante bien organizado. Entre los bushongo congoleses hay veinte cuerpos de oficios distintos, a modo de gremios, con su representante ante el rey.

Por lo general, los "laobé" que trabajan la madera son esclavos, pertenecientes a castas impuras; su solo contacto es tenido por desagradable y se les reservan unos sitios especiales en los bosques. Este desprecio que sufren no impide que ellos mismos se dividan en castas, siendo la peor mirada la de los leñadores y carboneros. Fabrican pilones, morteros, pesebres, mangos de útiles, taburetes, tablas de jabonar, puertas, etc.

La casta de los herreros o "laké", tiene más prestigio. Aparte de conocer la carpintería artística, conocen el trabajo del hierro, disponen capas alternadas de carbón y de mineral extraído a flor del suelo en un horno del tipo catalán, bajo el cual establecen una corriente por medio de fuelles de forja ordinarios. La operación, que dura de dos a ocho días, da un metal muy puro, maleable, apto para usos variados. El trabajo es emprendido por un grupo entero de herreros, dirigidos por un viejo experimentado, conocedor de fórmulas mágicas, a que se atribuye gran influencia en el éxito de la operación.



Una fragua en el Senegal.

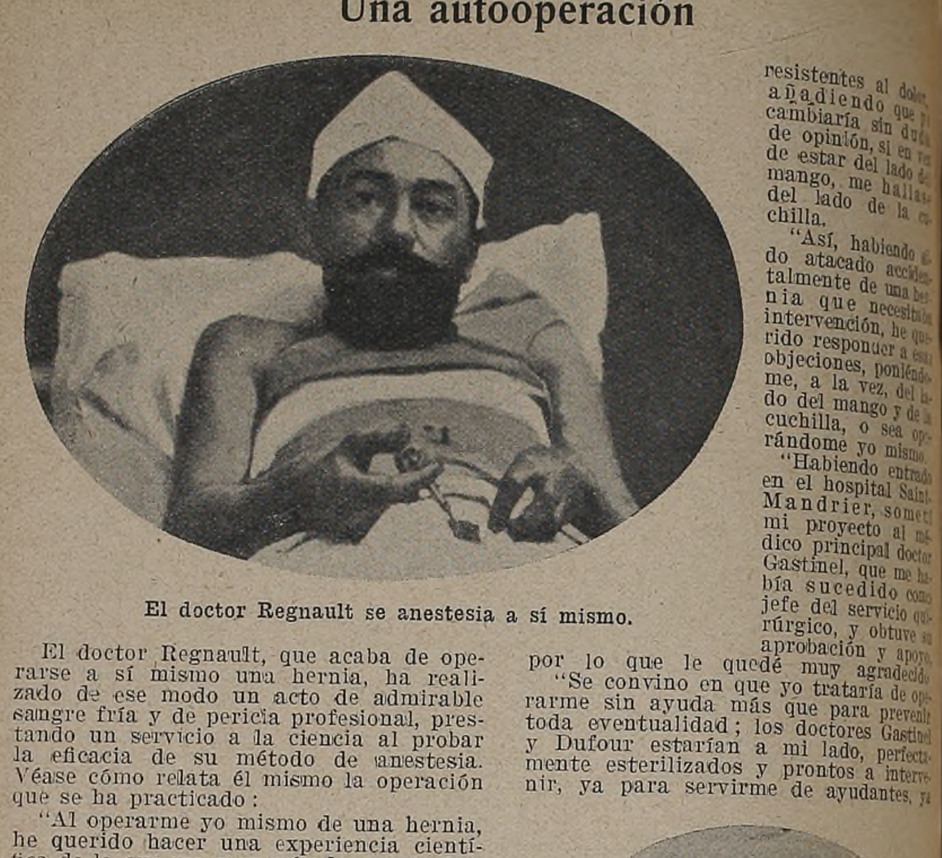
El Montón del Diablo



Monumento de postes de piedra denominado El Montón del Diablo, en el parque nacional de la Sierra (California).

California ofrece bellezas naturales que llaman la atención del viajero. Ejemplo de ello el conjunto de columnas de basalto denominado El Montón del Diablo, que se encuentra en el parque nacional de la Sierra. Las columnas son, por lo general hexagonales, pero también las hay pentagonales y de otras formas. El promedio de su diámetro es sesenta centímetros.

Una autooperación



El doctor Regnault se anestesia a sí mismo.

El doctor Regnault, que acaba de operarse a sí mismo una hernia, ha realizado de ese modo un acto de admirable sangre fría y de pericia profesional, prestando un servicio a la ciencia al probar la eficacia de su método de anestesia. Véase cómo relata él mismo la operación que se ha practicado:

"Al operarme yo mismo de una hernia, he querido hacer una experiencia científica de la que me proponía dar parte únicamente a las sociedades médicas; por eso rehusé al principio toda "interview", comunicación y documento. Pero la resonancia imprevista que ha tenido esta autooperación en los grandes diarios, me obliga a salir del terreno limitado que había escogido."

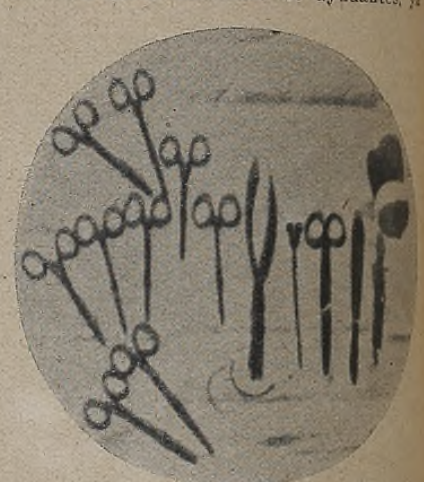
Habla después el doctor Regnault de los antecedentes del hecho, diciendo que las autooperaciones no deben ser nunca intentadas por los que no tengan mucha práctica quirúrgica, y han de ser excepcionales, aun tratándose de médicos.

Agrega que se operó para apreciar personalmente y demostrar el valor de su método de anestesia, la "analepsia local o regional", preconizado hace tiempo por el profesor Reclus, pero muy poco practicado. Dice así: "Se tiene tendencia, hasta en algunos círculos médicos, a considerar ese método como aplicable sólo a los casos de pequeña cirugía; mas en realidad permite practicar operaciones importantes, y yo lo había utilizado en muchos casos. Pero algunos de mis colegas seguían mostrándose escépticos; decían que si mis operados no protestaban, es porque se trataba de marinos y soldados resistentes al dolor, añadiendo que yo cambiaría sin duda de opinión, si en vez de estar del lado del mango, me hallase del lado de la cuchilla.

"Así, habiendo sido atacado accidentalmente de una hernia que necesitaba intervención, he querido responder a esas objeciones, poniéndome, a la vez, del lado del mango y de la cuchilla, o sea operándome yo mismo.

"Habiendo entrado en el hospital Saint-Mandrier, sometí mi proyecto al médico principal doctor Gastinel, que me había sucedido como jefe del servicio quirúrgico, y obtuve su aprobación y apoyo, por lo que le quedé muy agradecido.

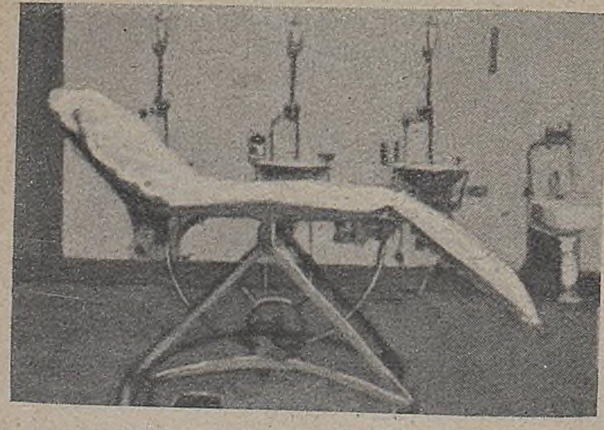
"Se convino en que yo trataría de operarme sin ayuda más que para prevenir toda eventualidad; los doctores Gastinel y Dufour estarían a mi lado, perfectamente esterilizados y prontos a intervenir, ya para servirme de ayudantes, ya para continuar la operación en el caso de que yo no pudiese terminarla.



Los principales instrumentos empleados.

"Instalé mi mesa, dándole inclinaciones particulares en relación con mi doble papel de operador y operado, y con la naturaleza del anestésico escogido, que era la cocaína. Puse a punto mi aparato fotográfico para tomar algunos clisés destinados a completar mi comunicación. Después de haber procedido a las esterilizaciones de rigor y de haberme instalado confortablemente sobre la mesa, me di una inyección de morfina y acto seguido practiqué yo mismo la anestesia de la región operatoria, plano por plano (piel, grasa, músculos, etc), según la técnica de M. Reclus, por medio de una solución de cocaína adicionada con adrenalina. He empleado la cocaína por lo mucho que la conozco; también habría podido utilizar la stovaína o la novocaína; en todo caso el método es el mismo y conserva su valor.

"Así anestesiado, he podido proceder "solo" a todos los



La mesa operatoria.

TIENDA LA

El próximo LUNES 21,
- - dará principio la Gran

BLANCO y

Todos los artículos de este departamento te...
precios corrientes, contando además con...
- - - extremadamenle baratos, llam...

LA LIQUIDACIÓN DURARÁ

CAMISAS de madapolán, con puntilla o festón y cintas de seda, a.................. $ 0.90

CORPIÑOS de bramante fino, adornados con alforzas y puntillas, a.................. $ 0.60

CAMISONES bramante bueno, adornados con valencianas, a pesos................ 1.60

ENAGUAS de madapolán extra, con volados a festón o puntillas, a.................. $ 1.80

COMBINACION enaguas de jaconás fino, sumamente adornada con encajes, a........... $ 3.25

CALZONES de madapolán lavad... con festón o puntillas, a $ 0.8...

SABANAS de uso doméstico, especiales, con vainilla, 1 plaza, a pesos................ 1.6...

SABANAS vainilladas, de trué buena clase, 2 plazas, a.... $ 2.15

FUNDAS de bramante B B, vainilladas, para 1 plaza, a.. $ 0.45

MANTELES de alemanesco de algodón, a cuadritos, tamaños:

Met.	2.00	2.50	3.00	3.50	4.00
$	1.65	2.00	2.40	2.80	3.2...

ALEMANESCO para manteles buena clase, el metro a $ 0.75

Los CRÉDITOS pagaderos en diez mensualidades

PIEDAD

Bmé. MITRE 1102
Buenos Aires

LIQUIDACIÓN de

LENCERÍA

rán un **50 % de REBAJA** sobre sus
nerosas réclames que, dados sus precios
rán grandemente la atención. - - -

VEINTE DIAS SOLAMENTE

BRAMANTE lavado, la pieza de 20 yardas. RECLAME a. . $ 4.45

MADAPOLAN especial para familias, el metro, a. . . . . . $ 0.40

REPASADORES para cocina, de puro hilo, la docena, a. . $ 2.50

PAÑOS para muebles, artículo muy práctico, a. . . . . . . $ 0.50

TOALLAS turcas, blancas o de color, a. . . . . $ 0.35

CAMINOS para mesa, de granité puro hilo, vainillados a mano, a. . . . . $ 2.10

CAMINOS con ricas puntillas de hilo y muchas vainillas a $ 4.20

CARPETITAS de encaje de hilo, desde. . . . . $ 0.15

CORSES Directorio, de cutil de hilo, con ballenas legítimas, todas las medidas, a. . . . . $ 4.30

CORTINAS de tul bordadas, tamaño 60x250, el par a. . . . $ 1.80

BRISE-BISE de sedalina con bordados sobre tul, el par, a $ 1.35

BATONES de muselina, blancos, negros y de color, gran réclame, a. . . . . $ 2.50

pueden también aprovechar de esta **GRAN OCASIÓN**

Las grandes maniobras en Francia



El general Marión.



El general Jofre, director general de las maniobras.



El general Galliéni.

Comenzaron las maniobras a mediados de septiembre, desarrollándose en el cuadrilátero comprendido entre Tours, Poitiers, Parthenay y Saumur, y las dirigió el general Jofre, jefe de estado mayor del ejército. Presentaron un interés particular, pues el estado mayor, deseoso de dar a las operaciones ficticias toda la semejanza posible con las realidades de la guerra, procuró dejar a los dos jefes de los partidos en la más completa ignorancia de las disposiciones del adversario. Ningún tema se había publicado de antemano; sólo la marcha de las tropas hacia su punto de concentración pudo permitir alguna que otra hipótesis sobre el desarrollo de las maniobras.

Dos ejércitos estaban en presencia: uno, el ejército azul, en Anjou, al oeste de la línea Saumur-Parthenay, bajo las órdenes del general Galliéni, comprendiendo los cuerpos 10° y 11° y la primera división de caballería; el otro, el ejército rojo, sobre la Alta Creuse, al este de la línea Tours-Poitiers, bajo las órdenes del general Marión, se componía del 9.° cuerpo de ejército, de la 3.ª división de infantería, de una división colonial y de la 7.ª división de caballería.

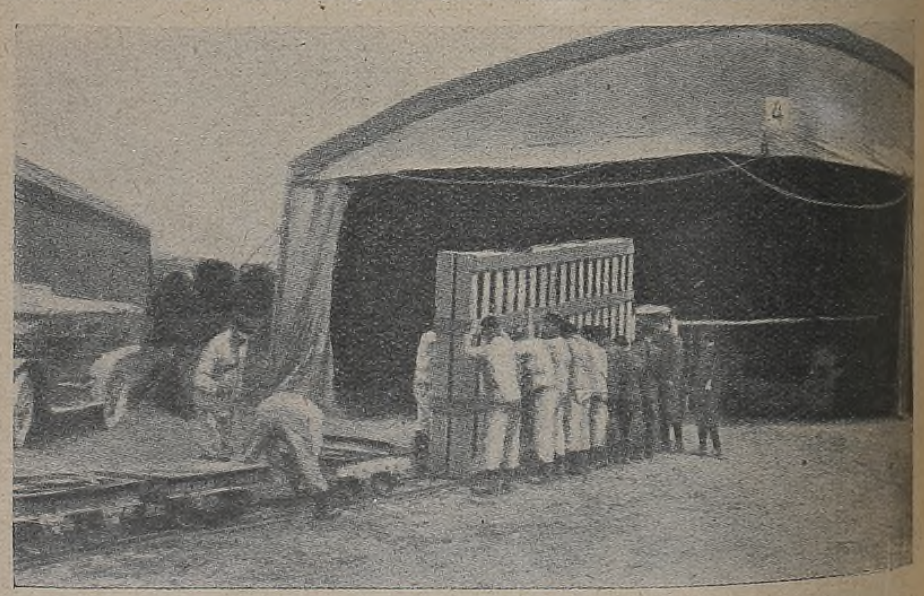


El gran duque Nicolás de Rusia.

Por otra parte, el director de las maniobras disponía de una división de reservistas, comandada por el general Groth. El conjunto de estos cuerpos daba un efectivo de 120.000 hombres y de 25.000 caballos.

Es la primera vez que verdaderas escuadrillas de aeroplanos han tomado parte en las operaciones. Veinticinco monoplanos Blériot y otros tantos biplanos Farman evolucionaron por encima de los combatientes.

El gran duque Nicolás Nicolaievich, edecán y tío del zar de Rusia y gobernador militar de San Petersburgo fué a Francia, acompañado de un numeroso séquito para asistir a estas maniobras.



Desembarque de material de ingeniería en Voultegon.

El candidato triunfante



Si el pueblo de la república fuese convocado a dar su voto por el mejor aceite de oliva, no hay duda que todas las boletas llevarían la palabra Boccanegra, porque es el más puro, fino y delicado. Compárelo con aquel que está usando actualmente.

EMILIO MORALES

319, SUIPACHA, 319
U. T. 477. Libertad
Buenos Aires

—

"AL ESPRIT"

Formas de paja
para sombreros
más de mil modelos
La casa que vende más barato.
FANTASIAS, MODAS y CONFECCIONES
:: :: :: FORNITURAS EN GENERAL
PARA SOMBREROS DE SEÑORA :: ::
Especialidad en PARAISOS, BANDÓS y AIGRETTES



LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA

GRATIS se remite a todas partes

Es la última palabra en contra de las desdichas, desgracias, miserias y enfermedades.

¿Quieren inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales?

¿Buscar los medios para no sufrir miserias, necesidades ni sinsabores?

¿Aman tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de salud y saborear las emociones de la dicha y del contento?

Pidan el maravilloso libro "Las Tres Llaves de la Fortuna", incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas, que deben dirigirse, de toda Sud América, únicamente a la casa "THE ASTER", Calle Reconquista, 234 (antiguo N.° 9), Montevideo (R. O. del U.).

No confundir nuestra casa, de seriedad, con otras que se ocupan de magias, magnetismo, ocultismo, adivinación, superchería, etc.

EXTRACTO — LOCIÓN

Les Roses d'Orsay

11, Rue de la Paix, Paris

TOS CONVULSA

Los médicos
recetan el Jarabe **ABEX**

Únicos importadores: Bonomi, Baldassare y Cía. — CORRIENTES, 2697



La artillería tomando posiciones.



La infantería azul antes del ataque.

Delincuentes regenerados



Un incorregible.

Entre las varias colonias de deportados, una de las que ha dado resultado mejor es la de las islas Esudaman, donde los ingleses castigan a los delincuentes indostanos. Homicidas, envenenadores, martirizadores de criaturas, incendiarios, sometidos a un reglamento de hierro y al terror de la horca, han convertido aquel país, uno de los más insalubres del mundo, en un territorio bien cultivado, rico en árboles y en vegetación.



Condenados ocupados como carpinteros.

Apenas los deportados llegan a las citadas islas, empieza para ellos el primero y acaso más tremendo período de un martirio que no tiene nombre. Cesan de ser hombres para convertirse en máquinas de trabajo. Durante seis interminables meses son encerrados en celdas rigurosamente vigilados. En cada celda hay una gran máquina que los deportados deben hacer girar horas y más horas, sin interrupción. De esa manera, quintales y más quintales de nueces de coco son trituradas por seres que apenas tienen ya nada de humano. El trabajo es fácil, pero fatigosísimo y monótono, así es que llega a convertirse pronto en un suplicio horrendo. Los peores delincuentes no pueden prolongar mucho tiempo tan penosa faena sin sentirse al fin tan vencidos y aniquilados, que por la noche bañan con sus lágrimas el duro lecho.



Hacia la colonia penal; los bandidos a bordo.

Después de seis meses de esa vida, que sacude a los miserables en lo más íntimo de su conciencia, pero que les conserva y aun aumenta las fuerzas para el trabajo, el delincuente es sacado de la celda. Comienza entonces para él la segunda parte de la pena, que dura diez años. Es más fa-



Una cabaña de libres.

Las cárceles en la colonia de Aberdeen.

tigosa que la primera, pero menos monótona y más libre. Los condenados deben cortar árboles, secar pantanos, tomar parte, en suma, en la verdadera y propia colonización del país. En los primeros años de la deportación, condenados y carceleros morían a centenares de escorbuto, de fiebres palúdicas y de otras infecciones; pero la vida de aquellos bandidos no terminaba sin dejar frutos, y allí donde antes había estanques y lagunas, hay ahora tierras sanas y cultivadas.



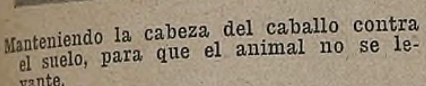
En un pueblo de condenados.

Transcurridos los diez años, los que han resistido al inaudito tormento y han logrado librarse de las enfermedades o de la horca, que reprime toda veleidad de rebeldía, se convierten en hombres libres a condición de que no abandonen el suelo maldito que ha absorbido casi todas sus energías. Reciben una cabaña, un campo, instrumentos de labor y pueden elegir mujer entre las penadas. Otros prefieren entrar al servicio de los empleados y administradores de la colonia y procuran no dar nunca el más leve motivo de queja.

Así los más terribles delincuentes aseguran a las islas Esudaman, no sólo la prosperidad, sino también una generación de colonos nativos, que vivirán siempre en el país.

Trampa para caballos salvajes





Manteniendo la cabeza del caballo contra el suelo, para que el animal no se levante.

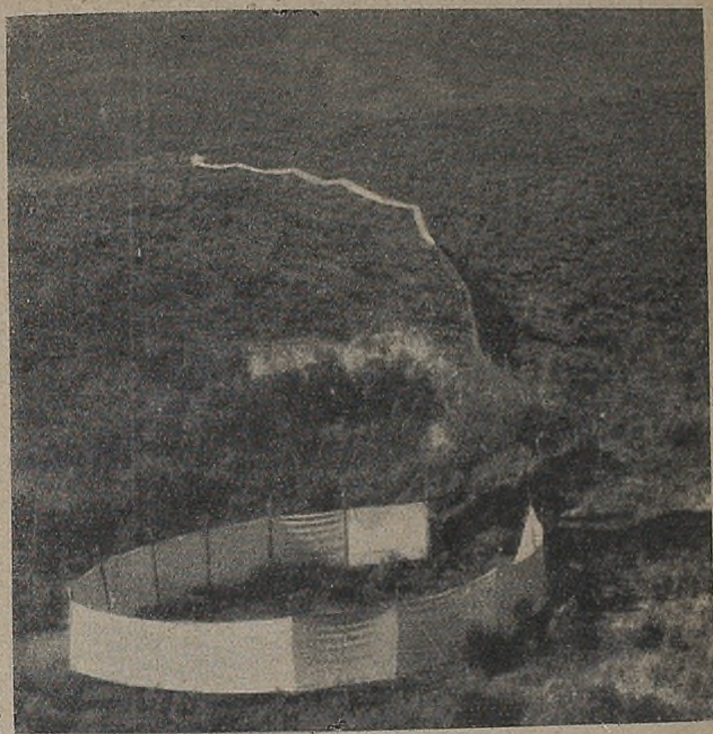


Caballo caído en la trampa y sujetado.

Hoy que la doma de potros constituye en nuestra capital un tema de discusión, conviene fijarse en una ingeniosa trampa que ha ideado en los Estados Unidos Charles "Pete" Barnum, y con la cual, según dicen, ha apresado más de 10.000 caballos salvajes.

Consiste en un corral circular de fuerte tela, con caminos de una milla de longitud, a los cuales se hace llegar a los animales indómitos. Cada corral de los varios que se arman en los campos mide 15 metros de diámetro. Cuando llega el caballo a la trampa se encuentra rodeado por una pared, que le quita la vista del paisaje.

Estos corrales se levantan en el terreno con gran rapidez, de manera que los animales que andan por el campo no sospechan la presencia del hombre.



El corral inventado por Charles "Pete" Barnum para los caballos salvajes de Nevada.



Un caballo que puso en peligro la vida de su primer jinete, tirándolo por la valla del corral.

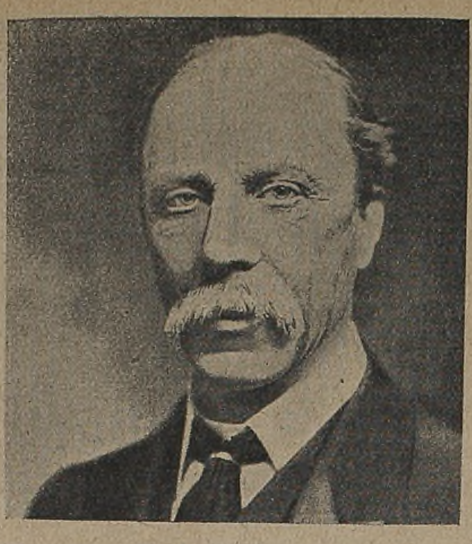


El jinete poniéndose en la silla mientras el caballo está en el suelo.

La base química de la vida

El discurso, que el presidente de la Asociación Británica, profesor Schäfer, dirigió últimamente a ese gran centro científico, ha dado lugar a muchas discusiones. Tratando del origen y de la naturaleza de la vida, el ilustre sabio se expresó en estos términos: "La combinación de estos elementos en un compuesto coloidal representa la base química de la vida; y cuando el químico consiga formar ese compuesto, se hallarán sin duda en él los fenómenos que acostumbramos a asociar con la palabra "vida".

Ampliando la idea del eminente hombre de ciencia, un cronista científico hace notar las maravillosas capacidades que la vida tiene en sus formas más inferiores y cita las admirables formaciones de los organismos radiolarios y sus aliados, cada uno de los cuales es una diminuta porción de compuesto coloidal sin estructura visible, y tan pequeña que, cuando están en gran número parecen, a simple vista, un organismo solo de fino polvo blanquizco. Lo menos caben un millón en un dedal. Los dibujos que aparecen aquí muestran ejemplares de sus conchas, enormemente ampliados por el microscopio.



El profesor E. A. Schäfer, presidente de la Asociación Británica, quien cree que el químico puede hacer "la vida".

Porciones diminutas de lo que representa la base química de la vida. Notables formaciones de las "poliscitina", que son la materia prima de muchas rocas.



PARA LOS VIEJOS ES EL VERDADERO ELIXIR DE LARGA VIDA

Unico concesionario:
A. MASSONE
1671 - Belgrano - 1671
Buenos Aires
Chile: DAUBE y C.ª

— Folletos gratis —
Precio: $ 3.50 frasco
Se vende en todas —
— las buenas boticas



Folleto explicativo GRATIS

A. MASSONE, Belgrano 1671, Bs. Aires
25 de Agosto 93, Montevideo
Casilla Correo 841, Valparaíso

ASMA

BRONQUITIS, TOS NERVIOSA, OPRESION DE LOS ORGANOS RESPIRATORIOS, TIENEN SU REMEDIO MAS EFICAZ EN EL —

Licor Vegetal Antiasmático-Testa

UNICO RECOMENDADO por CELEBRIDADES MÉDICAS

Se vende en todas las buenas boticas
Depósito: A. MASSONE — Belgrano 1671, Bs. Aires

1

2

3

4

5

6

Confecciones pa

MODELOS DE ÚLTIM

1. **VESTIDO** de piqué blanco, forma sastre, do cuello azul marino, adornado con trencilla soutache. Tamaños: Centímetros 65, $ 12. 70, $ 13; 75, $ 14; 80, $ 15; 85, $ 16.20 90, a.............................. $ 17.

2. **VESTIDO** de brin blanco a granito, pech puños y cinturón azul, con trencillas blan Años 1 a 3, a.................... $ 7.

3. **VESTIDO** para niña, confeccionado con género en lana y seda, guarnecido con enc de guipur y cinturón de tafetán glacé. Ta ños: Centímetros 60, $ 32; 70, $ 34; 80, $ 90, a.............................. $ 36.

4. **ELEGANTE TRAJE**, en rica seda cruda, c extra, doble cuello de cristal de seda azul, leste o punzó, con galón y tablitas. Años: a 5, $ 26; 6 a 8, $ 27; 9 a 11, a.... $ 28-

5. **TRAJE** Luis XV, en brin de hilo crudo, lavado, artículo de g duración. Años: 7 a 10, $ 10.50; 11 a 13, a.......... $ 11.

6. **VESTIDO** muselina de lana forrado, adornado con fleco y cinta seda, puños guipur. Tamaños: 70 cmts. $ 50; 80 ctms. $ 54; 90 cen tímetros .... $ 58-

GRAN SURTIDO en artículos para niñas y niños, Sombreros, Calzados, Corbatas, Ropa blanca, etc.

GRATIS y franco de porte remitimos a cualquier punto del interior nuestro **GRAN CATALOGO GENERAL** para primavera y verano.





...a Niñas y Niños

...IMA CREACIÓN

TRAJE completo, en rica seda cruda, muy gruesa, clase extra. Años 11 a 12, $ 31; 13 a 15, a........................ $ 32.—

VESTIDO voile de algodón, con valencianas y encajes, cinturón y cintas de seda. Tamaños: Centímetros 80, $ 27; 90, $ 30.50, 100 $ 33.60

TRAJE de saquito, en casimir azul y gris, pura lana, clase extra, pechera del mismo género. Años 7 a 10, $ 22; 11 a 13, a........ $ 23.—

VESTIDO voile algodón, con encajes, cuello María Antonieta y cinturón de seda, colores de novedad. Tamaños: Centímetros 85, $ 30; 95, $ 33.50; 105.................. $ 37.—

TRAJE en casimir pura lana, gris o marrón verdoso liso, todo forrado, clase superior. Años: 4 a 6, $ 16; 7 a 10, $ 17; 11 a 13, a pesos.................................. 18.—

TRAJE de blusa marinera, en rico brin blanco de hilo satinado, doble cuello, pechera y puños con adornos blancos. Años: 2 a 4, $ 9.75; 5 a 7, $ 10.75; 8 a 10, a........................ $ 11.75

EXPOSICIÓN de NOVEDADES

EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

SAN JUAN

ALSINA Y PIEDRAS

BIZCOCHOS CANALE



ALIMENTO IDEAL para NIÑOS



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER

ADMINISTRADOR: CÉSAR MAURESO

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PIEDRAS 150

Año IX — Buenos Aires, 19 de Octubre de 1912 — N.º 412

Los héroes ignorados

J. Olivella

—Me alegro de encontrarle, señor ministro, porque deseaba decirle que estuvo muy feliz en sus fulminaciones a la prensa cuando le interpeló el Senado. ¡Lástima que sea usted un hombre tan modesto!...

—¿Modesto?

—Sí, porque se llama usted Valiente, teniendo títulos para llamarse Heroico.



Ya se enzarzaron con los turcos sus amables vecinos de los Balcanes. Estos son cristianos, aunque de la clase de cismáticos, y bien se echa de ver en su afición a armar cisma. Por lo pronto, si no mienten los telegramas---y por honor de la humanidad convendría que mintieran — hubo en Bulgaria matanzas de musulmanes pacíficos, sin que se perdonase a los niños ni a las mujeres. A mí estos relatos me producen muy mala impresión porque, como no tengo el alma heroica, no me hago cargo de ciertas sublimidades, estoy incapacitado para comprender las bellezas de la ferocidad; los asesinatos me repugnan siempre, así se realicen en aras de los ideales más pomposos, y reniego de todas las predicaciones sangrientas, sólo útiles para los fabricantes de morcillas. Ya comprendo que al pensar así doy muestras de ser niño; porque si todos fueran de mi opinión se arruinarían industrias tan admirables y prósperas como las de fusiles, cañones y acorazados, en que se invierte lo más saneado de las fortunas públicas, y en que concentran toda la grasa fosforada de sus cerebros una falange de químicos, mecánicos, ingenieros y fundidores de todo lo que hay que fundir.

Además, una porción de novelistas, conferenciantes y políticos elogian la guerra en general como fuente de poesía, grandeza, generosidad y otra porción de virtudes, y aunque no logran demostrar que todas estas ventajas resuciten a un solo muerto, ni devuelvan su pierna o brazo a los que perdieron esos apéndices, ello es que convencen a los que no han peleado ni piensan pelear.

Quedamos, pues, en que el fuego sagrado de las degollinas humanas no lleva trazas de apagarse. Quizá los mismos que promueven congresos pacíficos para representar ante una parte del público el papel de almas tiernas y sensibles, añaden sigilosamente haces de leña a la hoguera en que han de consumirse millares de vidas humanas, haciendo guiños de inteligencia a los espectadores belicosos para que los colmen de aplausos. Porque eso de que los pueblos balcánicos se hayan lanzado contra Turquía sin que alguien los azuce, no me parece ni medio verosímil siquiera.

De todos modos, si a pesar de mis cortos alcances comprendo lo que pueden ir ganando en estos enredos las grandes potencias, no acierto qué utilidades han de sacar Bulgaria, Servia Montenegro y Rumania, pequeñas nacionalidades interinas que no hacen más que estorbar el tránsito de Austria y de Rusia hacia Constantinopla. Creo que Turquía, por más batallas que gane, ha de salir perdiendo; pero me parece que los reinos diminutos de los Balcanes sólo van a cosechar disgustos como el gato a quien el mono hacía sacar las castañas del fuego. Por muy grandes que sean los ánimos, no se puede ser débil impunemente en este planeta.

Dígalo, si no, el insigne don Marcelino Ugarte, que hace seis años parecía el dueño de la situación, hacía mangas y capirotes con la provincia de Buenos Aires, ponía y quitaba senadores y hasta presidentes de la Cámara de Diputados, y parecía destinado a todas las culminaciones. En cuanto se cayó en la cuenta de que era pequeño de estatura, se disipó el temor que inspiraba, se juzgó absurdo que llegase a la primera magistratura un político de cuatro pies y algunas pulgadas y se le puso a ras del suelo, cumpliéndose el precepto de la escritura terrenal, que quiere y logra que los grandes y soberbios sean ensalzados y los pequeños abatidos. Recientemente quiso alzarse de nuevo sobre el trampolín de la provincia de Buenos Aires; pero su talla no se ajusta al protocolo y le han quitado las esperanzas, prohibiéndole el uso de zancos.

Este eclipse de don Marcelino ha coincidido con el del sol, y ambos fenómenos han pasado inadvertidos. El astro rey o presidente, molestado quizá porque su colega interino don Roque pretende acaparar todos los honores ceremoniales, no quiso darnos la representación anunciada para el 10 en las horas de la mañana y corrió la cortina con el piadoso propósito de que no pudiéramos contemplar su media conjunción con la luna. Resultó de esto que todos los que habían comprado lentes obscuras o se habían tomado el trabajo de ahumar un democrático vidrio a la luz de una vela de sebo, se quedaron chasqueados y no tuvieron otro recurso que el triste desahogo de amenazar con el puño al sol y dirigirle palabras malsonantes, que afectaban a la honra de sus antepasados, mientras él, escondido entre las nubes, hacía muecas burlonas del peor gusto. Acaso ha querido demostrar que él también tiene sitios reales, como el otro, y que cuando se le antoja se marcha a la quinta residencia.

Aparte de estos dos eclipses hubo un tercero: el de un millón de nacionales curso legal destinados a la oficina de estudios del ministerio de la Guerra, con motivo del escándalo del conventillo de los Balcanes. Esta cuestión se arreglará o no, con o sin intervención de la policía austrorrusa y anglo-germano-italiana; pero de seguro el millón puede contarse con los difuntos, y sus pesos correrán la suerte de aquellas golondrinas "que el vuelo refrenaban". Véase por dónde la guerra le saldrá más cara a la Argentina que al mismo Montenegro, que al fin por muy mal que la suerte lo trate, no puede perder sumas de esa magnitud.

Este exceso de previsión de nuestros sabios estadistas prueba que podemos dormir tranquilos. Si al siguiente día de haber sellado un pacto de ternura con los del Brasil encargan un acorazado de cuarenta millones para hacer boca, y a los pocos minutos de conocer la declaración de guerra de Montenegro a Turquía aumentan el presupuesto del ejército en m/l papeles de a mil, creo que hasta los más timoratos pueden envainar todo recelo. Si los montenegrinos o los turcos tratan de sorprender, no se sabe cómo ni por dónde, este territorio neutral, nos encontrarán armados hasta los dientes y dispuestos a sentarles las costuras. Al fin, para las ocasiones son los millones.



P. B. T.

DE MI GUIGNOL

Doctor Francisco Uriburu



Le han dado en la provincia una cartera,
que no atenderá en hora muy temprana,
porque es absurdo que Panchito quiera
perder en el gobierno *la mañana*.

Los eclipses invisibles



Yo no sé lo que ocurre en las esferas oficiales, ni en aquellas otras, las verdaderamente "altas esferas", por donde los astros van.

Y a todos ustedes les pasa lo mismo. Estamos sumidos en la ignorancia más vergonzosa. Los periodistas están desesperados. Lo sé de buena tinta... de imprenta. Los astrónomos, ciegos de ira. ¿Por qué? Es muy sencillo.

Los acuerdos de ministros se realizan a puerta cerrada. El presidente se oculta a la vista de los repórteres poniendo entre ellos y su despacho dobles colgaduras, doble fila de porteros, y, aun si hiciera falta, candados y cerrojos.

El sol y la luna imitan este alto ejemplo. La semana pasada acordaron llevar a cabo un eclipse, y, para evitar las miradas indiscretas, se ocultaron también entre nubes. Fué inútil tarea colocar los telescopios en sitios "estratégicos" que se convertían en observatorios improvisados. El rubicundo Febo y la casta Febea no permitieron a los astrónomos que les hicieran ninguna observación.

Son los "moldes nuevos" en que se da forma plástica al arte de gobernar, así en la tierra como en el cielo. ¡Nos han... fundido!

El pueblo quiere saber lo que pasa. ¿Y qué? Eso era bueno en los tiempos del Cabildo. "Les bons vieux temps". Anda por ahí, figurando en estampas, la reproducción de un cuadro muy malo, que todos hemos tenido la desgracia de ver, en que se representa la escena de estos cabildeos. Figura ocurriendo en la plaza pública y en un día de lluvia, pero el pueblo aquel de un siglo ha es una muchedumbre que se ha gastado un dineral en paraguas, de manera que el chaparrón no lo sorprende ni lo moja, y los personajes reunidos en el Cabildo atienden la petición de tan previsores patriotas.

Ahora, a nosotros, no nos satisfacen la curiosidad que sentimos, aunque nos presentemos a los ministros con impermeables y chanclos de goma.

El "secreto de estado" es lo que más se lleva y lo que mejor viste. Lo "smart", lo "chic" y lo "pschutt", como traje de gobernante. El doctor Sáenz Peña lo ha impuesto a los ministros, para presentarse en la oficina.

Los "chicos de la prensa" no saben qué hacer para cumplir con su cometido. Se presentan en la Casa Rosada decididos a vencer o perecer en la demanda. Llevan perfectamente estudiado su plan de investigación. Al entrar, sonríen al granadero de San Martín que está de centinela alerta. El granadero no lo agradece.

Suben las escaleras y llegan, por fin, al primer obstáculo, que está vestido de azul gendarme con botones dorados. Nueva sonrisa periodística, que tampoco se ve correspondida.

—Buenas tardes. ¿Es usted, por casualidad, el portero, conserje, mayordomo mayor, ordenanza, ujier o guardián de este recinto?

—Por casualidad, no lo soy. Por nombramiento, sí.

—Ya decía yo que por algo sería. ¿Quiere usted un cigarrillo?

—Gracias. Es prohibido fumar.

—Pero, ¡no habiendo señoras! Vamos, atrévase usted. La prohibición es causa del apetito.

—He almorzado ya. No lo tengo.

—¡Válgame Dios! Lo siento.

—Siéntese usted.

—Preferiría ver al presidente, si usted me lo permite.

—Su Excelencia no recibe ahora.

—Es que yo no soy pretendiente.

—Usted pretende entrar en su despacho. Yo sé gramática y conozco la lógica.

—¡Caramba! Lo compadezco. Pero tenga usted piedad de mí. Profeso el periodismo. Soy repórter.

—Repórtese usted y déjese de reportajes. El presidente, ya lo he dicho, no recibe. Aguántese.

—Bueno, pero yo necesito llevar a la redacción algunas noticias. Usted, amable portero, podría dármelas. ¿Quiere?

—¿El qué?

—Servirme como fuente de información.

—Yo soy un pozo. No diré nada. No insista, porque será en balde.

—Pero en balde es como se saca el agua del pozo. ¡Vamos!

¿No tiene usted corazón
o será de bronce o peña?

—Es del doctor Sáenz Peña. Todos los secretos irán conmigo a la tumba.

—Sin embargo, no es un secreto para nadie que esta tarde hay acuerdo de ministros. Dígame solamente si están ya en el acuerdo. Dígalo, antes de morir.

—Es posible, pero no seguro.

—¿No los ha visto entrar? ¿Es cierto que vienen disfrazados?

—¿Con dominó?

—Con el velo del misterio.

—Lo ignoro. Yo velo aquí. Ni una palabra más.

—Es usted "implacable", como dicen los fotógrafos. No se retratará usted nunca. ¡Adiós para siempre!

—Vaya usted con Dios. Hasta mañana.

Y el periodista se va o vase. Esta es la situación creada. Nos están gobernando a su antojo. Nunca ha sucedido esto. Luego llegarán las sesiones extraordinarias y se presentará el presupuesto de gastos, hecho con el mayor sigilo y con el mayor déficit, y no habrá más remedio que pagar lo que sea.

¡Vaya! ¡A mí que no me digan! De este modo, gobernar no es poblar, porque dan ganas de marcharse a cualquier otra nación, donde los que pueblan y los que trabajan están enterados de cómo se administran los bienes de todos.

¡Qué demonio! El doctor Sáenz Peña será un aristócrata, según opinan sus parientes y amigos. Los ministros podrán hacerse la ilusión de que son ocho próceres, pero los demás mortales también somos gente.

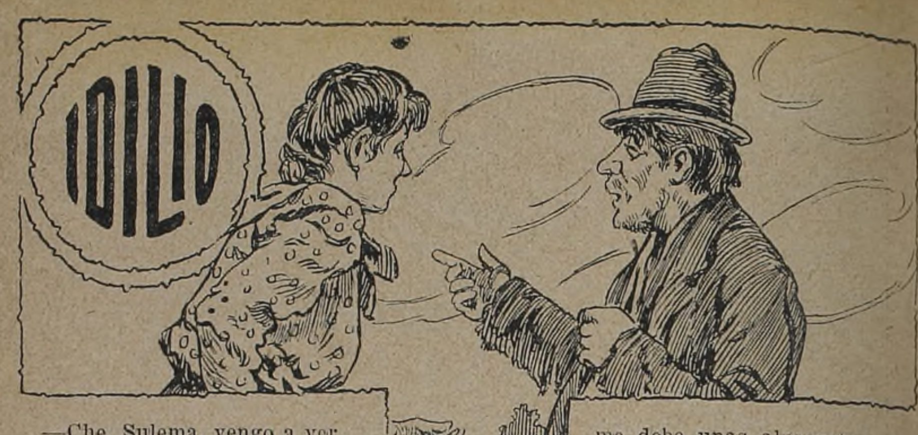
Abranse las puertas a los vientos de la publicidad. Dejen ustedes que corra el aire.

El del Verde Garán.

Los niños precoces



—Vamos, entonces ¿qué es lo que "querés"? "decilo".
—Yo quiero un revólver...



—Che, Sulema, vengo a ver
si acabamos de arreglar
esa cuestión del casorio.
—¡Qué apurao!...
—No puedo más
vivir solo...
—¡No digueas!...
—Y hasta lo puedo jurar,
porque, creeme, cuando no
estoy junto a vos, me da
una tristesa tan grande
que un día van a encontrar
en lugar de mí un montón
de senisas...
—¡Qué animal!
—Sulema, vos no sabés
lo qu'es amor, ni manyás
lo que sufre un corasón
qu'está enamorao. Mirá
si tendré chala, que ayer
se fuimos a rejuntar
unos güesos y unos trapos
pa venderlos a Pascual,
El Tero.
—¿Quién?
—Ese rubio
que fabricaba fainá
y que aura tiene un empleo
de ispetor municipal.
—No recuerdo...
—El viejo de
Los Hijos del Chiripá.
—¡Ah, sí!
—¡Cha! y al remover
la basura ¿qué dirás
que me vino a la cabesa?
—Algún mareo...
—¡Piantá!
Fué así com'una ilusión
como p'haser a un gil, mas
otario; che, figurate,
t'estaba viendo cásar
mojarritas en el río
y vos estabas igual
qu'ésas qu'están en la fuente
del bajo, y me quedé tan
babieca que paresía
una estatua; y porque Juan
fué y me ligó farriando
un trompasó por detrás,
en el momento qu'estaba
pensando en vos, corrí y ¡plaf!
le dí con un espinaso
tanta biaba, que ahí no más
se cabrió, y dice que aura
pa vengarse va dejar
de pagar la cordión
que sacó pa Navidá,
a suscrición a ese ruso
qu'es mi amigo.
—¿Quién?
—Isac.
—De modo que por tu amor
voy a tener que palmar
la moneda, porque soy
su fiador y además
me debe unas alpargatas
que le dí por carnaval
cuando se vistió de conde
y qu'eran, che, floriás
en seda y que me costaron
un peso cincuenta el par.
Ya ves que por vos perdí
todo esto y l'amistá
de un amigo, así que creo
qu'es justo que me digás
la fecha p'acollararnos.
—Pues bien, Chingolo, mirá,
te voy a batir el justo
de mi modo de pensar.
A mí lo que me pruhibe
el unirme... la verdá...
es tu falta de limpiesa
que si no, pa mí era igual
un día que otro, pero como
pa'l aseo soy yo tan...
—Ya sé qu'en cuestión de higiene
vos sos capaz de dejar
com'un poroto a las mismas
Obras de Salubridá.
¿Y por qué siento por vos
esta pasión tan formal,
que me deja como a perro
que tiene la enfermedá
del moquillo? ¡Pues por eso!
Y como si güelo mal
es debido a la basura,
qu'es mi modo de ganar
la vida, pues me desido,
cambio de oficio, y es ya
seguro que dentro en el
cuerpo de seguridá
como pión de limpiesa
de los pesebres; es más,
qu'en cuanto sepa la fecha
empesaré a preparar
un tacho de agua caliente,
unos litros de aguarrás,
un sepillo y cuatro kilos
de jabón, pa organisar
una batida a la mugre
de mi cuerpo.
—No está mal.
y si vos me prometés
cumplir con fidelidá
lo que acabás de decir,
nos podemos maridar
de aquí un mes.
—¿Sí?... pues entonses,
empesaré desde ya
a rejuntar lo presiso
pa comprarme todo y pa
que veas que yo te quiero
y que sé lo qu'es amar,
dend'esta noche prinsipio
a entrenarme, porque vas
a ver, que sin la costumbre,
el agua me v'haser mal.
¡Mirá qué de sacrifisios!...
—¡No te vayás a enfermar!

FRANCISCO BENAVENTE.



2.° aniversario de la presidencia



Las felicitaciones al presidente Sáenz Peña. El doctor Quirno Costa, saliendo de la Casa de Gobierno.



El general Victorica.



El teniente general Donato Alvarez.



Monseñor Echagüe.



Los diputados radicales doctores Gallo y Cantilo.



El general García.

Servicio doméstico

Hay términos comunes en el lenguaje familiar que me... resultan chocantes. Y debe ser por efecto de los principios democráticos que profeso.

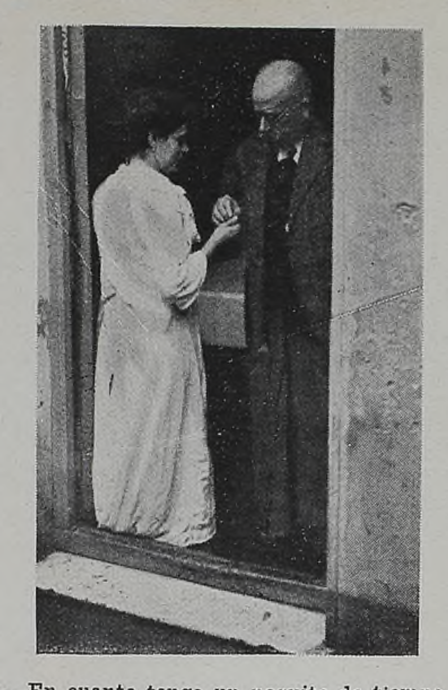
Eso de oir hablar de sirvientas y sirvientes, no puedo tragarlo... ¡No puedo, vamos! ¡Conque hasta "servicio doméstico" me suena mal! Hágame el favor: ¡servicio doméstico!

Basta que llegue a mis oídos una frase como ésta:

—He mandado a la sirvienta al mercado, hace unas dos horas, y todavía no aparece...

Es inútil.., Ya me pongo violento.

—¡No digas sirvienta, mi hija! Suena mal, muy mal. Se dice... la muchacha. He mandado a la muchacha...—¡eso es!— la muchacha al mercado hace unas dos horas, y todavía no aparece.



—En cuanto tenga un poquito de tiempo, va a hacer el favor de comprarme...

Hasta impartiendo órdenes al personal empleo una dulzura seráfica. Parece más bien que manifiesto un deseo y que vería con agrado que se realizase.

—¿Dolores?

—¡Señor!

—En cuanto tenga un poquito de tiempo, va a hacer el favor de comprarme...

—¿Cigarrillos?

—¡Eso es! Un atado ¿eh?... Aquí abajo no más. Muy bien. ¡Muchas gracias!

Es un sistema dulcificante, que, sin embargo, presenta sus inconvenientes, tanto más cuanto que contrasta con la energía que acostumbro a desarrollar como marido, pues lo más corriente es oirme gritar:

—Pero... ¡caramba! ¿Será posible? ¡Las doce!... ¿Y cuándo almorzamos en este manicomio? ¡Todo revuelto aún... Nada hecho!...

Resulta que por un lado la excesiva benevolencia, por otro el demasiado rigor, sugieren consideraciones erróneas y, lo que no es sino la aplicación práctica de los principios del 89, toma carácter de tendencia pecaminosa:

—¡Ah, ah!... el señorito! ¡Qué de atenciones para la gallega! (Procurando imitar el tono varonil del esposo). "En cuanto tenga un poquito de tiempo... va a hacer el favor"... Pero... con tu mujer... ¿eh? ¡Tu mujer... es un trapo!...

¡No faltaría más! Un hombre serio ¿cómo va a forjar designios pecaminosos respecto a las personas... de servicio?

Con todo eso, conservar el "statu quo" en los Balcanes del servicio doméstico, es casi imposible entre nosotros.

Las muchachas (hablo de las que se entregan al servicio doméstico), hay que cambiarlas semanalmente y, en casos extraordinarios, cada quince días.

Todas tienen el primo o el hermano que, casualmente, es el mismo con quien han hecho el viaje desde Europa. No aguantan separaciones largas. Y se explica.

Esta, que llamaremos fluctuación periódica del personal de servicio, constituye uno de los mayores recursos de los órganos de la prensa metropolitana...

El servicio doméstico "ofrecido" y "pedido", llena columnas y columnas de avisos.

"Se ofrece muchacha recién venida o no... Calle..."

¡Ahí tienen un avisito! ¿Qué querrá decir eso de "recién venida o no"?

"Sirvienta general, se ofrece"...

¿General?... No me conviene. Me parece un grado algo elevado.

"Se ofrece una señora por horas".

¡Ah, ah! ¡Voy olfateando algo en pugna con la moral!

"Se ofrece una señora para el cuidado de una criatura de un año para arriba".

No tiene mayor interés. Somos todos adultos.

"Se ofrece una sirvienta para todo trabajo, menos cocinar o mucama".

Pues... ¿Y entonces? ¡Qué quiere hacer! Aquí sí que hay intenciones pecaminosas.

"Lavanderas por docenas"...

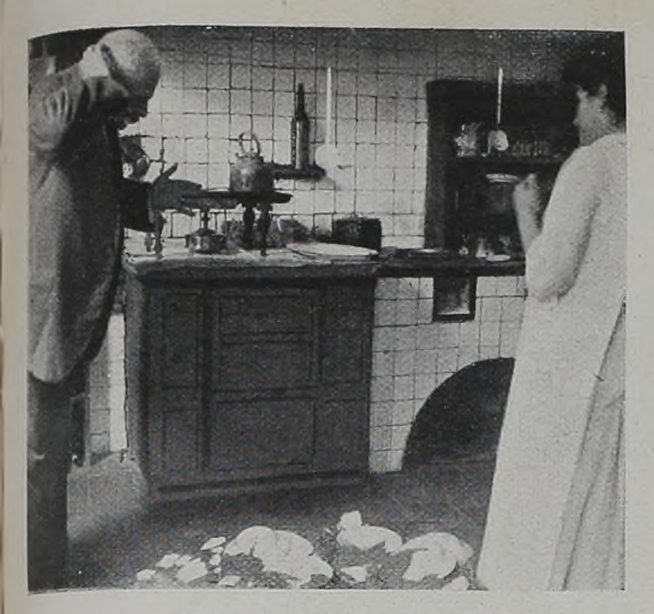
¡No faltaría más!

"Señora seria desea criar un hijo de despecho".

¿Las cosas por despecho?... Nada. Mucho más que desde hace tiempo ha habido



—¿Es aquí dónde precisan sirvienta?



—Se me ha caídu... sin querer.

límites a la producción.

El inconveniente del servicio ofrecido es la vía crucis de los interesados, pues la "sirvienta general", vive en Soler al 300, la "muchacha recién venida o no", en Liniers, entre el siete y el ochocientos; la "señora por horas", en Venezuela al 3000. En hablar con las tres candidatas, pues hay quien exige el "tratar personalmente", se va todo el día.

Encuentro casi más práctico un avisito en el "servicio pedido". Pocas palabras: "Se precisa una sirvienta que sepa sus obligaciones".

La misma mañana que sale el aviso, se inicia la procesión del muestrario internacional.

Tocan el timbre tímidamente unas pocas, contadas; por lo general, las recién llegadas al país. Las demás tocan como si fueran dueños de casa que presentan el recibo al inquilino moroso.

—¿Es aquí donde precisan sirvienta?

La que habla es una virgen bien desarrollada, de ojos de halcón, mejillas retocadas y cubiertas de una espesa capa de colorete. Da un vistazo a los muebles con un aire de "suffisanse" que nos achica. Los vulgares estilos Luis XIV y Luis XV, ya le indican que no se trata de una familia de la "haute", y mantiene una reserva aristocrática:

—¿Cuánto "se anima a pagarme"?

Se sienten unas ganas salvajes de aplicarle los dedos a la garganta por lo insolente de la pregunta, pero... hay que tener paciencia:

—Según y conforme... ¿Qué es lo que sabe hacer?

—¿Yo? (Sonrisita que equivale a un: "¡vaya la ocurrencia!") ¿Yo? De todo. Pero de platos y cocina no quiero saber nada...

—¿Ni los platos?

—¡Qué esperanza!

Mientras tanto, la virgen se contempla las manos, las bellas manos, con evidente satisfacción. Son manos que dan el más concluyente certificado de su ociosidad.

Si el dueño de casa asiste a la recepción de la candidata, suele ser blanco de una serie de miradas incendiarias.

Por lo general, las que llegan a montones para ofrecer sus servicios, son las hijas de Galicia, recién importadas... y, aunque no hayan sido importadas recién, no por eso saben gran cosa de... sus obligaciones.

—¡Buenu! ¡Oiga usted! ¡Me dará cuarenta pesus.. y luegu, estandu usted conforme, me va a mejorar el sueldu!

Los primeros días es un desastre, una mudanza, un incendio: no se salva ni un plato, ni una copa.

Estáis almorzando, y un derrumbamiento de porcelanas, de vidrios que se rompen, os hace pegar un brinco.

La gallega está allá con una calma olímpica, contemplando la catástrofe, como si tal cosa:

—¿Qué hiciste?

—"¿Qué decir?"

—¿Echaste al suelo todo?

—Se me ha caídu... sin querer.

—Pero, chica, ¿has servido otras veces... o no? ¿Has visto alguna vez platos en tu vida?

—¡Vaya una ocurrencia! ¡Estuve en casas donde había servicius más finus que éstus!

Por resolución que el consejo de familia, reunido con urgencia, toma sobre tablas, se otorgan los pasaportes a la insolente, sin reclamar daños y perjuicios.

—¿Has visto?... ¡Si no quiero saber más nada de sirvientas que "sepan sus obligaciones!"

—¡Hazme el favor, mi hija! De sirvientas no,... de muchachas!... Ya te he dicho...

—¡Anda tú también, con tus historias! ¿Sabes lo que vamos a hacer?

—¡Qué!

—Te vas a la Inmigración... ¿eh? No hay como la Inmigración. Vas allá y conchabas a una muchacha, que no haya sido contaminada todavía por el contacto con las demás. ¡Que no tenga primo ni hermano!... Me la voy a educar yo a mi gusto...

—Si no tengo tiempo, ¡mi hija! ¡Todo tengo que hacerlo yo! No falta más sino



—¿Cuánto se anima a pagar?

que me encargues la compra del pescado, del perejil, de la nalga angosta... ¡No puedo!

Concluímos por trasladarnos en comisión al Hotel de Inmigrantes, donde hormiguean los recién llegados. Los inmigrantes almuerzan, y la hora es oportuna e inoportuna. Una vuelta por el comedor nos permite ojear a los diferentes sujetos que han caído del otro mundo. Un muchacho, que parece un porterito, nos facilita las investigaciones.

—A ver si encontrás una muchacha que quiera servir, italiana, si es posible.

—¿Italiana? ¡No hay!... Se van al campo.

—Bueno: turca, sueca, griega, montenegrina, la que quieras. ¡Con tal de encontrarla!

El muchacho está de vuelta:

—Hay una andaluza...

—¡Demonio!...

—... que tiene una parienta como de diez y ocho años, dispuesta a servir.

—Díle que venga.

—¡Voy!

Otra vez de vuelta el mensajero:

—Dice que un momento. En cuanto acabe de comer!

Llega por fin una Carmen, imprimiendo ondulaciones sugestivas a sus formas algo angulosas.

—¿Ustedes son los señores que buscan servicio?

Instintivamente nos sentimos impulsados a ponernos de pie, ante la majestad femenina que se acerca.

—Precisamente.

—¿Hay mujeres en casa de ustedes?

—¡Cómo no!... ¡Mi señora!... ¿Su gracia?

—Concepción Ramírez Bustos Toledo de Cabral y Suárez.

—¿Nada más?

Nos miramos recíprocamente. Nosotros, modestos burgueses, ¿seríamos dignos de recibir a... su grandeza?

—¿Están casaos?—sigue Concepción.—Porque, perdone usté, pero quiero que mi prima entre en una familia güena.

—!!!

—¿Y ustedes entienden el idioma? ¿Comprenden el castellano?

¡No pude reponerme de mi asombro! ¿Y yo que pensaba que era castellano lo que estaba hablando!

—Algo...

—Bueno: no hay inconveniente. ¿Cuánto se anima a pagar?

Eso del "cuánto se anima a pagar" debe de ser una frase protocolar.

Empiezo a perder los estribos:

—¡Lo que usted se anime a pedir!

—¿Y... en qué se ocupa usted, señor? ¿Gana buen sueldo?

Doy una media vuelta y me mando mudar más que ligero, antes de estallar y entregarme a algún exceso. Está próximo el día en que, para conseguir una sirvien..., digo, una muchacha, habrá que hacer tantos trámites como para obtener un descuento.

Cuando Dios quiere, llegamos por fin a pescar a una muchacha de veinte años, rolliza, fuerte, de ojos tímidos, asustados, bovinos...

Mi alma gemela está de parabienes.

—Esta me la educo yo... como quiero. ¡Vas a ver! ¡Con un poco de paciencia!...

Yo, zorro viejo, me permito insinuar una sospecha:

—¡Oye, querida!... ¿No te parece demasiado floreciente el estado de la muchacha?...

—¡Qué quieres decir!

—Nada. Es un decir no más. Me parece que esos contornos demasiado curvilíneos no son muy virginales.

—¡Anda, viejo impertinente y maligno! ¡Qué hombre, Dios mío! Dudaría hasta... ¡Buena firma eres tú!

Agacho la cabeza con resignación, pero tengo la seguridad de no equivocarme.

"Pour épater" a la recién llegada, y darle una idea grandiosa de la familia, la llevamos en automóvil.

Noto que los barquinazos del vehículo



El séptimo varón.

originan a la muchacha sensaciones penosas.

La niña cumple sus obligaciones con buena voluntad y sumisión, a pesar de que ha dado lugar a uno que otro incidente. Por ejemplo: dejó abiertas las válvulas del gas y debemos a un milagro que no volase la cocina o que no hubiese un desastre más serio.

Con todo, y tal vez en vista de que yo no podía aguantarla, la niña gozaba de la protección de la señora:

—¡Eres demasiado exigente!... Tres meses que esté conmigo, y vas a ver cómo la transformo. Ustedes los hombres deben ocuparse de sus asuntos y no meter la nariz en lo que no les importa.

Bueno: el hecho es que fuí profeta.

Poco después estuvimos de bautizo; pues, cuando ni lo sospechaba la que me había tratado de imprudente, maligno y buena firma, hubo un vástago del sexo masculino, cuyo padrinazgo tuve que aceptar. ¡Qué se va a hacer!

Sin embargo, reflexionando luego, pensé que la niña había perdido una buena oportunidad: tenía derecho a que hubiese apadrinado al vástago el presidente de la república. ¡Era un séptimo varón!

DR. VACCARI.



El ministro de España don Pablo Soler y Guardiola, su esposa señora Dasy de Soler, el cónsul general señor Iturralde, los secretarios de la legación señores Benítez e Inclán y las señoras de Inclán y Benítez, acompañados de algunos miembros de la comisión de recepción de invitados especiales, a su llegada al club. Escuchando la Marcha Real española.



Aspecto del gran salón.



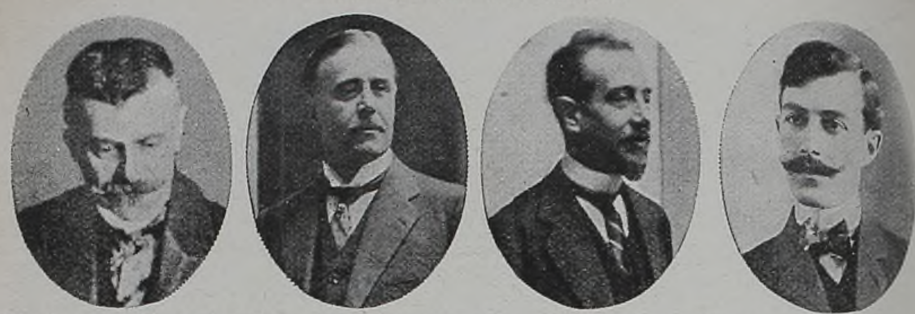
Un ángulo del gran salón de fiestas. Arriba: Las señoritas Sara y Adela González Bori, Ida Elena Altamira, Celia Pizarro, Angélica González Morana y el señor José Pellerano, en los balcones del club.



En el "buffet".

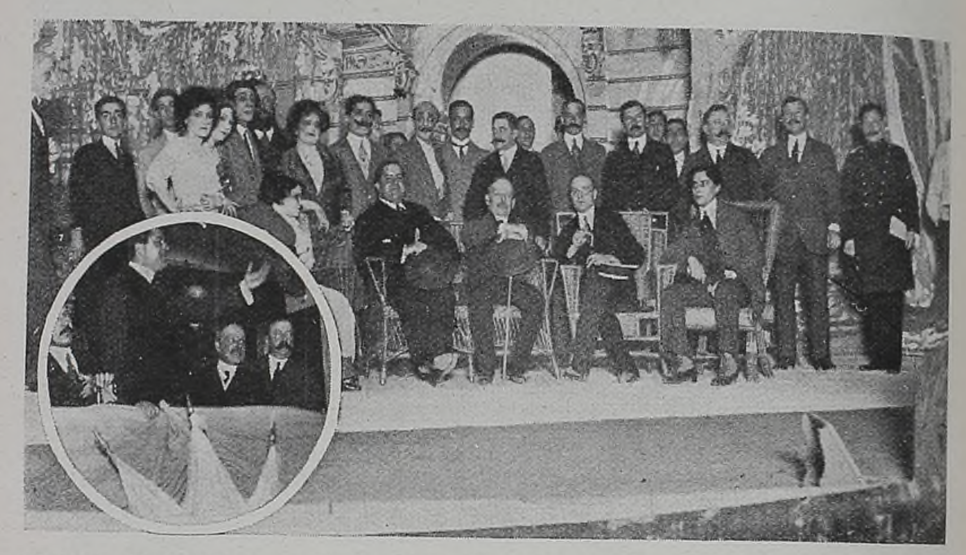
Señora y señoritas de Seguí, Aracil, Barrios, Parra; doctor Aracil Caro y señor Seguí, en el saloncillo árabe, durante un intervalo. En óvalo: Cena ofrecida por el club a los invitados especiales.

Retratos de actualidad



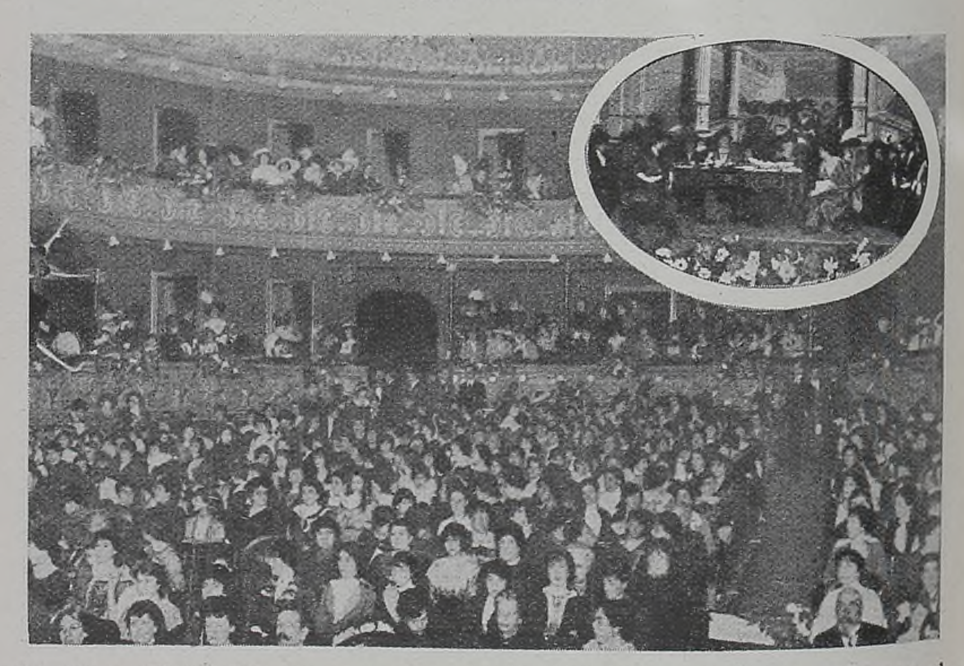
De izquierda a derecha: 1. Señor Ignacio Rivero, nombrado ministro de Méjico en la Argentina.—2. y 3. Los célebres médicos franceses doctores Raúl Bensaude y Emilio Emery. que visitan el Río de la Plata.—4. El señor César J. Rossi, nombrado en Montevideo director de la Oficina Internacionad re Correos Sudamericanos.

El teatro popular



El doctor Lylla Monsegur y los señores M. Alier y Carcavallo con la comisión de concejales que asistió a la primera representación popular en el Teatro Nacional de la calle Corrientes con la compañía que representó la obra ''Marta Zibelina''. En círculo: Discurso del iniciador del teatro popular, doctor Lylla Monsegur.

Fiesta del Libro



La sala de Teatro Victoria, la tarde que se verificó la distribución de premios en el torneo del Libro por el Consejo Nacional de Mujeres. En óvalo: Vista del escenario.

Enlaces

Señorita
Ernestina Bustos Morón
con el
doctor Rafael
Mantilla

Señorita
Luisa Waldorp
con el
doctor Rafael Peró

Señorita
Marta Alemán
con el señor Alberto
Giménez Zapiola

Srta. Raquel García Sáez
con el Sr. Nicolás S. Lavallén

San Martín en España

Los momentos actuales son de expansión y de íntimo acercamiento entre la nación que un día descubriera América y los estados, a que en el Nuevo Mundo dió forma de vida orgánica y constitucional la lucha armada por la libertad.

Las fiestas de las Cortes de Cádiz han hecho revivir el alma de la península en el corazón de estos países latinos, que baña por un lado el Atlántico y por otro el inmenso mar del sur, antes de Balboa y hoy el inmenso océano del Pacífico, viejos sentimientos que, si puede adormecerlos el tiempo, él mismo se encarga de avivarlos cuando hay de por medio leyes psicológicas que dan unidad a la raza, consistencia al lenguaje y hasta similitud de miras a estados étnicos, que en el planeta tienen el mismo punto de arranque y en la historia la misma proyección heroica y la misma herencia de virtudes y de sacrificios.



Retrato al óleo de San Martín, por Gil, año 1818 (Museo Histórico).

Celebraciones como las que en la actualidad han esparcido notas armónicas por las riberas gaditanas, para ser estables y no simplemente fosforescencias pasajeras, deben conducirse en formas que intensifiquen la vida de los pueblos de allá con la vida de los pueblos de acá.

Desde hace años, España nos viene dando elementos de su organismo social. De sus aldeas y de sus villorrios salen caravanas de familias enteras que, a nuestra elaboración cosmopolita se incorporan, frescas y juveniles. A este concurso inmigratorio, hay que agregar el concurso intelectual de sus ideas, ideas que las han hecho verbo sus dramaturgos, sus publicistas, sus poetas y sus prosistas.

¿Por qué, entonces no volver los ojos hacia la madre patria, y en modos tangibles y permanentes traducir la solidaridad de América con la península, de los que son brotes de su árbol fecundo, con la savia que en éste es el jugo vital de varios siglos, síntesis de diversas culturas que han dado por resultado la España monumental, la España heroica, la España caballeresca y conquistadora?

Por lo que a mí se refiere, pienso que la solución de este problema de gratitud es muy fácil.

Dejo de lado los acercamientos comerciales e intelectuales; toco la nota épica y señalo, para símbolo de este estrecho abrazo de eternas y perdurables esperanzas, la sombra y la efigie del primer capitán del Nuevo Mundo, de ese San Martín heroico, que tiene estatuas en Yapeyú como en Buenos Aires, en Lima como en Santiago de Chile, y que no la tiene en España como la tiene en Boulogne-sur-Mer, siendo así que si bajo el cielo hospitalario de Francia cerró sus ojos al tiempo para abrirlos a la inmortalidad, en la patria del Cid y de Pelayo se hizo soldado, templó su acero en jornadas heroicas, y el mismo ambiente de la libertad oprimida por el cesarismo le hizo pensar en América, para darle a ésta los mismos derechos y las mismas dignidades por las cuales con tanto orgullo el bisoño militar peleaba contra Napoleón y sus legiones en España.

No es el caso repetir todo lo que por los eruditos ya es conocido.

El militar argentino fué antes militar español.

Un día cruzó los mares, dejó a su espaldas las selvas misioneras y, bajo la sombra paternal, llegó a Madrid, y como alumno entró a militar entre los cadetes en el regimiento de Murcia.

¡Coincidencia que sorprende al espíritu! El uniforme de los cadetes de Murcia era celeste y blanco, y como dice el más sereno de sus biógrafos, Mitre, "el joven aspirante vistió con él los colores que treinta años después debía pasear en triunfo por la mitad de un continente."

Sus últimos servicios militares en España los presta en las últimas reliquias del regimiento de Sagunto escapado al sitio de Badajoz, y bien se sabe que el emblema de este cuerpo era el sol radiante, sol que más tarde no le alumbraría tan sólo los horizontes de una península, sino los de todo un mundo, desde el Plata, que entonaba himnos de gloria, hasta Pichincha, que se coronara con huestes de triunfo.

Entre estos dos puntos, de partida el uno, de brillante culminación el otro, San Martín presenta una honrosísima foja de servicios que lo vinculan a un estado social de España, porque, si no como jefe, como subalterno ejemplar y valiente, está en todas aquellas acciones que tienen en Bailén un epílogo heroico y decisivo.



Medalla de oro concedida a San Martín por su brillante comportamiento en la batalla de Bailén. (Museo Histórico).

Omito en este caso los detalles que se refieren a sus campañas con Ricardos en Rosellón, con Solano restableciendo el orden en la provincia de Cádiz, con Daoíz reprimiendo a los moros en el sitio de Orán, y a bordo de la Dorotea, peleando contra los ingleses en el combate naval del cabo de San Vicente.

Si en todos esos puntos cumplió con su deber y mereció ascensos, su figura surge más gallarda y noble cuando el destino lo pone frente a las partidas del ejército de Dupont y la fuerza instintiva de su temperamento de militar le permite por primera vez capitanear un grupo de valientes, y estrenarse en el comando, entonces modesto, pero luego transcendental y glorioso de otro ejército.

Es la "Gaceta Ministerial" de Sevilla quien nos dirá cómo se reveló San Martín en España. Esta informa, de acuerdo con el parte del teniente coronel Juan de la Cruz Mourgen, que asistió a la acción de Arjonilla, y relata según sus comunicados:

"A las tres de la madrugada del mismo día (23 de junio de 1808) se puso en marcha Mourgen, dirigiéndose a ocupar

los puestos avanzados de Arjonilla.

"Puesta en orden la columna de los de Aldea del Río por el camino de Arrecife y habiendo andado como tres cuartos de legua, le avisó al capitán don José de San Martín, comandante de su vanguardia, que se había encontrado una descubierta de los enemigos. Le ordenó los atacase, pero no pudiendo verificarlo en el momento por haberse puesto los enemigos en huída, determinó cortarlos por otro camino.

"En consecuencia se dirigió San Martín por una trocha, sostenida por una partida suya de Campo Mayor, al cargo del subteniente del mismo don Cayetano Miranda y la caballería de húsares de Olivencia y Borbón, cuya fuerza consistía en 21 caballos. Con ellos pasó a la casa de postas situada en Santa Cecilia; al llegar a ella vió que los enemigos estaban formados en batalla creyendo que San Martín con tan corto número no se atrevería a atacarlos, pero este valeroso oficial, únicamente atento a la orden de su jefe, puso su tropa en batalla y atacó con tanta intrepidez que logró desbaratarlos completamente, dejando en el campo 17 dragones muertos y 4 prisioneros, que aunque heridos los hizo conducir sobre sus mismos caballos, habiendo emprendido la fuga el oficial y los restantes oficiales con tanto espanto, que hasta los mismos morriones arrojaban de temor, lográndose tomar 15 caballos en buen estado y los restantes quedaron muertos.

"Mucho sintió San Martín y su valerosa tropa se les escapase el oficial; pero oyendo tocar la retirada hubo de reprimir su ambición de gloria."

San Martín—agrega Mourgen en su



Uniforme del general San Martín (Museo Histórico).

los sargentos, cabos y soldados de la partida que bajo sus órdenes batió al enemigo el 23 del pasado, lo que participo a usted para su inteligencia y debido cumplimiento y noticia de los interesados."

Después vino Bailén, y en la orden del día es mencionado con honor.

"Abierto por la victoria el camino de Madrid —dice Mitre— el ejército de Andalucía entró triunfante a la capital de las Españas, y allí recibió San Martín, con los despachos de teniente coronel, la medalla de oro que por su comportamiento en aquella batalla le correspondía."

Su papel militar, después de Bailén, es de menor brillo.

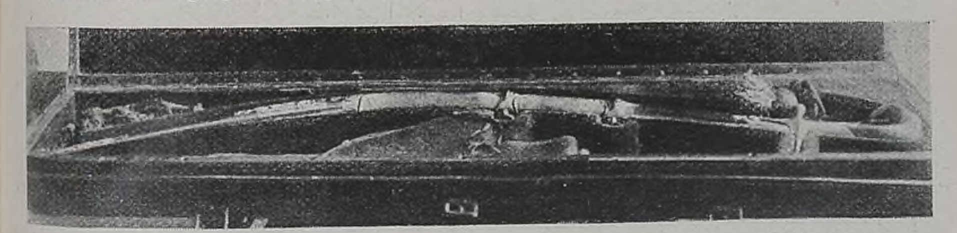
Encontróse en la desgraciada batalla de Tudela, peleó en Albuera, y finalmente pasó a ser ayudante del marqués de Coupigny en Cataluña.

Esta reconstrucción de la vida de San Martín en España, tiene por objetivo final en mi mente la confraternidad de ambos pueblos.

El dinero argentino tiene que congregarse como en los graneros, congrega sus frutos el trigo, y ofrendarle a España la efigie, el símbolo del primero y del más grande de los argentinos, para que entre los desfiladeros de Sierra Morena o frente a los mares gaditanos, o sobre las lomas que verdean junto al Manzanares, se levante ella proyectando esa sombra que siempre fué la de la nobleza hispánica.

San Martín, comprendámoslo bien, no puede ser nunca la encarnación del odio a España.

Su idea, su única idea, fué la de la libertad de América, y si en el ambiente hispánico de aquel entonces, semejante propósito no merecía el beneplácito de sus multitudes, lo provoca hoy que la



Sable de San Martín, existente en el Museo Histórico, que usó en la guerra de la independencia.

parte—hace un elogio distinguido de su tropa, particularmente del sargento de húsares de Olivencia, Pedro de Matos, y del cazador del mismo Juan de Dios, que en un inminente riesgo le salvó la vida, del sargento de caballería de Borbón, Antonio Ramos, y del soldado del msimo Ignacio Alonso."

Después de este combate, que tendría una segunda edición homérica, con similitud de detalles por la carga de los bravos centauros y hasta del sargento Cabral que salva, con detrimento de la suya, la vida del jefe, sobre las barrancas de San Lorenzo, ya no en España sino en América, el marqués de Coupigny le escribe desde Córdoba, con fecha 6 de julio de 1808:

"El excelentísimo señor general en jefe, conformado con la propuesta que usted le hace con fecha 4 de julio, ha conferido un escudo de distinción a todos

España es la primera en sentirse madre de tantas hijas, que hacen apostolado de su cultura, de todo lo que es "alma mater" en su secular civilización.

Yo pienso que para la ejecución de esta idea no podrá faltar un pedazo de tierra en la tierra española.

Pienso todavía más. Pienso que el regocijo será inmenso y que no podrá describirse el juicio, la apoteosis rumorosa con que será acogida, el día en que el pensamiento se haga carne, la estatua del prócer americano, que el genio de un artista español podrá esculpir para dar más solidez y más relieve a esta obra de acercamiento y de estrecha vinculación entre dos pueblos.

El ágape hispanoamericano o hispanoargentino llegará entonces al cenit de irradiación a que empujan insondables y venturosos destinos.

PACÍFICO OTERO.

Necrología



Señor Santos Unzué.

Parece que realmente fueran seres anómalos en nuestro medio los jóvenes escritores, arrebatados uno tras otro por la muerte; se siente a la noticia de su pérdida una impresión doblemente desconsoladora; la del que desaparece, la del escritor o poeta ahogado quizás en una atmósfera impropia para su vida. Evaristo Carriego era uno de los tristemente señalados.

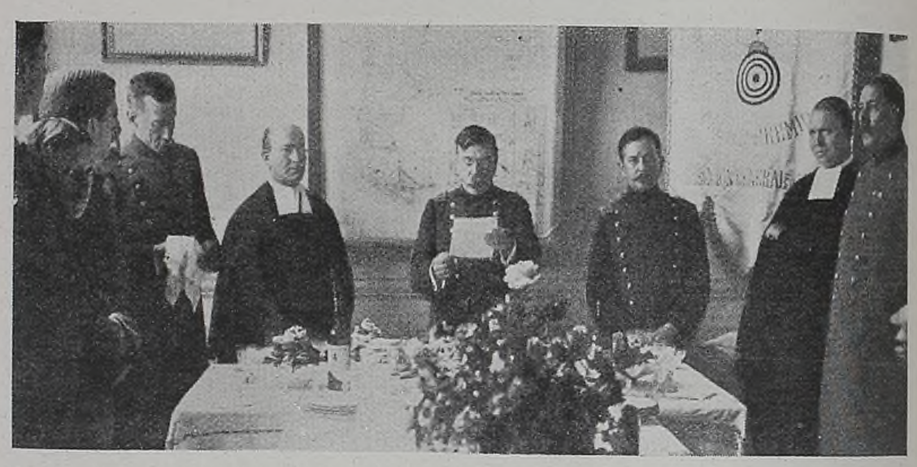
Nuestros lectores lo conocían, fué nuestro compañero y basta esta palabra para comprender nuestra pena por su prematuro fin.

Otra muerte que deja hondo pesar en muchos corazones es la del señor Santos Unzué, que con su gran fortuna supo aliviar muchas desgracias y que ocupó en nuestra sociedad dignamente el puesto que le correspondía.

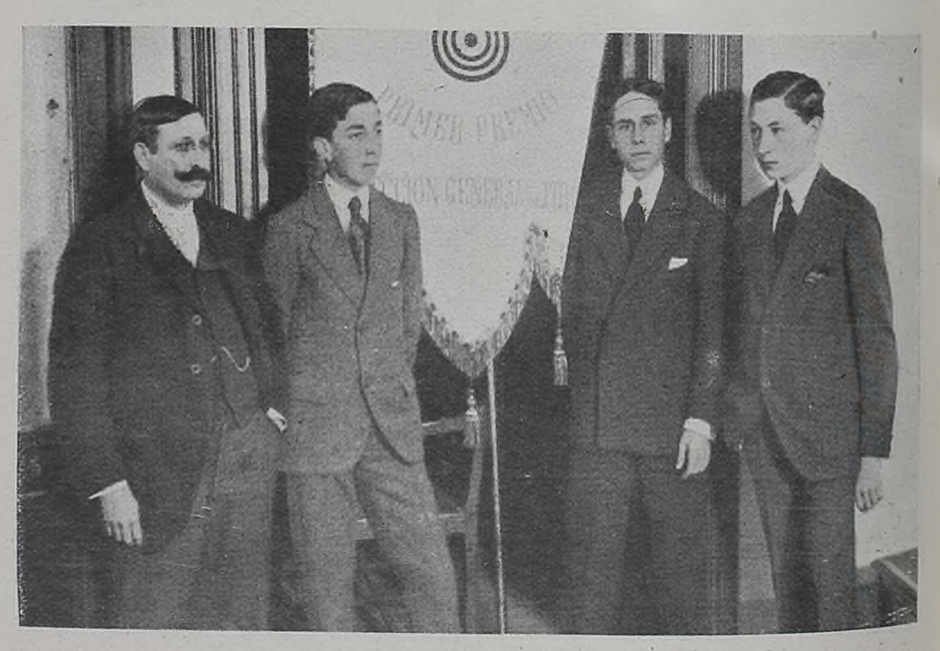


El poeta Evaristo Carriego.

Campeonato escolar de tiro



El director general de tiro coronel Munilla, pronunciando su discurso al verificarse la distribución de premios del campeonato de colegios de la república, acto realizado en el local de la dirección.



Equipo del Colegio Lasalle, primer premio. Señores Julio López, Emilio García Herrera y Federico Ezcurra.

El centenario de las Cortes de Cádiz



Murallas de Cádiz, que en la actualidad no existen.



Puertas de Madrid, de las cuales ha dado principio el derribo.

(Para P B T)

Preparando el centenario. — El espíritu popular. — La población. — El oratorio de San Felipe. — Recuerdos históricos. — La nota americana. — El cuadro de Viniegra.

Gades, la antigua y floreciente colonia cartaginesa, ante cuyo famoso templo de Hércules Ibero llegaron con sus votos Julio César y Aníbal, no satisfecha hoy con abrir metafóricamente sus puertas a los embajadores ilustres que de todo el mundo latino llegan a las fiestas del centenario de las Cortes, ha hecho derribar gran parte de las centenarias murallas que separaban la población y el mar, construyendo en su lugar un amplio paseo que a más de hermosear notablemente aquella parte del puerto, da fácil y cómodo acceso a la ciudad.

Admirado por la rapidez y el entusiasmo que los gaditanos emplean en los preparativos del centenario, he ido recorriendo todos los sitios y lugares que, ahora como nunca, son un constante motivo de la más imperiosa actualidad. Y en todo Cádiz he sentido vibrar algo así como el nervio de la conciencia nacional, de buen tiempo a esta parte anestesiado por las nuevas corrientes de esa antipatriótica insolvencia moral que nos enerva.

La brillante página de nuestra historia contemporánea que firmaron los beneméritos diputados doceañistas revive ante nosotros, palpita y se agiganta con la admirable glosa de la realidad en que cristalizó la grandiosa labor de aquellos "héroes de la Constitución".

***

Precedido de un numeroso grupo de turistas españoles y extranjeros entré en el famoso templo de las Cortes, situado en la antigua plaza de San Felipe.



Aspecto general del nuevo paseo construído en el lugar que ocuparon las antiguas murallas de Cádiz, entre el puerto y la ciudad. Al fondo, el famoso edificio de la Aduana.

El delicioso ambiente de frescura y tranquilidad que se respiraba en su interior me reanimaron en aquella calurosa tarde del estío andaluz.

Es el oratorio de San Felipe una modesta construcción del año 1671. Fué mandado edificar por el obispo de Cáceres, don Juan de Isla, con destino a los frailes filipenses; y cuentan las crónicas, que, como al entonces gobernador de Cádiz, duque de Ciudad Real, no le pareciese bien la tal fundación, mandó 25 soldados y un oficial para que impidieran la entrada en el oratorio a cualquier persona, hombre o mujer, seglar o de la orden, que intentara establecerse en el nuevo templo.

Tan extraño sitio duró hasta tres meses después, en que, gracias a una real orden, pudieron los filipenses hacerse cargo del oratorio.



Antiguas murallas que han sido derribadas.

De escaso valor arquitectónico, pero con imborrables recuerdos históricos para todo el mundo latino, fué declarado monumento nacional el 17 de junio de 1907, por una real orden que lleva la firma del insigne americanista y por entonces ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes, don Faustino Rodríguez San Pedro.

Sobre lo que nuestros repórteres llaman comúnmente "el lugar del suceso", un ilustre gaditano, miembro de la junta organizadora del centenario, me fué explicando detalladamente la disposición del templo durante las famosas Cortes.

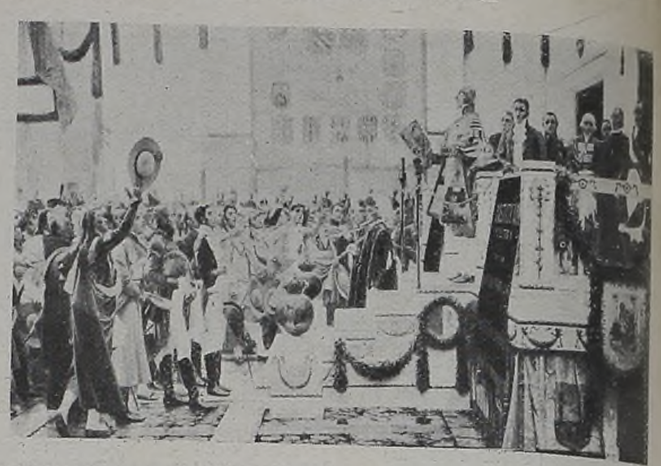
Por su planta elíptica y las amplias galerías que la circundan, con numerosas entradas independientes, fué considerado este edificio como el más a propósito para continuar las sesiones, que, en 1811 hubo necesidad de suspender en el teatro de San Fernando.

En el centro de la gran rotonda que constituye la planta principal del edificio, colocáronse dos hileras de bancos y una de sillas en forma de anfiteatro, con cuatro entradas. La mesa presidencial colocóse en el presbiterio con sendas tribu-

nas para los oradores. Allí hicieron oir su maravillosa palabra, y aquél fué el modesto escenario de los primeros éxitos parlamentarios de los Istúriz, Martínez de la Rosa, Canga Argüelles López Cepero, Power, Antillón y tantos otros ilustres diputados doceañistas.

Cubriendo el altar mayor, púsose un gran dosel con el retrato del rey y al pie un sillón a cuyos lados se colocaban, durante las sesiones, los guardias de corps.

En la capilla del sagrario levantóse la tribuna de los taquígrafos y los periodistas, y en la galería que circunda el templo, la del público.

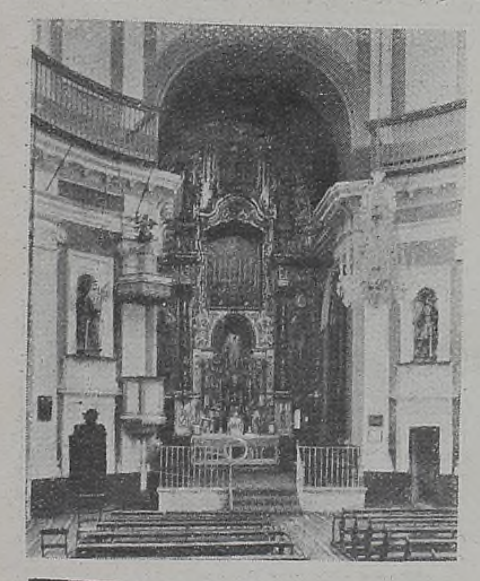


"La promulgación de la Constitución de 1812", notable cuadro de Salvador Viniegra, adquirido por el gobierno español. La escena representa al general Valdés leyendo el libro de la primera Constitución política de la monarquía española ante las autoridades y el pueblo.

La propiedad del oratorio de San Felipe, en cuyo interior se guarda entre otras valiosas obras de arte una admirable Concepción de Murillo, no está aún bien determinada. Como monumento nacional depende de la diputación, pero autorizada la diócesis para que siguiera abierta al culto aun a pesar de estar extinguida ya la orden de los filipenses, no se sabe en definitiva si el templo es propiedad del obispado por sucesión de la desaparecida comunidad, o del estado a cuyo cargo corre su conservación.

Notablemente deteriorado por la acción del tiempo, comenzaron en 1870 las gestiones para restaurar el oratorio, habiéndose conseguido últimamente y gracias a los patrióticos esfuerzos del doctor don Cayetano del Toro, ex alcalde de Cádiz y persona de alta representación política y social, que el gobierno concediera un presupuesto de 20.000 pesetas con destino a las más imprescindibles obras de restauración.

Con el auxilio del ayuntamiento gaditano y de algunos particulares, se han adquirido varios terrenos lindantes con el templo por la calle de Santa Inés, y en esos solares se ha construído un pequeño palacio destinado a Museo y Biblioteca Doceañista y cuya inauguración tendrá lugar a fines del presente año.



Vista interior de la iglesia de San Felipe Neri, donde tuvieron lugar las sesiones de las Cortes.

También y gracias al noble esfuerzo de don Cayetano del Toro y del ilustre político don José M. Labra, miembro del comité directivo de la junta nacional del centenario, se ha conseguido una real orden del ministerio de la Gobernación, autorizando la traslación al oratorio, de los restos mortales de todos los diputados doceañistas que actualmente descansan en el cementerio de la ciudad.

Con toda celeridad y bajo la inmediata inspección del mismo señor Labra, iniciador de esta idea, se están construyendo en Cádiz las diferentes lápidas conmemorativas que se han de colocar en los muros del oratorio durante las fiestas del centenario.

El éxito de esta iniciativa ha sido por demás satisfactorio y halagador. No sólo han respondido casi todos los ayuntamientos de la península, sino que también de América han contestado adhiriéndose a la idea con todo entusiasmo.

Hay anunciadas hasta la fecha varias lápidas costeadas por las repúblicas de Cuba, Chile, Méjico, Uruguay, Brasil, Costa Rica, Guatemala y la Argentina. Todo hace esperar que la fiesta de las lápidas, fijada para el 5 de octubre, será un completo éxito por el que no habrá poco que agradecer a la Academia de Ciencias y Artes Hispanoamericanas, que con tanto entusiasmo ha secundado la feliz idea del señor Labra.

¿No es cierto que se advierte con todo esto extraordinariamente acentuada la nota americana en el centenario de las Cortes?

***

Mientras la escultura se representará en el centenario con dos grandes proyectos: el monumento a las Cortes y la estatua al diputado americano Power, la pintura nos ha dado ya un cuadro notable del genial artista Salvador Viniegra. Dicho cuadro que ha sido adquirido por el estado español, según acuerdo de la junta nacional del centenario, representa la promulgación de la Constitución, en la antigua plaza de San Felipe.

Hay preparados numerosos festejos extraoficiales y con carácter eminentemente popular, de los que el telégrafo dará sin duda oportuna noticia al público de Buenos Aires.

Aquel pueblo de Cádiz que aplaudió el primero en sus calles la Constitución del año 12, no podía por menos de tomar una parte, la más simpática quizás, en el centenario de las primeras Cortes españolas.

MANUEL G. NOGALES.

Cádiz, septiembre de 1912.



El embajador argentino en las fiestas del centenario, doctor Figueroa Alcorta, con el secretario doctor Lezica Alvear y el capitán Malbrán a bordo del Avon.



El embajador, su esposa, la señora del ministro argentino en Portugal doctor García Sagastume y los doctores David Peña y Lezica Alvear, a la llegada a Lisboa.



El saludo del doctor García Sagastume al embajador.



Las señoras de Figueroa Alcorta y García Sagastume en el muelle de Lisboa.

Cacería en El Talar de



Instantáneas de la caza al zorro verificada en El Talar d

Talar de Pacheco



Talar de Pacheco, que organizó el Hunting Club.

Tipos populares



El churrasquero Saturnino Villalba entregado a su trabajo culinario.



Villalba en su restaurant democrático de Liniers, con unos clientes.

Estamos en la edad de los microbios; se fija la atención en los infinitamente pequeños; por eso sin duda encontramos un encanto especial en contemplar la vida de esos pequeños, humildes, tipos populares, que viven en un mundo... a veces propiamente microbiano también.

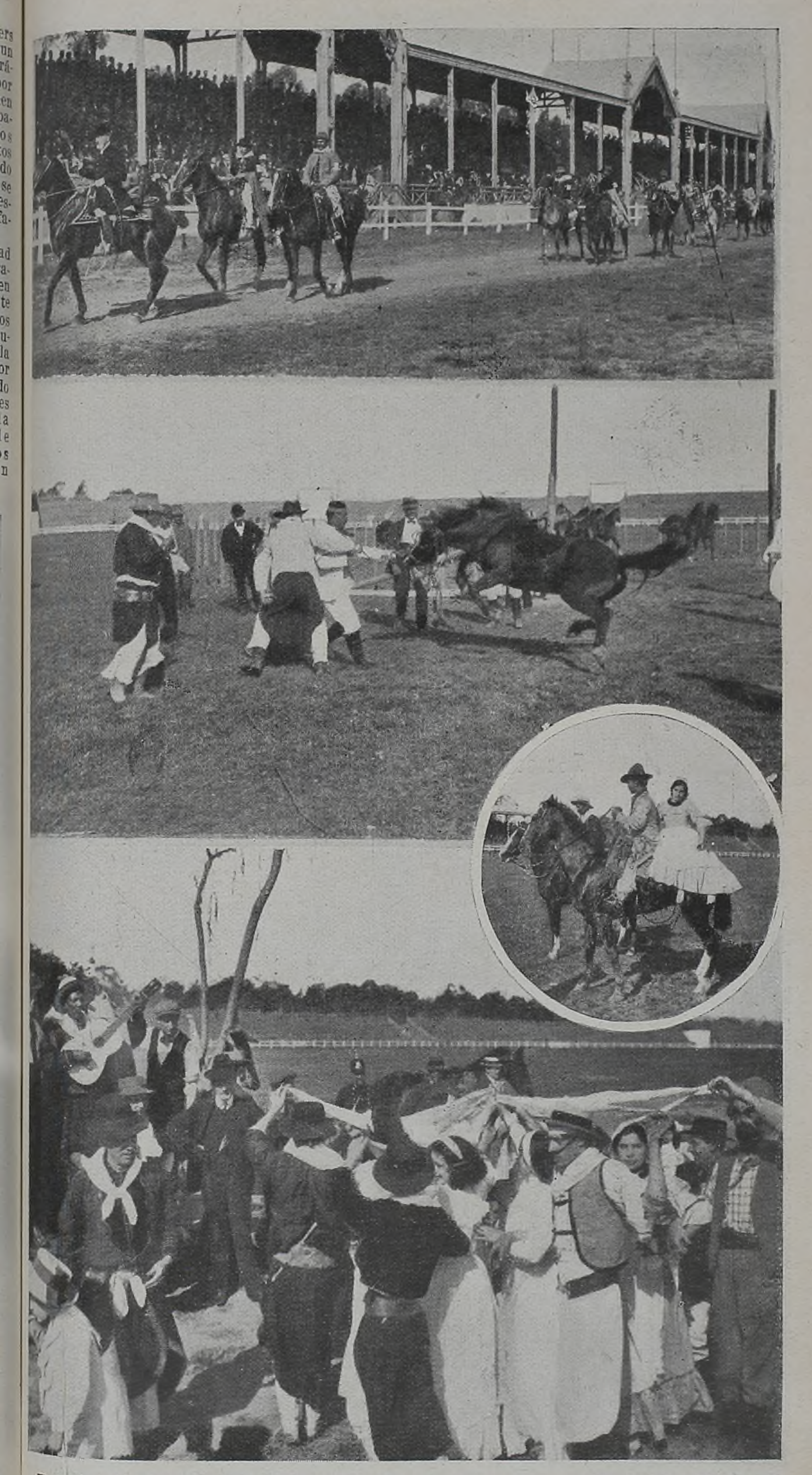
Ahí tenemos, entre ellos, al churrasquero Saturnino Villalba, industrial, comerciante, todo en pequeño, que en los confines de Liniers se ha improvisado un restaurant democrático, en el que por poca plata consumen un churrasco reparador los carreros que traen productos al mercado y todo caminante, que se encuentra con el estómago algo desfallecido.

Otra notabilidad del género es la oradora callejera, a quien llaman vulgarmente la loca María de los Angeles, buena mujer que predica la más pura moral por esas calles, llegando a las culminaciones de la elocuencia cuando trata de la maldad de los hombres para con las mujeres.



Un discurso de la oradora callejera María de los Angeles, en la Floresta.

Concurso de doma de potros



Escenas del concurso internacional de doma de potros, en el estadio de la Sociedad Sportiva Argentina.

Fraternidad escolar lusitanoargentina



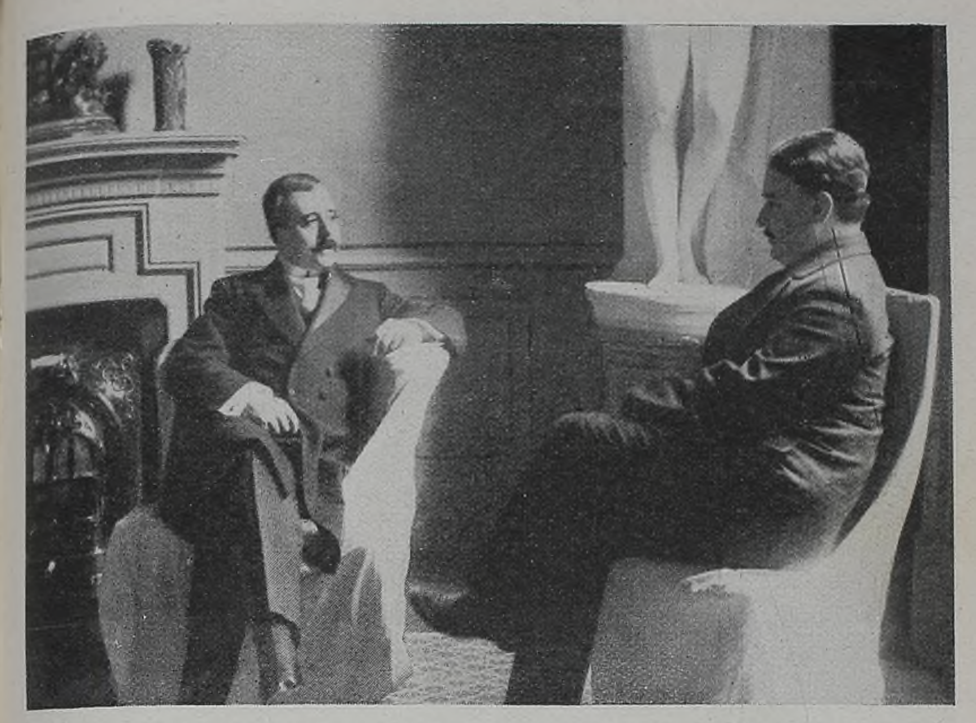
Miembros del Consejo Nacional de Educación e invitados al efectuarse en la escuela Cornelio Saavedra la entrega a los alumnos de un lazo con los colores portugueses, obsequio de la escuela lisbonense Marqués de Pombal. Arriba: Discurso del doctor Pastor Lacasa, en nombre del Consejo. En óvalo: El ministro de Portugal en el acto de la entrega.

Los conservadores en la provincia



Miembros de la junta ejecutiva del partido conservador, reunidos en el domicilio del diputado Massa, para tratar del movimiento político.

La "rentrée" del doctor Marcelino Ugarte



"Mis amigos me obligan a empezar. Yo me debo a mis amigos. Volveremos a hacer política."

Joven, en la plenitud de sus fuerzas, vuelve el doctor Marcelino Ugarte a la brega política.

En la difícil ciencia de Machiavello, el término "volver" se dijera que no existe. Sin embargo, se cuentan milagros, se refieren casos. "Irse", en política, significa la muerte, el olvido; acaso la anulación... Ejemplo, el doctor Figueroa. Por eso, nadie quiere irse, a menos que se trate de un hombre único: Marcelino Ugarte.

Político avezado, conoce la ciencia única de las retiradas. El sumo talento consiste en irse a tiempo. Y en volver oportunamente. El retorno del ex gobernador de Buenos Aires ha sido recibido de muy distintos modos. Para unos, se trata de una nueva faz, abierta al porvenir de la provincia. Para otros, es un peligro: el peligro ugartista.

Nadie olvida que en un instante formó aquella liga formidable y que se dijo invulnerable, de los gobernadores, o sea del principio autonomista contra el centralismo del Ejecutivo.

***

En su palacete de la calle Paraguay. El doctor Ugarte, duerme. Esperamos, ya que esperar es el lugar común de los periodistas.

Un portero. — El doctor Ugarte recibirá a usted en seguida. Le ruega lo espere. Se está vistiendo.

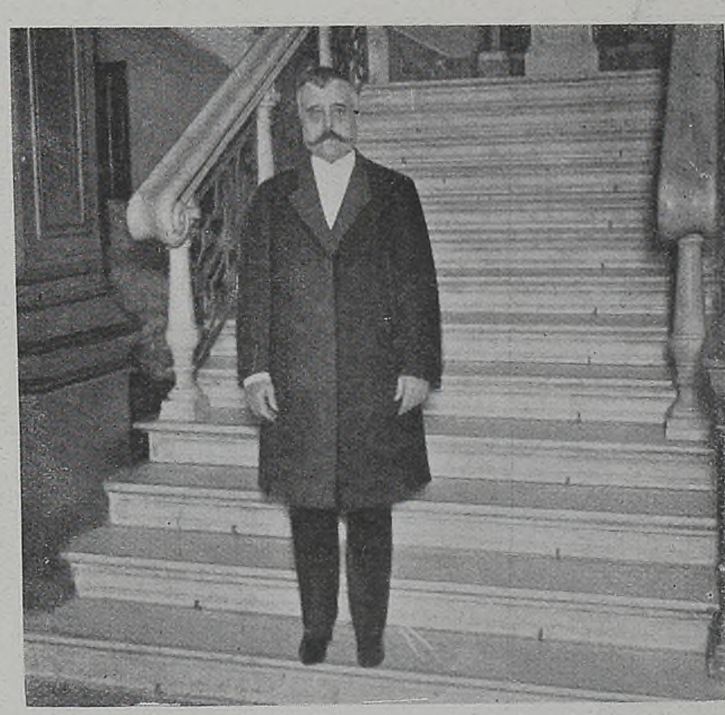
Portero 2.º — El doctor Ugarte le ruega encarecidamente no se moleste por su tardanza. Baja en seguida.

Un mucamo.—Don Marcelino le expresa quiera tener la amabilidad de no molestarse por su tardanza. Baja al instante.

Mucamo 2.º—El doctor Ugarte le pide dos minutos más de espera. Está dando los últimos toques a su "toilette".

El secretario del doctor Ugarte.—El doctor, me encarga lo sincere ante usted por su tardanza. Dos segundos, y tendrá el alto placer de recibirlo.

Nosotros reflexionamos: un hombre tan



El doctor Marcelino Ugarte, ex gobernador de la provincia, que vuelve a tomar parte en la política activa. Descendiendo la escalera, aunque en el momento actual, más le importa ascender.



En la calle, con su secretario y un ugartista de último momento.

amable, tan extremadamente amable, tiene que ganarse las voluntades. La provincia será suya. Y quién sabe si algo más que la provincia... Porque la amabilidad, surte más efecto en la mente de los pueblos que en la voluntad de los periodistas.

—¿Quiere fotografiarme?... Heme aquí, pronto al sacrificio. ¿Dónde?

—En la escalera. Descendiendo. Muy en carácter...

Lo que yo necesito es ascender, amigo. ¡No faltaba más!

Todo lo cual, pinta al hombre.

Liga Naval Austriaca



Invitados al almuerzo ofrecido por la Liga Naval Austriaca a bordo del Kaiser Franz Joseph.

Lance entre dos tiples

El escenario, tablado mágico donde la farándula luce la esplendidez de sus galas de oropel, es también el pedestal adonde se han encaramado las celebridades más ruidosas.

Allí se hacen comedias y se hacen tragedias. Las grandes carcajadas y los grandes dolores, tienen allí su propio lugar, y también en él se bordan los más regocijados sainetes. He aquí, pues, que el escenario es simplemente el tablado por donde desfilan con la magnificación y el relieve del lenguaje y de la luz, las figuras que nos pasan inadvertidas en la vida.

Así, nos parece vulgar una intriga casera, y despreciamos el chisme, la comidilla de vecindario, como una cosa hasta la que no puede bajar nuestra condición de hombres indiferentes. En cambio, nos desvivimos por conocer las intrigas, los chismes, de entretelones, como si fueran la derivación de una cosa superior, excelsa y fuerte, de la vida que pasa por el escenario.



Las señoritas Moyano, Alsina, Fúster y la señora de Lozada concertando el duelo en la sala alta del Teatro de Mayo.

Un día, el repórter, que suele andar por entre bastidores, se aburría como un pólipo, sentado en un rincón del tablado del Teatro de Mayo. Lozada, dirigía la escena allá abajo junto al apuntador. Juárez desembuchaba una tonelada de "morcillas". ¡Hasta en el ensayo! Las tiples y el coro estaban en plena actividad, ensayando la "Casa de te". Cuando había un pequeño descanso, unos grupos misteriosos, cuchicheaban por los rincones; otros tenían el aire de una conjura.

El repórter comenzó a sospechar que allí pasaba algo anormal. Lozada se volvía loco para que el coro estuviese dispuesto en el momento oportuno. Juárez, "en pleno terreno de la chirigota", se apercibió de que allí había "grupos".



Tentativa frustrada de arreglo.



La señora Consuelo Mayendía y sus madrinas señora de Lozada y señorita Fuster llegando al lugar del encuentro.



La señora Cipri Martín y sus madrinas señoritas Alsina y Moyano, bajando del automóvil en Palermo.

—Vamos, niñas, ¿"sos" estáis confesando?

El repórter sorprendió un cuchicheo muy sospechoso de las señoritas Alsina y Moyano, que conversaban cerca de la puerta del foro.

—¿Qué pasa, muchachas? Hay un aire de misterio esta tarde por estos pagos!

La Alsina hizo un un gesto poniéndose el índice sobre la boca. La Moyano, exclamó muy enojada:

—¿Quiere usted no ser importuno?

En otro rincón, hablaban también misteriosamente, la señora de Lozada y la señorita Fúster.

Mientras tanto, el ensayo había terminado. El coro se desbandó y quedaron sentadas frente a frente, cada una a un lado de la batería, las señoras Cipri Martín y Consuelo Malendía.

Juárez, Lozada y Manolito Hernández, se fueron también cuchichando.



El maestro Ciriaco González tirando al aire una moneda para la colocación de las duelistas.

La Mayendía sacó de su cartera una tarjeta y se la entregó a la Martín.

—Ya sabe usted lo que quiere decir esto.

Inmediatamente llamó a las señoritas



Midiendo la distancia.

De pronto, los grupos se deshicieron. Las señoras Mayendía y Martín cruzaron entre sí dos miradas provocativas, altaneras, casi furiosas, si los ojos de las mujeres pudieran mirar fieramente.

Alsina y y Moyano, y habló con ellas en voz baja, pero con mucho calor.

Cipri Martín tomó la tarjeta con un poco de asombro, per ocomprendió en seguida su significado. En el acto se acercó a la señora de Lozada y a la señorita Fúster.

Las dos tiples salieron luego del escenario.

Aquello tenía todo el aspecto de un desafío

—Pero vamos a ver, ¿qué pasa aquí? ¿Hay un duelo en trámite? Explíquense ustedes.

—Efectivamente—dijo la señorita Alsina—se trata de un duelo, pero no lo divulgue usted.

—¿Y ustedes son las madrinas?

—Sí, señor. Ahora vamos a concertar las condiciones del lance.



Un cuerpo a cuerpo.

—¿Pero por qué causa?

—Por una tontería. Cosas de entre bastidores.

El repórter pidió por teléfono un fotógrafo a P B T.

Las madrinas se reunieron en la sala alta del teatro para concertar el lance, y lo concertaron a espada francesa y a primera sangre, conviniendo en intentar primero una reconciliación que no pudieron conseguir.

El martes a las once de la mañana en el vestíbulo del Mayo estaba toda la compañía, esperando el resultado del lance que debía celebrarse en aquel momento en Palermo, detrás del Tiro Federal.



¡Alto—La señora Martín, tocada en el costado derecho.

Eefectivamente, a la hora señalada para el encuentro, llegaron en un automóvil la señora Martín, que fué la primera, con sus madrinas, las señoritas Moyano y Alsina. Un minuto después, bajaban de otro auto, Consuelo Mayendía y sus madrinas, la señora de Lozada y la señorita Fúster.

El maestro Ciriaco González, que actuaba de juez de campo, Juárez con el botiquín, el repórter y el fotógarfo, estaban desde un momento antes en el sitio señalado.



La cura. Las madrinas. Juárez y el repórter, preparando el vendaje.



La reconciliación. Efusivo abrazos y alegres carcajadas.

Se eligió el terreno. Se tiró al aire la clásica moneda, y las dos tiples quedaron frente a frente, en una guardia gallarda, provocativa, anunciando un combate muy reñido.

Al segundo asalto, el acero de la señora Martín no pudo parar una violenta estocada de la señora Mayendía, y la fina punta de la espada, llegó hasta el costado derecho de Cipri Martín.

Afortunadamente la herida era levísima. Apenas un rasguño, del que salía una gotita de sangre.

El duelo estaba terminado. Juarez, en calidad de médico, el rasguño, lo cubrió con un vendaje ayudado por las madrinas y por algunos compañeros de las duelistas, que llegaron en aquel momento.

Las dos tiples, se reconciliaron.

Mr. Claw, el "detective", llegó en aquel momento y detuvo a las duelistas pero las puso en libertad inmediatamente.

Juárez, engulléndose sabiamente un "sandwich", exclamaba al tomar el auto para el regreso:

—Muchachas ya os había dicho yo, que los duelos, con pan son menos.

Aguaqo de la LOMA.



Un susto para final. El "detective" Mr. Claw, deteniendo a las duelistas.

Rosario, 15 de octubre.—La ciudad no está en condiciones todavía de ofrecerse como cuna de las bellas artes. Por el momento, el comercio y la industria lo absorben todo, así que más favor encuentran los artesanos que los artistas.

Pero no por eso deja de tener sus monumentos... ¡Qué esperanza! Parques, jardines, estatuas, lagos, hasta colinas artificiales.

En el Parque Independencia, por ejemplo, con las excavaciones que se hicieron a fin de dotar al aristocrático paseo de un lago navegable para botes de cierto calado, se resolvió levantar un embudo de regulares dimensiones.

Un embudo que nos da una idea bastante aproximada de las altas cumbres de la Cordillera, y que podríamos llamar nuestro Tupungato. Un Tupungato con mirador rodeado de verja metálica, para que los incautos no se asomen demasiado y no vayan a estrellarse contra las tunas o, lo que sería más doloroso aún, sobre las rocas.

Hay rocas también. Sí, señores. Donde empieza la falda del Tupungato existe una especie de refugio alpino todo de cemento, armado o desarmado, no sé, pero cemento. Visto a lo lejos, hace el efecto de una serie de sábanas tendidas, pero aproximándose a la colina, en seguida se ven en las sábanas unas aberturas practicables, que dan acceso a un "bar" cavernoso y troglodítico.

No ha faltado la crítica. Criticar es muy fácil, lo difícil es hacer; y no hay que preocuparse.

Efectivamente, nadie se ha preocupado tampoco.

Hay quien dice que artísticamente es algo que no vale nada, que le falta estética... y qué sé yo. Lo cierto es que se han gastado buenos pesos moneda nacional, luego la obra vale.

No habrá proporción, bueno: pecará por demasiado geométrico el dibujo; será demasiado acentuada la línea embudiforme; también puede ser.

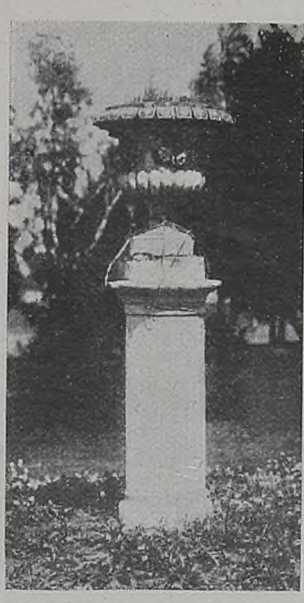
Pero ¿y la vista?... ¡La vista pano-



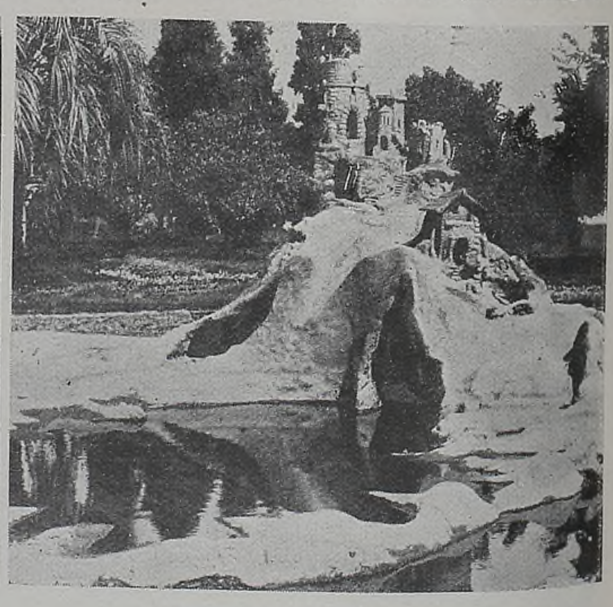
Vista general de la montañita del Parque Independencia, donde se destaca una curiosa obra de confitería artística.



Monolito levantado en el punto del Parque Independencia donde se celebró el tedéum del centenario, el 25 de mayo de 1910.



Florero atado con alambres para que no se caiga, en el Parque Independencia.



Torre flotante.



Fuente en el Parque Independencia.

Canasta en el mismo parque.

rámica que gozamos desde la cumbre de nuestro Tupungato! ¿Les parece nada a los señores críticos?

Desde ahí se domina todo, todito el Parque y sus monumentos.

Este a la izquierda es el monolito. Voy a anticiparme, porque ya veo que ustedes me van a observar que el monolito no es tal, porque se compone de más de una piedra. Está bien. Pero se toma el monumento en su conjunto.

En ese mismo lugar se celebró una misa de campaña durante las fiestas del centenario y "ad perpetuam rei memoriam", se levantó ese recuerdo que no está mal; no está mal. Son tres o cuatro bloques de granito apilados y rematados por un busto de bronce.



Dama sin brazos.



Monumento a Garibaldi. (Parque Independencia).

También sobre el monolito se ha desatado la prensa rosarina. ¡Nunca estamos conformes!

Por supuesto: no se trata del Moisés de Miguel Angel. ¡Y qué hay con eso! ¿Acaso los porteños no tienen grupos escultóricos como los que se han colocado delante del Congreso? ¡A lo menos, en el monolito no hay... grupos! La figura de bronce es la de una señora muy seria, y limitada hasta donde alcanzaban los recursos del inciso "Monumentos y Paseos".

Una figura en pie hubiera requerido un platal; el busto conforma a todo el mundo y adorna el Parque.

El espejo de aguas cristalinas que se extiende debajo del Tupungato, es el lago. Más acá, hay unas pequeñas derivaciones del mismo que forman deliciosas lagunitas, sembradas de escollos e isletas rocosas. Bajemos de las alturas del embudo para aproximarnos a esas asombrosas imitaciones de la naturaleza. En la parte más alta de los islotes, hay unos edificios chiches. Castillos feudales de sesenta centímetros de alto, ranchos más diminutos aún que un profano puede clasificar de faltos de proporción, pero que al contrario, sirven para aumentar la grandiosidad del paisaje.

Es lo que sucedía a aquél que se quejaba al mozo, que le había servido una costilla demasiado microscópica:

—¿Microscópica la costilla? El señor lo cree así, debido a la grandiosidad del ambiente.



Estatua en la Biblioteca Argentina.



Otra estatua en la Biblioteca.



Figura de "La República" que corona el monumento al 25 de Mayo de 1810.



Vista general del monumento en la Plaza 25 de Mayo.



Estatua del general San Martín en el monumento del 25 de Mayo.

Si tomamos por los senderos que cruzan el Parque en todo sentido, chocamos con otras maravillas... ¡Canastos!... ¡Eso mismo! Con canastos enormes, de cemento también, prodigados para adorno y que dan gana de alzarlos y llevárselos a casa.

A más de esos monumentos modernos, tenemos otros de carácter histórico que, a la primera ocasión, sería oportuno relegar al museo, pues si están consagrados por la tradición, riñen con el arte. Frente al Palacio Municipal hay una pirámide sobre la que se eleva la estatua de la Libertad: una figura de mujer bastante en desorden que parece haberse evadido. En los cuatro ángulos del pedestal surgen las estatuas de Moreno, Belgrano, Rivadavia y San Martín, muy defectuosas desde el punto de vista estético.

Una ciudad como Rosario, opinamos que debía empezar por eliminar las obras artísticas que no merecen tal nombre, y que si bien representaron un esfuerzo por la época en que fueron levantadas, hoy en día, por su mismo estado de deterioro es oportuno jubilarlas.

Nos ha inducido a esta indicación el continuo progreso edilicio de la segunda ciudad de la república, rica de edificios colosales, de palacios de buen gusto.

Rosario ha gastado mucho en mejoras urbanas, pero, ¡cuánto habría ganado si hubiese gastado mejor!

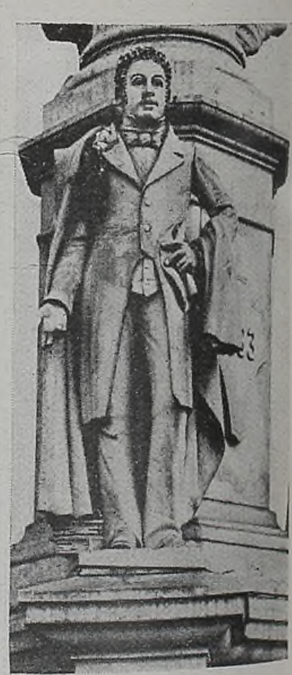
AVE.



Estatua de Mariano Moreno, en el mismo monumento.



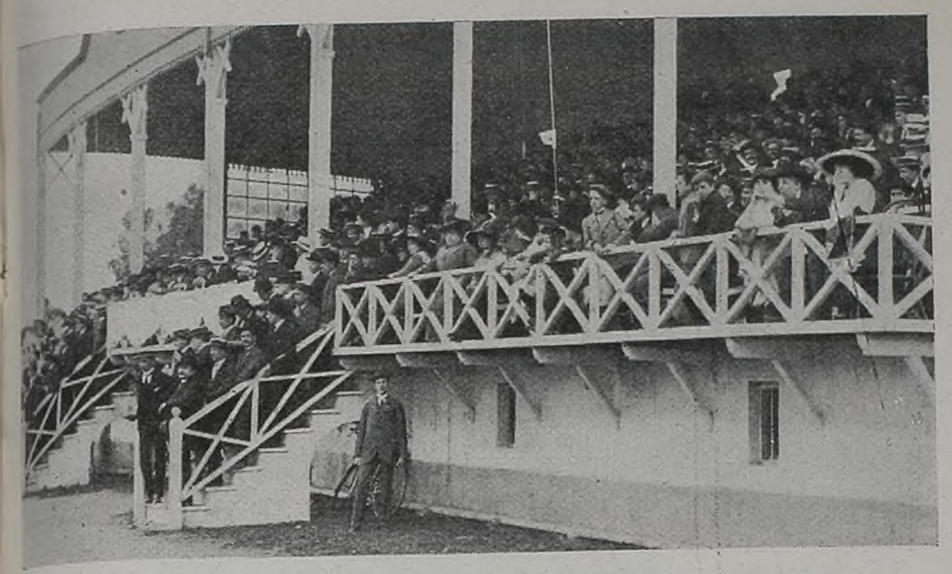
Estatua de Belgrano.



Bernardino Rivadavia.

DE ROSARIO

La Copa Rosario, de "football"



La tribuna oficial al disputarse la copa entre porteños y rosarinos.



Una parte de la tribuna popular.



''Team'' de la Liga Argentina, ganador por 3 ''goals'' contra 1.



''Team'' de la Liga Rosarina, perdedor.

DE ROSARIO

Romerías españolas

Comisión organizadora de las romerías verificadas en los locales de la Sociedad Rural.

Carpa oficial. En medio: Banquete celebrado en la misma.



Señoritas del Centro Catalán con traje regional, vendiendo cédulas a beneficio del Hospital Español.



Carpa asturiana.

Bodas de plata de la Facultad de Matemáticas



Concurrentes al banquete de la celebración con el ministro de Instrucción Pública, doctor Blengio Rocca.

El aniversario del descubrimiento de América



Aspecto del salón del Club Español durante la velada con que se celebró el aniversario.

El baile de los casados



El salón del Victoria Hall cuando se verificaba el baile que ofrecieron los casados en retribución del ofrecido por los solteros de la colonia inglesa.

Escuela de enfermeras



Conferencia dada en el Asilo Maternal N.º 3 por el director de la Escuela de ''Nurses'', doctor C. Nery. En círculo: ''Nurses'' haciendo práctica de vendajes y curaciones de urgencia.

Bazar de caridad

Quioscos del bazar de caridad realizado en el Victoria Hall por un grupo de distinguidas damas.

El paseo de Colón (por mar)



El 12 de octubre hizo cuatrocientos veinte años que Cristóbal Colón salió de Palos y descubrió América por carambola. Fué el primer inmigrante "golondrina". ¡Paz en su tumba! No había entonces compañías de navegación como las que ahora existen, que son muy buenas. Así es que vino con malas compañías, como vienen ahora algunos empresarios de teatro que yo conozco.

A Colón se le debe pues este Nuevo Mundo, llamado así impropiamente, porque es tan viejo como el antiguo. Pero era entonces y continúa siendo una novedad para todos aquéllos que no lo han visto nunca. Los que suponían en el siglo XV que este grande hombre estaba loco, eran unos tontos.

—El mundo es redondo,—afirmaba el ilustre sabio (q. e. p. d.).

—No puede ser — le contestaban, — y aun suponiendo que lo sea, maldito lo que nos importa.

—¡Insensatos! Allende los mares hay tierras fértiles, todas fiscales, grandes riquezas, oro, plata, petróleo marca Comodoro Rivadavia, agua Argerich y brillantes brasileños, tan claros como el sol. Allende los mares, siendo el mundo redondo, vosotros también podréis redondearos.

Isabel y Fernando, a quienes llamaron los Reyes Católicos, al oir lo de las redondeces, lo comprendieron en seguida. Llamaron, pues, al navegante, a quien protegía el prior del convento de la Rábida, el padre Marchena, precursor, indudablemente, del capitán Araña y de cuantos no sólo embarcan la gente y se quedan en tierra, sino que dicen para infundir aliento: "Animémonos y vayan!"

Presentóse Cristóbal Colón y hubo este diálogo.

—¿Está usted seguro de lo que dice?—le preguntaron en castellano antiguo.

—"¡Me caiga muerto", si no es verdad! ¡Segurísimo! — contestó anticipándose al lenguaje criollo.

—¿Hay en ese otro lado del mundo muchas tierras de pan llevar?

—Sí, majestades. De pan llevar a domicilio.

—Y para descubrirlas ¿hay que pasar el charco?

—Hay que pasarlo, pero es para mí facilísimo.

—Entonces, ¿usted se mete hasta en los charcos?

—Sí, majestades.

—Habrá que embarcarse.

—Me embarco.

—¿No le teme al mareo?

—Temo que me mareen.

—Pero, ¿cómo es aquel país?—preguntó Isabel con natural curiosidad femenina.

—Señora, no lo puedo decir. Es un secreto, y de eso se trata. De que lo descubra.

—¿Cuándo?

—Cuando lo haya visto.

—Sin embargo, alguna idea podría usted darnos.

—Ideas, todas las que se quieran. Me sobran. Dinero es lo que me falta.

—Y a mí también,—exclamó Fernando, reprimiendo a duras penas un grito de angustia o de apuros, y añadió: "Todo lo que tenía me lo he gastado con las conquistas".

—¡Pillín!—dijo un paje a una damita, sin que lo oyeran los reyes.

Isabel se quedó pensativa y volvió Fernando a decir:

—¡No tengo plata! ¡No podemos hacer negocio!

A lo que Colón replicó:

—¡Ay, si hubieran nacido ya los Baring Brothers!

—Pero, hombre,—objetó Isabel exasperada aunque sin olvidarse de que era la Católica, ni de la buena educación recibida.—Usted, que se las echa de descubrir selvas vírgenes y otras cosas raras ¿por qué no descubre el medio de que le den los barcos a crédito, o de viajar con pasajes gratis o a pagar a la vuelta?

—Hay algo mejor,—contestó el inmortal mirando fijamente a su interlocutora.

—Dilo.

—Mi delicadeza no me permite insinuar siquiera en el ánimo de vuestra majestad, la venta de sus alhajas. En esas augustas orejas estoy viendo dos magníficas "caravanas". Con las dos hay para tres carabelas.

—¡Haberlo dicho antes!—contestó loca de júbilo la madre de Doña Juana la Loca. ¡Toma! Lleva estas caravanas en peregrinación a la Meca de la casa de préstamos.

Y de esta manera vino Cristóbal Colón al continente, que había de servir para que la humanidad tuviera un gran ensanche del local. Y desde entonces acá, casi todos los que han venido lo hicieron lo mismo. Vendiendo lo que tenían ellos o sus amigos, para embarcarse. Empeñándose por venir, y dejando allá alhajas, muebles y ropas en buen uso que sabe Dios quién estará luciendo. Y muchos han vuelto también como volvió don Cristóbal, para que los metieran en la cárcel. ¡Cosas de la vida!

¡Ay! Cuatrocientos veinte años se han cumplido de aquel suceso. Dos años de la presidencia actual, y, sin embargo, esta América, papá, ya no es el bello país que Lola supuso en "Flor de un Día".

Ha progresado mucho, y en la actualidad sigue sobrando terreno y se vende en lotes a plazos. Falta carne, no bajan los alquileres, las legumbres están a precios que hacen imposible el régimen de Astorga y los gobiernos son tan malos como los europeos.

Necesitamos otro continente. Otra novedad. Otro Cristóforo.

Y que no sea tan bueno, tan sin hiel, tan Colombo!

¿Loco? Lo aceptamos, pero adecuado a la estación que pronto empezará. De verano. ¡Un loco lindo!

DIEGO DE MIRANDA.



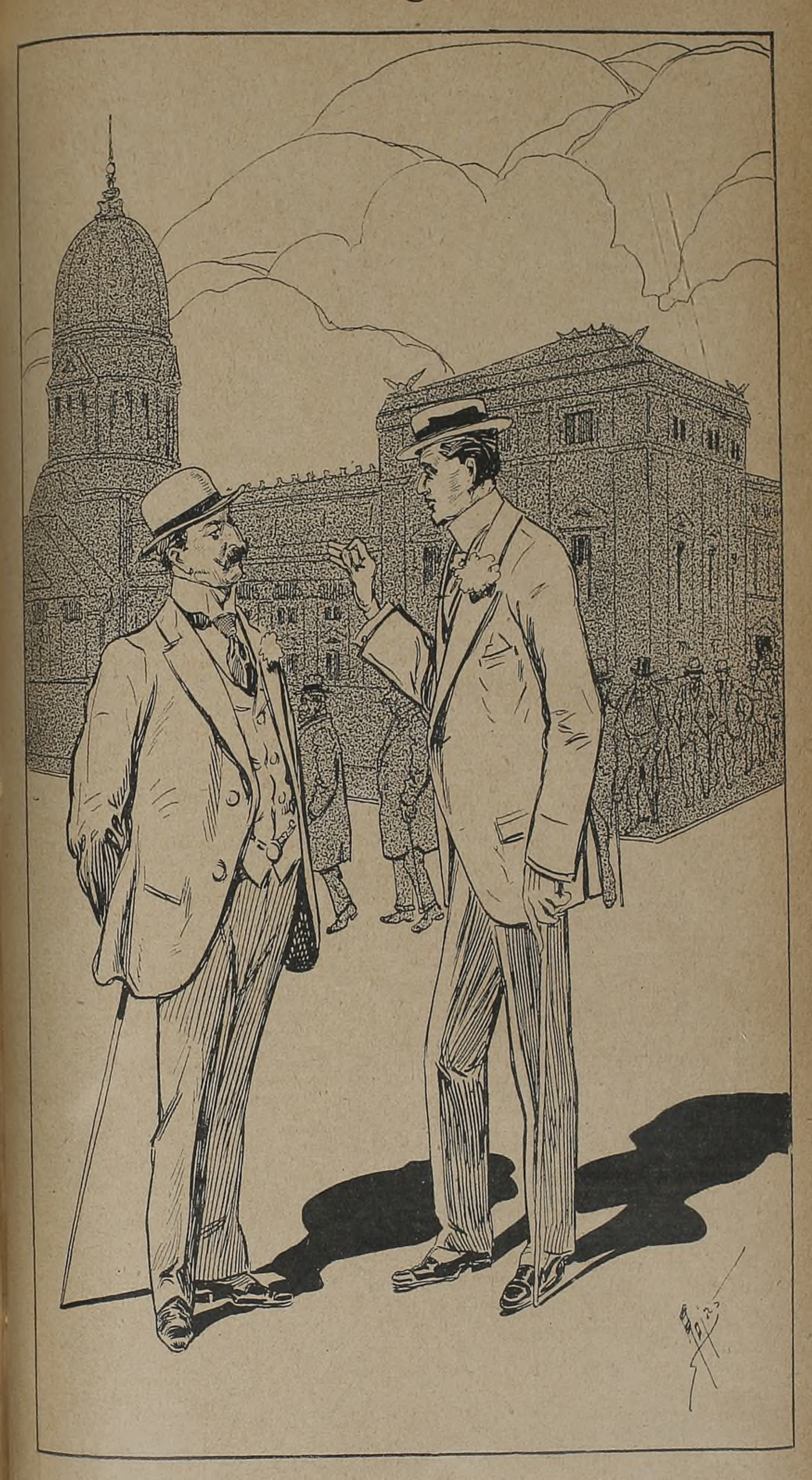
Ojos negros



Hoy me he visto en tus ojos. No me taches de viejo
que el alma siempre es joven, muy llena de bondad,
muy llena de sonrisas, de burlas, de alegrías,
y he visto en tus pupilas toda mi antigua edad.
Como en fondo admirable de un magnífico espejo,
en la luz de tus ojos mi juventud reflejas:
mi corazón, cansado de latir, ya está viejo,
pero las almas buenas nunca se ponen viejas.
Tienes en tu sonrisa conciertos musicales,
gavotas, fugas, valses, moderatos, alegros.
Benditos sean por siempre tus ojos divinales,
tan grandes, tan rasgados, tan dulces y tan negros.
¡Del fondo de tus ojos brotan cosas tan raras!
ensueños y tristezas, luces y melodía.
Ojos como los tuyos iluminan las caras.
¡Benditos sean tus ojos, alma del alma mía!

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.

Entre elegantes



—¿No asistió usted a ninguna sesión de este período legislativo?
—No, señor. Me reservo para las sesiones de prórroga, porque me parece de mal tono venir a las sesiones ordinarias.

El eclipse

Los problemas terrenales "como ser": la captura del pan de cada día, el hallazgo de un casero razonable o de un prestamista misericordioso, etc., etc., no nos dejan tiempo para pensar en las cosas celestes.



Por eso es conveniente que de vez en cuando haya un eclipse de sol o de luna, o algún cometa con o sin rabo, que nos haga levantar los ojos al cielo y tener miras elevadas.

Son las únicas ocasiones en que se revela la altura de miras en los mortales, excepción hecha de los astrónomos y los monjes dedicados a la vida contemplativa.

El resto del género humano no se anda con contemplaciones y maldito lo que se preocupa de las cosas ultraterrenas; y hay quien no tendría la menor noticia de que hay estrellas si no las viese cuando le pisan un callo.

Yo no censuro esa despreocupación, porque, después de todo, las cosas por esos mundos deben andar tan mal como en éste que habitamos.

Aquí anda todo como Dios quiere. En los demás planetas, también. Y Dios, por lo visto, quiere que las cosas anden mal, a nuestro modo de ver (tal vez porque somos cortos de vista).

Una de las cosas más incomprensibles, por ejemplo, es que el sol alumbre de día y la luna de noche. ¿No les parece a ustedes que, siendo mayor la luz del sol que la de la luna, debía ser él y no ella la que luciera por la noche?

Otras anomalías y misterios podría citar, y no lo hago por temor a la réplica de algún astrónomo, pues una controversia en materia de astronomía no arrojaría ninguna luz sobre la verdad, aunque el mismo sol fuese llamado a declarar como testigo.

Los argumentos de "Marte" podrían vencernos, pero no convencernos.

Todas las teorías tomadas como artículo de fe en materia de astronomía han sido fundadas sobre un batacazo enorme, pues teniendo su base en las inconmensurables alturas de la región celeste, caen por su propia base por aquello de "el mentir de las estrellas".

El distinguido profesor doctor Horacio Damianovich, ha dado recientemente algunas conferencias en la Sociedad Científica Argentina, a las que tuve el gusto de asistir, picado por la curiosidad que despertó en mí el programa: "La Química de las estrellas".



Mi ignorancia me hacía pensar que el conferenciante pudiese hablarme de la química empleada por Lina Cavalieri, Carolina Otero, Cléo de Mérode y demás "estrellas" de escenario, para conservar su belleza.

Pero no fué así. El ilustre profesor demostró la posibilidad de determinar la composición química y hasta la temperatura de los astros, analizando la luz que ellos nos envían.

Dijo que en algunas estrellas hay hierro.

Los que tienen "buena estrella" dispondrán de una de ésas, seguramente, ya que hemos podido averiguar la virtud del hierro contra la "jettatura".

En cuanto a la temperatura de los astros, habló de cuarenta mil grados a la sombra, en el sol, que ya es calor.

Excuso decir que nadie tuvo el atrevimiento de poner en duda los interesantísimos datos suministrados por el sabio profesor, el cual por otra parte, supo llevar tan bien el convencimiento a su auditorio que, cuando dijo lo de los 40.000 grados, el público sudaba, y una señora sufrió un ataque de sofocación.

Siento, verdaderamente, no poder consignar más datos interesantes ni más cifras fabulosas que nos suministró el conferenciante, porque confieso que mientras él hablaba con mucho entusiasmo de los "cuerpos celestes", estaba yo más entusiasmado con la contemplación del "cuerpo divino" de una mujer sentada delante de mí.

Esto es más prosaico, sin duda alguna; pero más interesante, más comprensible, más palpable y más al alcance de las inteligencias que esos otros cuerpos a millones de kilómetros.

"Echeles usted un galgo", como dijo uno de los oyentes.

A estos señores astrónomos, como dejo dicho, nadie puede probarles lo contrario de lo que afirman, por la dificultad de las comunicaciones interplanetarias.

Hoy por hoy no se hacen viajes más que a la luna; y éstos son de éxtasis inconscientes, que no permite darse cuenta de lo que por allí ocurre.

Los que, por algunos momentos, "están en la luna", cuando saltan a tierra no pueden decir absolutamente nada de lo que han visto.

Hay casos, sin embargo, en que un astrónomo queda mal con el público, como recientemente el señor Martín Gil, que dió detalles de lo que se vería y no se vería el día 10 del corriente durante el eclipse de sol.

Dijo que el fenómeno tendría lugar sobre la constelación de la Virgen, muy cerca de la estrella Theta y que se vería a las 7 y 58 minutos de la mañana...

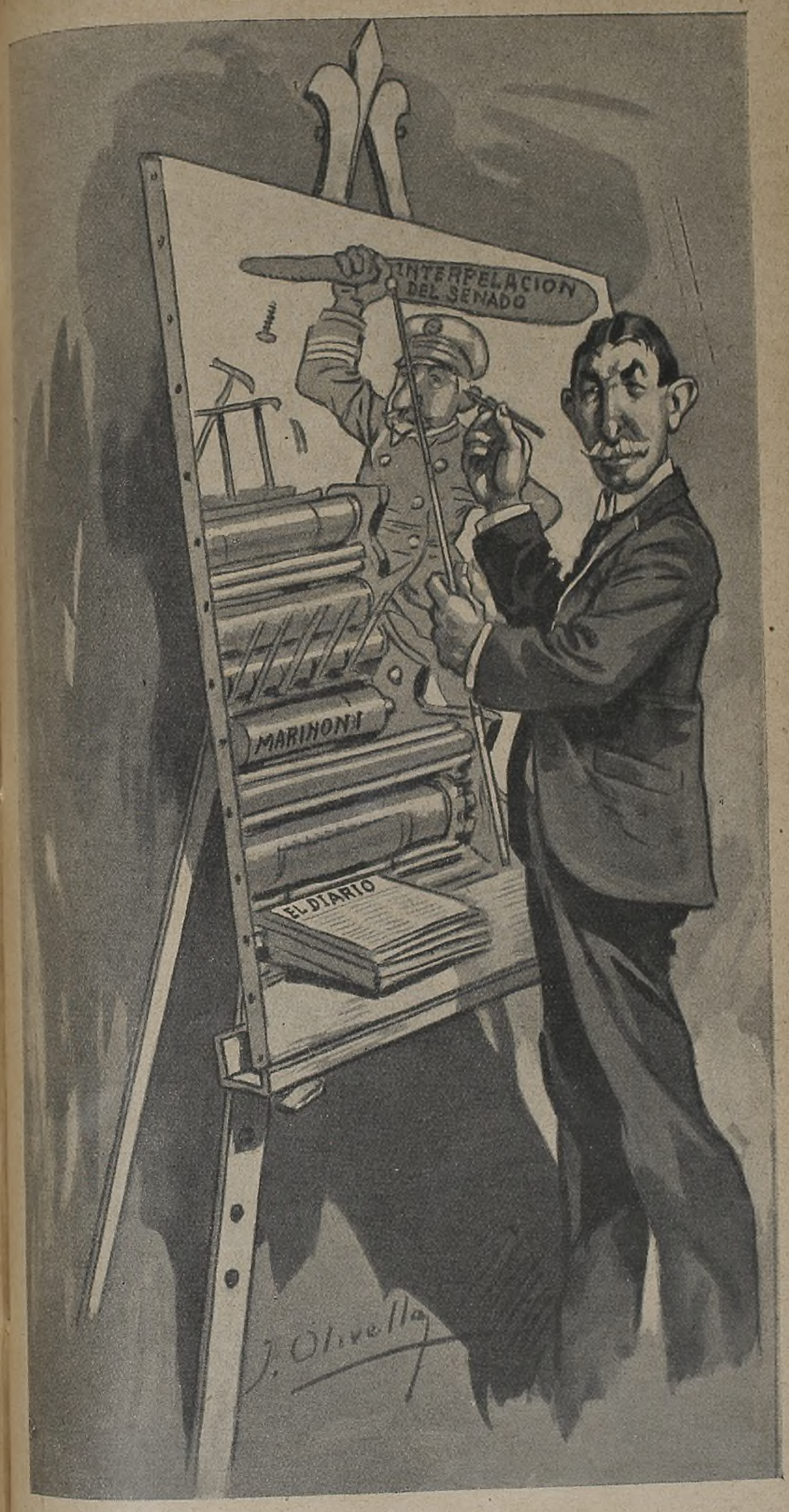
Yo madrugué ese día para no perder detalle, y no tuve el gusto de ver nada.

El día nublado (con lo cual no había contado el sabio agorero del tiempo) nos privó del espectáculo.

De eso, sin embargo, no puede deducirse que don Martín Gil sepa tanto como los niños de Theta y de los demás astros.

SERRUCHO.

Boceto para un cuadro histórico



"Marino contra Marino... ni".

Jarabe de pico

(PARA P B T)



DIÁLOGO ANDALUZ

—¡Gitana, graciosa, retepreciosísima, requetesimpatiquísima, princesita!...

—¡Josú, Joselito, que velocidá! Es usté er tren expré echando piropo!

—¡Mi arma, capuyito dorao, estreyita der cielo, si me tiene usté más desbaratao que una alpargata vieja!

—¡Pero hombre de Dió! ¿Cómo voy a decirle a usté que no quiero fenómeno en la familia?

¡Y era verdad! El pobre Joselito no tenía nada que agradecerle a la Divina Providencia. Era cenceño, lampiño, rubio, pecoso, con su algo de giba y su mucho de picaduras de viruelas, tardo al hablar y, para colmo de males, una enfermedad infecciosa le había dejado la cabeza como la perilla de una escalera. Al pobre Joselito no le había quedado ni un pelo. ¡Era una alhajita la tal criatura!

Ella en cambio valía un tesoro. Su cuerpo esbelto, gracioso, ataviado con la crujiente enagua almidonada; prisionero el busto en la fina batista del saco, entreviéndose por los calados encajes la sensualidad de su carne morena, con fuego en los ojos negros que retaban a singular combate de amor y de ventura. Lolita era capaz de sacar de sus casillas a un santo de piedra.

Sentada entre las macetas de claveles y de nardos, sus manos iban y venían, como mariposas blancas, de arriba a bajo del capote del paseo, porque bordadora era Lolilla y con su trabajito honrado atendía a los menesteres de la perra vida.

—Pero ¿por qué me dice usted eso? ¿Tan feo soy?

—Más que un fantasma.

—Pos ya ve usté,—repuso Joselito más picado de lo que ya lo tenían las viruelas,—tan feo y to... arró. Así, a montones, las tengo por ahí. Loquitas perdías, sin un adarme de sentío, pidiéndome que las suisidie con una miraíta de mis ojos mataores.

—¡Pobrecillas! ¿Ha visto usté qué pena?

—No se guasee usté, Lolita. Por la salú de sus muertos, no me mate usté.

—¿Pero es que han tocao a matá?

—Cuanto me miran así, como desafiando esa dos ventanas de la gloria, ya me tiene usté a punto de estirá la pata.

—Pos, hijo, cuando llegue ese momento cuente usté con un par de gorisgoris míos...

—Pero ¿es verdad que no va usté a quererme?

—¡De verdad!

—¿Y por qué?

—Porque no me sirve usté pa el caso. Es usté mu feo, menuíllo y yo sueño con un hombre de una vez. ¡Con un hombre!

—¿Pero es que yo soy arguna carcomanía?

—Ya le he dicho a usté que es usté mu menuíllo.

—Misté que las apariencias engañan.

—Güeno; pos figurese usté que yo me gorviera loca y me casara con usté. Usté ¿qué haría?

Si le hubiera tocado el premio gordo de la lotería, no le causa a Joselito tanta impresión como aquella casi promesa de casamiento hecha a boca de jarra.

—¡Irme del sentío!—masculló más que dijo Joselito.

—Güeno; vamos a ve: ¿y usté qué es?

—Yo na.

—Hombre, mu bonito. Entonces ¿con qué me iba usté a mantener?

—Con lo que usté quisiera.

—¿Es usté rico por su casa?

—¿Por mi casa? Ni esto—y se mordía la uña del pulgar.

—¡Entonces!

—¿Pero es de verdá? ¿De verdá vamos a casarnos como Dios manda? ¿De verdá me va usté a querer? ¿De verdá?...

—Pare usté el carro, cristiano. Primero hace farta que elija usté oficio.

—¡Torero! ¡Me jago torero! Y cuando sarga con mi capote bordao por esas manos... O me jago picaó, ¡Eso e, picaó! Y me llevo picando to er verano.

—¡Lo creo!

—¿Por qué?

—Porque es usté mu chinche.

—Lo que yo soy es un hombre la mar de feliz; lo que yo soy es un rey dende que usté me ha empeñao su palabra; lo que yo soy es...

—¡Cangrejo... !—pregonó en la calle una voz subterránea.

—...yo soy un...

—¡Cangrejo, cangrejo...!—repetía implacable el vendedor callejero—y la risa, al principio contenida, rompió alegre, juguetona, cascabelera, entre los rojos labios de Lolilla.

—¿Ha visto usté qué gracioso?

—Casolidades,—arguyó Lola volviendo a reir.

—¿Pero es que está usté de guasita?

—¿Quién, yo? ¡No, señó!

—Entonces, ¿es en serio lo der casamiento?

—¡Digo!

—¿Y cuándo?

—Pos misté; vaya usté encargándose el ajuá y cuando le crezca a usté er pelo y la joroba, sobre to la joroba, viene usté por aquí y... asunto arreglao.

—¿Y pa quié usté que me crezca la joroba?—dijo Joselito ya un poco receloso.

—¿Pa qué ha de sé, arma mía? Pa corgármelo de dije en una pursera, que un jorobao es buena sombra.

....

—Mujé; ¿qué le has hecho a Joselito que va tan furioso?

—Darle promesa de casamiento.

—¡Ja, ja, ja! ¿Tú?

—¡Te parece! ¿Pos no quería una mujé pa él solo?

—¡Con ese ange!

—¡Y con esa cara!

—¡Y con esas jechuras!

—¡Y con esa joroba!

—¿Y la carva? ¿Dónde me dejas la carva? ¡Pero es que no tiene ni un pelo! ¡En seguida me caso yo con un hombre que parece que está sentao ar revé!...

ROGELIO PEREZ OLIVARES.

Madrid, septiembre de 1912.

¡Luz! ¡más luz!



Cuando son tantos los que se apresuran a ofrecerle focos, es porque se le considera hombre de pocas luces.

Sonata primaveral

(Para P B T)



¡Oh, Primavera florida,
paleta de mil colores
en los que luce la vida
con todos sus esplendores!

¡Estación privilegiada
que cuentas con la virtud
de estar siempre engalanada
por eterna juventud!

Entona en tu honor, gozoso,
el mundo un himno triunfal.
¡Todo es en ti prodigioso,
seductor, excepcional!

Todo en ti potente vive
y resurge por doquiera...
Sus galas el mundo exhibe...
¡Dios te salve, Primavera!

¡Primavera!, trina el ave
en la enramada frondosa;
¡Primavera!, exclama suave
la corriente rumorosa;

y el verde campo bendice
tu nombre de igual manera,
y el céfiro alado dice:
¡Primavera, Primavera!

Suaves y acariciadores,
entibian el aura pura
del sol los vivos fulgores,
y brilla hermosa Natura.

Triunfante se despereza
Amor, que estaba dormido,
y a lanzar dardos empieza
el revoltoso Cupido.

Pájaros, arroyos, flores,
campo, de césped cubierto,
sol, aire, aromas, amores...
¡Qué hermosísimo concierto!...

¡Deliciosa Primavera!
¡Quién inspiración tuviese!...
¡Cuántas cosas te dijera
si a decirlas me atreviese!

Mas prefiero no turbar
conjunto tan acordado.
¡Pues tú sola has de cantar!
¡Yo te escucho embelesado!

Y obediente a este conjuro,
susurró de esta manera
a mi oído el viento puro:
¡Primavera! ¡Primavera!

Madrid, septiembre de 1912.

F. MOYA RICO.

Escenas bonaerenses



Los que llegan.

Cosas de la juventud



—¡Vaya, vaya, que sun ricu tipo ostede!

—¡Vaya, vaya, que sun ricu tipo ostede! Todo lu toman del lao de qué se m'importa. Se in pobre papenata midió el piso cun la custiyas a gunsecuencia de in rifalón, largan il cuaco in lugar de andar a'yudarlo: se ina muquer surtera, viuda o casada les pasa ar lao, le hacen puner culorrada hasta las cecas cun cualquier palabrota; se van a ina fiesta, decan la ristucracia, e'ducaciún per il soelo...

Don Antonio resultaba incansable cuando se ponía...

—Per todo sitio hacen papelún, sía cual sía il prugrama. Ina noche que se han sentido farrista, per esempio, van a cenar a in hutel de eso dunde le cobran diez pesos per inseñarle cada plato, e dispués de comer mal e pagar bien, salen a la caye cun in cigarro in la buca imitaciún palo d'escoba, camino de cuarquier teatro de varrieté per continuar la seconda parte de la zuncerría.

Una breve pausa aquí de don Antonio, que le permite pesar el efecto de sus sátiras, como lo hacía en un tiempo con la yerba y el azúcar.

—¡E intunse hay que mirrar la faria que meten! Se incacan cincuinta in parcu cun'una franchesa de labios pintao a l'acuarrela, hacen payasada cume lo chiquetine in carneval, dispués, per darse curte, guastan in vin champán o chitrato de manesia, que es uguale, lo que no saben guadañar, e arman in escándalo distingüido que no termina nel departamento sólo per ser hicos de Cuan o de Serrapín... E a l'otro día se le pone la saliva espesa de tanto decir: "¡Cúme se divertimos anoche!"...

Su condición de ex almacenero millonario lo habilita para hacerse oir. Y continúa el discurso:

—Esto lu pongo per esempio, nu se crean, perque lo mismo lu declarro de cuarquier otro asunto dunde ostede la figurren, senza discuntar me dos hicos, también de la ristucracia desde que so padre les da per gastar a eyos lo que guadañó de otros. Purque, francamente hablando, nunca ho vistu cun mes ocos ina sola fiesta dunde ostede no saquen patente de buchincherro.

No enfadaban a nadie, por otra parte, los términos de don Antonio; lo dejaban, pues, despacharse a gusto.

—¡E sin embargo tienen toda la parriencia de quente distingüida, tienen!; se visten bien, calzan mecor, se prefuman, andan legantes e sun cunsiderraos in casa e in lo salone... ¡E güiditus que arguno que no sía yo se lo echen in la carra!... ¡Dígame, ahorra, se ostede sun así, qué quederrá per eso pobre diablos que andan nel escenario de la vita—cume leí en un diario—senza ningún adorno!

No podía negarse que entre exageración y exageración, dejaba caer alguna verdad grandota don Antonio.

—Lu que ha pasado anoche nel casamiento del dutur, per esempio, nu tiene apeyido. ¡Parrece mentira! Al principio, ¡clarru está!, mucha galanterría, ma cuandu invadierrun il bufé, dunde per la mucha quente parrece que nu se ven las cosas, ¡santo Dío!... ¡Chao, muderraciún!... Apena uno comenzó a ser senvergüenza, todo largaron la carreta.

—No tanto, don Antonio; usted exagera.

—¡Haga il favor, saguerra! ¡Lu ví yo, lu ví!... Uno, cun mucha pulitiquerría sporca, chapó in la punta de lo dedos in marrón gracé.—¡Per la novia!, dico, e lo metió nel bursiyo; otro, in següida cumenzó a formar culeción de yemas; in tercerro cazú ina buteya de Querrez; in coarto, dos; in quintu, tropeyó il champán; e así todos, quin cun buteya, quin cun repusterría, salieron cargaos al cardín.

—Y... ¡qué quiere! Con unas copas bebidas...

—¡Nu, siñor: mentira! Aqueyo foé ante de i bebestíbile. Lu que hay que ostede son quente que salen a tumar il fresco e vuerven mamaos, van a ina fiesta a yevar l'alegría, e decan in muntón de cumpremisos...

—¡Bah!, total eso...

—Nu, eso foé el principio; dispués, ¡a lo centros decarron in pie! Hastá in regalo de la novia se yevarron... ¡E todos borracho, metiéndose cun la muquerre, peliándose!... ¡Vayan, vayan, que hicierron ina gran figurra, hicierron! Ostede e mes hicos ¡se tuvierran vregüenza, se hacen in viaque a Eurropa todo cuntos!...

En defensa de los aludidos metió la proa misia Josefa, una vieja emperifollada, elegantona a su manera y con una boca que, a fuerza de fruncida, trabajo le daba para salir a las palabras.

—¡Jesús, no es para tanto! Después de todo son cosas de la juventud, don Antonio.

Y éste, huraño e incisivo:

—Sí, duña Cusefa: ¡de la cuventú indurrada!

Santiago Dallegri.

—No tanto, don Antonio; usted exagera.

Frases cómicas



La sufragista.—Una mujer puede obtener el sueldo de un hombre.
El casado.—¡Ya se ve! La mía lo obtiene. No me deja más que unos centavos de lo que gano.



—Vamos a ver ¿cuál es la mentira mayor que has oído en tu vida?
—La pretensión de Jorge, de ser víctima de una fiebre cerebral.
—Pero hombre, ¿por qué?
—¡Porque no ha tenido en su vida cabeza!



La maestra.—Luisita, no sabes una palabra de geografía. ¿Qué ha dicho tu mamá al leer la mala nota que te puse en la libreta? ¿No te ha castigado?
—No, señora; ha dicho que ella tampoco sabe geografía y que ha sabido encontrar un buen marido, mientras que usted, que la sabe, se ha quedado para vestir santos.



—Pero si no tengo gato, ni perro, ni niños, ¿por qué no quiere usted alquilarme el departamento?
—Porque es usted muy viejo y no quiero que haya entierros en mi casa.

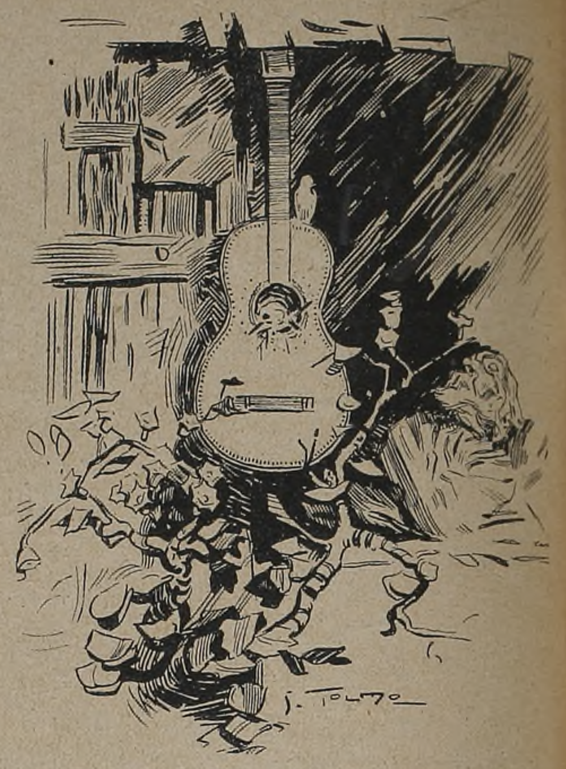


El jactancioso.—Tengo el grado de bachiller, el grado de doctor, el grado de capitán, el grado de...
—¡Demonio! ¡Pues tiene usted más grados que el ron.



—¿Vive en esta casa un andarín?
—No, señor; pero hay un corredor...
—¡Bah!, corredor también lo tenemos en mi casa.

La guitarra de Luciano



Colgada de un horcón, bajo el alero del rancho donde en los buenos tiempos desparramara sus armonías, acompañando airosos pericones y melancólicas vidalitas, la guitarra de Luciano, la vieja vihuela que había enmudecido hacía largo tiempo, a la par de su inseparable dueño, se balanceaba suavemente, en un cabeceo perenne e inadvertido.

Dentro del rancho, el viejo Luciano, achacoso y cargado de desgracias, pasaba sus últimos días tirado sobre el poncho y con unos viejos bastos por almohada.

Abandonado y solo, comprendía que la vida se le escapaba por momentos, y reconcentraba sus escasas energías en el corazón que otrora lo impulsara a las más locas aventuras.

Sus recuerdos, despertados por el suave balanceo de la guitarra, que descubría por la rendija de la puerta hecha de un solo cuero, se le hacían cada vez más cercanos. El viejo Luciano experimentaba una profunda añoranza de su juventud de payador y guitarrero, al contemplar la compañera de sus andanzas, tan vieja como él y como él inutilizada por los años.

¡Si sabría cosas el instrumento, que tantas veces llevara colgado a sus espaldas!

Y un desfile de gratos recuerdos vino a suavizar la amargura de su ocaso.

Recordaba claramente aquella mañana en que la estancia toda había despertado a un solo grito de angustia: ¡la indiada! ¡la indiada!

Le parecía ver aún al patrón y a los peones ensillar precipitadamente y huir hacia el pueblo. El viejo Luciano se estremecía de emoción sobre el poncho al recordar aquel tierno episodio de su vida, cuando el patrón desesperado notó la falta de su hijo, que había quedado en las casas a merced de los salvajes. Como un eco, le parecía escuchar la angustiosa voz del padre:

—¿Ande está m'hijo? A ver maulas; ¿ande está m'hijo?

Y él, Luciano, el peoncito que apenas tenía quince años, taloneó el zaino que montaba en pelo y partió como un rayo, rumbo a las casas. Regresando, dos indios lo atajaron en la ramada. Sonaba en sus oídos el alarido espantoso: "¡Huincá! ¡huincá!" Dos lanzas que pasan sobre su cabeza y déle disparar y disparar... ¡Cómo se estiraba el zaino ese día con la doble carga!

Los indios no pudieron alcanzarlo, y llegó hasta donde esperaban ansiosos el patrón y los peones.

—Aquí está el niño, patrón,—le dijo, mientras se desmontaba.

El viejo estanciero lo había abrazado; luego siguieron todos a gran galope, huyendo de la indiada. Ya en el pueblo, el patrón lo llamó.

—Luciano,—le dijo,—vos te has portao como un hombre, y te quiero recompensar: pedíme no más lo que querás.

Y ante su negativa, el patrón le replicaba:

—Pedíme no más, Luciano; si el hijo que me has devuelto vale más que todo lo que yo tengo. Decí, ¿querés el campo del arroyo Colorao? ¿querés una tropilla? ¿querés plata?

—Bueno, patroncito, ya que me obliga le voy a acetar una guitarra.

—¡Una guitarra!—y recordaba el gesto de estupor que pusiera el buen estanciero.—Ta bien, hijito. Una guitarra. Te voy a regalar la guitarra más linda que haiga en Güenos Aires.

Algún tiempo después, cuando la estancia habíase repuesto del malón, el hacendado se apareció un día con un gran estuche, ¡la guitarra! ¡qué guitarra, compañero! Firuletes por todos lados, clavijas de marfil, y ¡qué voces! Con una animación febril él la había afinado y estuvo pulsándola y cantando hasta que lo reemplazaron los gallos al amanecer del día siguiente.

Pocos meses después, era todo un guitarrero de nota y cantor como pocos. En bailes y parrandas lo venían a buscar desde los puntos más lejanos. Su fama se extendió por todas partes, y entonces se abrieron para él horizontes más amplios. Con su guitarra a los tientos recorrió la campaña evocando al viejo Santos. ¡Cuántas aventuras recordaba de esos años de su gloria campera!

Las acariciadoras miradas de las muchachas, que lo invitaban a cantar dondequiera que fuese. La silueta imborrable de su amada, que desfallecía de amor al escuchar sus endechas. La desesperada provocación de aquel payador entrerriano que, vencido en un contrapunto de dos noches seguidas, le había cortado las seis cuerdas de un tajo formidable. El entonces había arrollado el poncho y empuñando su cuchillo había vencido como payador y como gaucho.

Una larga serie de remembranzas siguieron desfilando por su mente. Era el estertor de la agonía que llegaba así, animando el frío de los últimos momentos con el calor de la vida pasada.

***

El viejo Luciano cerró los ojos para siempre en una espléndida mañana de primavera. Las madreselvas que florecían cerca del rancho exhalaban su tibio perfume, y una pareja de jilgueros que había hecho su nido en el corazón de la vieja guitarra acompañó con sus trinos el último suspiro del payador.

F. DE LERMAN.

Transeuntes conocidos



Doctor Agustín Alvarez

PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD CIENTÍFICA ARGENTINA



Despedida cariñosa

"Hay quien asegura, a juzgar por lo que dicen algunos periódicos, que antes de fin de mes abandonarán los elevados cargos que actualmente desempeñan en el gobierno los señores Anchorena, Garro y Ramos Mejía".

Si al fin es evidente
que estos tres personajes
tienen dispuestos ya sus equipajes
y piensan "disparar" rápidamente,
aunque como bromista lo deploro,
tengo noticia de que mucha gente
ha de decir con entusiasmo a coro:
"¡Vayan enhorabuena.
Ramos Mejía, Garro y Anchorena!..."

***

Los progresos de la esgrima

"Se está organizando un festival espléndido que ha de celebrarse en uno de los principales teatros de la capital, con el fin de poner de manifiesto lo mucho que en nuestra nación se ha progresado durante un año en el difícil ejercicio de la esgrima".

Sin los festivales esos,
como el que hemos referido,
nadie ignora los progresos
que en la esgrima han conseguido
muchos con tales excesos,
pues, ¡quién no habrá recibido
"sablazos" de cinco pesos!...

***

Al fin se convenció

María Goubert, domiciliada en la calle Ayacucho, 966, denunció en la comisaría 15 que Fiorello Feo, a quien ella suponía un hombre de proceder intachable no quiere devolverle 580 pesos que le entregó para establecer un negocio en sociedad.

Feo fué detenido y declaró que es cierto cuanto María dice.

Por último, esta mujer
al cabo se ha convencido
de que no puede tener
un bonito proceder
el que es Feo de apellido.

***

Hechizos

"Es vergonzoso que en Buenos Aires haya tantísimas profesoras de ciencias ocultas, somnámbulas, adivinas, magas y demás "eminencias" por el estilo en el "arte de macanear". Y es más vergonzoso todavía que las autoridades toleren a dichas profesoras la distribución de esos avisos tan abundantes de faltas de ortografía como escasos de sentido común, que tan en ridículo ponen a la cultura nacional".

¿Qué dirán de nosotros en Europa?...
¿Qué pensarán las gentes extranjeras
al saber que hay aquí toda esa tropa
de viejas embusteras
que, siendo unas farsantes buscavidas,
necias y trapaceras,
con su facha de dueñas doloridas
pasan como matronas "hechiceras"?...

***

Fanatismo

"En los Estados Unidos, donde se gastan anualmente más de veinte millones de dólares con destino a misiones extranjeras, ha aumentado de tal modo el entusiasmo por las doctrinas que propagan los sacerdotes hindúes, que es enorme el fanatismo que ha despertado la religión de Oriente.

"A consecuencia de este fanatismo, en Chicago se volvió loca Miss D. Reuss."

Y el catalán don Joaquín,
Escudillers Prats y Creus
exclamó, con retintín,
cuando lo supo: "¡De Reus
tenía que ser, al fin!..."

***

Banquete modelo

En Nueva York una dama de la alta sociedad, llamada Mrs. Arthur L. Holland, ha organizado un banquete en honor de su perrito Vi-Sin, que presidió el acto.

Este banquete se celebró en el Hotel Vanderbildt de la mencionada ciudad.

A dicha fiesta asistieron, entre otros aristocráticos canes, Mme. Wu, Ehr-Jin, Miss Fah-Sin, Wa-Ting, Fang, Pikee y Ban-Fing.

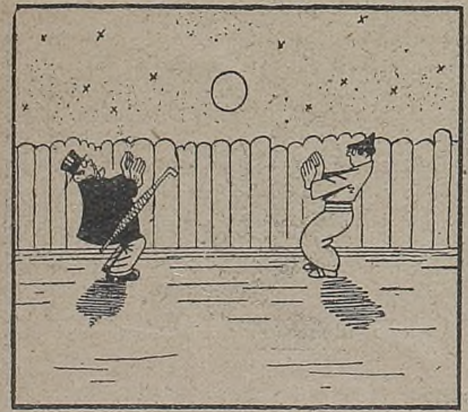
El "menú" fué espléndido.

Durante la comida ejecutó un sexteto las piezas más cnocidas de su repertorio.

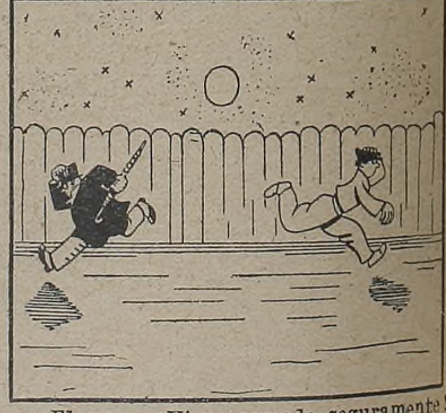
No hubo brindis.

En el banquete reinó
la alegría y, sin embargo,
después de comer de largo
ningún comensal ladró.
Esto demuestra, a mi ver,
que aun algunos racionales
tienen de los animales
muchísimo que aprender.

LA PAZ ARMADA



—¡Cielos, un "apache"!
—¡Qué veo, un burgués!



El uno.—¡Viene armado seguramente!
El otro.—¡Ahora todos los burgueses llevan armas!

¡Todo el mundo astrónomo!



El reciente eclipse solar, a pesar del tiempo desfavorable, ha podido ser observado perfectamente en sus diversas fases por todas aquellas personas que tienen el buen gusto de tomar el Vino Quinado Kalisay, el mejor tónico del mundo.

PIDASE Y EXIJASE EN TODAS PARTES

LAGORIO, ESPARRACH y Cía. - Buenos Aires y Rosario

Agentes en Montevideo: FARIDONE y Cía.

Casa Piqué

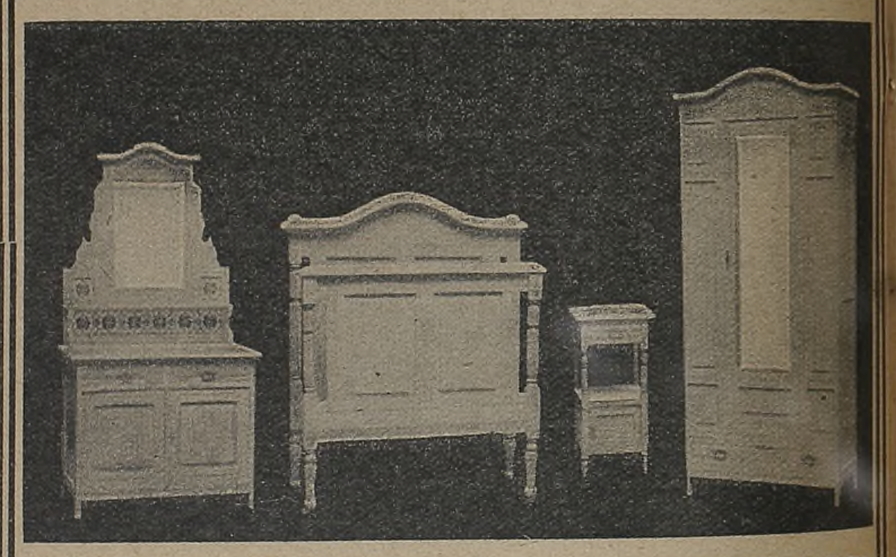
U. T. 3880, Lib. - 1158, SARMIENTO, 1158 - C. T. 702, Cent.

MUEBLES ECONÓMICOS

para Chalets, Quintas y Estancias



APARADOR y TRINCHANTE de Pis-Pain, color claro, estilo inglés, con lunas biseladas y mármoles rosa, a...................... $ **195**



DORMITORIO Luis XIV de Pis-Pain, color claro, con mármoles blancos y lunas biseladas, 7 piezas, para matrimonio, a.......... $ **125**

DORMITORIO estilo inglés, de tea, para una persona, compuesto de 7 piezas, a... $ **80**

Muebles finos de todos estilos; importados y del País

SE DAN FACILIDADES DE PAGO

Pidan el gran
Catálogo "C"

J. PIQUÉ

SARMIENTO, 1158 - Bs. Aires

DE DIAMANTE



Manifestación de aprecio hecha al ingeniero señor J. Florencio Púchulo en el Teatro del Centenario, por haber sido nombrado director del ferrocarril en construcción.

DE BANDERA



Colocación de la primera piedra del templo parroquial.



Bendición de la piedra.



''Football''. ''Team'' Atlético de San Juan, ganador por 2 a 1 contra el ''team'' Wanderers.



El ''team'' Wanderers.



Banquete ofrecido en el Skating Rink a los ''footballers'' de San Juan.



Alumnos del colegio Sarmiento en su excursión a las sierras del Challao.



Cuadro en la velada conmemorativa del centenario de la batalla de Tucumán, celebrada en el Teatro Español. Belgrano haciendo honor a los tres batidores Mariano Gómez, Santiago Albarracín y Juan B. Salazar.



Grupo de niñas y niños que tomaron parte en la velada.

C. Pellegrini 387
U. T. 757, Libertad

PETIT LOUVRE

C. Pellegrini 387
U. T. 757, Libertad

E. OZOLLO

CORSÉS y FAJAS

PORTASENOS IDEAL

En batista blanca.. $ 2.50
En calidad extra, en colores, $ 5, 7 y.... $ 9.—

EXTENSO y VARIADO SURTIDO en CORSÉS, FAJAS Y PORTASENOS CONFECCIONADOS A PRECIOS SIN COMPETENCIA :: ::

Corsés desde $ 35 a 6

"LE CHEF - d'ŒUVRE DE NOTRE FABRICATION" SE ADAPTA AL CUERPO COMO UN GUANTE :: :: :: ::

CORPIÑO IDEAL



En batista de hilo con aplicación de broderie $ 4.50
En batista adornado con puntilla .... $ 2.50

Corsés sobre medida

Modelos los más nuevos
Materiales extra
A precios reducidos

Los pedidos de campaña deben venir acompañados de 50 centavos para su remisión.

Guantes y Medias

en seda, hilo y algodón

MODELO DISTINGUIDO



En cutil de hilo... $ 14.—
En cutil arrasado.. $ 16.—
En cutil floreado.. $ 16.—

Spécialité en CORSÉTS sur mesure, modèles dernière nouveauté à prix très moderés

Petit Louvre

C. Pellegrini
387

E. Ozollo

REGALO a toda clienta, cuya compra exceda de $ 20, un frasco de loción o extracto o una caja de polvos, perfumería extranjera finísima, o bien un ejemplar de la revista de modas "El Chic Parisién".

VENTA DE FIGURINES Y MOLDES
DE LA RENOMBRADA REVISTA "EL CHIC PARISIEN"



Conmemoración de la entrada de los italianos en Trípoli. Concurrencia a las fiestas.



Baile con que se celebró la inauguración del Club Progreso.



Casamiento de la señorita Sara Leiva con el señor Pastor Rosas. Los desposados.



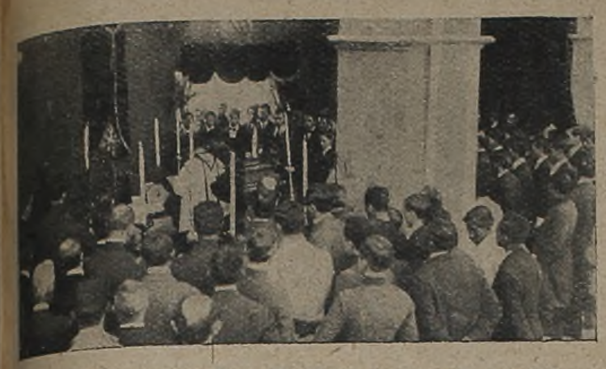
Banquete dado al señor Pastor Rosas con motivo de su enlace.

DE SAN EDUARDO



Colonos reunidos para el acto inaugural de la Federación Agraria Argentina, (sección local).

DE SALTA

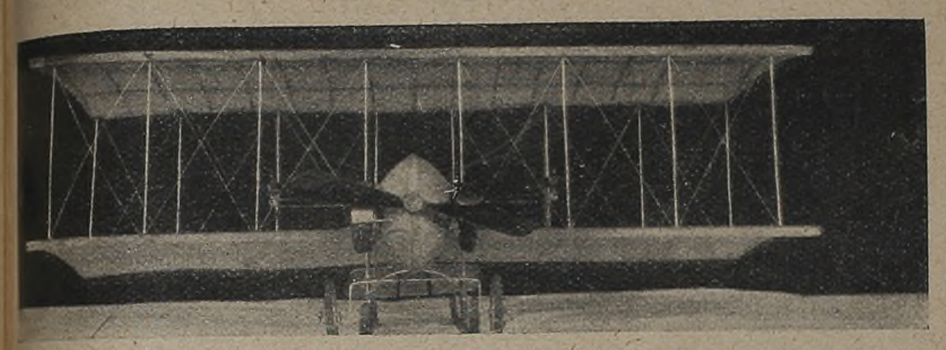


Entierro del teniente José L. Brown, muerto por los indios. El féretro en el cementerio.



El teniente Brown.

DE RIO IV



Aeroplano autoestabilizable, invención del español señor N. de Arenas, que hace construir la casa Tudor y Will.



EN EL CAMARÍN

Es una verdadera fruición asistir al "truquage" de una hermosa artista, en las misteriosas intimidades del camarín.

Apresurémonos a decir que estas confidenciales visitas, sólo las otorgan las artistas verdaderamente "lindas" y cuyos procedimientos de "maquillage", no tienen por objeto encubrir las inclemencias del tiempo o corregir los crueles errores de la naturaleza, sino dar esos toques supremos que, como las geniales pinceladas finalizantes de los grandes maestros, sirven tan sólo para dar relieve dentro de los convencionalismos de la escena a los rasgos y caracteres de la hermosura real y perfecta.

Algunos neófitos de estas visitas, suelen a veces demostrarse como aturdidos ante revelaciones conturbadoras de cosas, sobre las que ellos se habían formado opinión muy distinta de la real.

—¡Cómo, señora? ¿Esa piel es de usted? —decía uno de éstos, admirando la soberbia encarnadura de una joven artista de todos conocida y mimada.

—¿Y de quién quiere usted que sea?— contestaba ella riendo.

—Pero, ¿no se pinta usted?

—Según a lo que usted llame pintarse. Por ejemplo: ¿ve usted esa rayita en el rabo del ojo? Pues esa rayita no es mía.

¿Ve usted este lunarcito, aquí en la mejilla? Pues ese lunarcito, pertenece a esta cajita de "grains de beauté", inventados para desesperar á los hombres.

Ve usted...

—¡Basta, basta, señora, por Dios! ¡No me ve desfallecer entre rayitas y lunarcitos?... Pero ¿qué hace para conservar esa tez de porcelana, esa dulce y suave turgencia de su cuello, de su seno?...

—¡Alto ahí!... ¿Qué hago? Pues simplemente bañarme tarde y mañana, usando con verdadera profusión el maravilloso Jabón Reuter, mi compañero inseparable hasta en el camarín, pues no hay pasta, agua o afeite cualquiera que equivalga a un rico pan de Jabón Reuter.

Ya lo sabe usted... Ahora, déjeme usted pues tengo que salir a escena.



Imagen llevada por niñas en la fiesta de la Virgen del Milagro.



Otra imagen de la procesión.



Comisión de damas entregando el dinero recogido a beneficio del Comedor de los Pobres.



Distribución de premios del concurso de tiro en la fiesta del Teatro Rivera Indarte, celebrada por la Sociedad Pro Patria a beneficio de la flota aérea militar.



Comisión de señoras y señoritas organizadora de las fiestas celebradas por la Sociedad Española de Socorros Mutuos.

Las mujeres en la astronomía



De izquierda a derecha: 1. Mlle. Edmée Chandon, primera mujer que desempeñó el puesto de astrónomo en el observatorio de París.—2. Mme. Hortensia Lepaute, esposa del relojero del rey en 1748, que hizo importantes trabajos astronómicos.—3. La marquesa del Châtelet, traductora y comentadora de las obras de Newton.—4. Sofía Kovalewsky, eminente matemática y astrónoma.

Hubo en todo tiempo mujeres que se consagraron a la astronomía, y algunas de ellas adquirieron celebridad. Estas mujeres, aun mereciendo el título de sabias, no por eso dejaron de ser dignas esposas y excelentes madres.

Entre estas mujeres que, según la frase de Fontenelle, supieron agradar y tener talento, la más célebre de todas fué Hipatia, de Alejandría, que nació el año 375 de nuestra era, enseñó desde una cátedra pública la geometría, el álgebra y la astronomía, escribió tres obras de gran mérito y, cosa propia de aquel tiempo de ignorancia y fanatismo, fué víctima de la maldad y la estupidez humanas, pues arrebatada de su carro cuando cruzaba la plaza de la iglesia en marzo del año 415, fué despojada de sus vestidos, apedreada y quemada como una infame bruja.

Esta ilustre sabia había sido precedida en la astronomía y en el martirio en aquella tierra de Egipto por Santa Catalina, que no desdeñó iniciarse en los misterios del firmamento. Tan admirada por su belleza como por su ciencia y sus virtudes, fué martirizada el año 312. Mucho después, cuando los astrónomos descubrieron y enumeraron los países lunares, no olvidaron a aquella admirable mujer y dieron el nombre de Santa Catalina a uno de los cráteres del mundo lunar.

Sin remontarnos hasta la princesa Agánica, hija del rey de Egipto, Sesostris, que predecía el porvenir por los astros, ha habido en Francia en tiempos menos remotos, en el siglo XVI, una reina, Catalina de Médicis, que introdujo en ese país el corsé y fué a su vez una entusiasta contempladora del firmamento.

Otras mujeres en los tiempos modernos han alcanzado brillante fama en el estudio de las leyes armoniosas que rigen el mismo. Mme. de Staël Delaunay, que vivió en la primera mitad del siglo XVIII, practicó además de la astronomía la geometría, la física y la anatomía; Mme. Clémence Royer, naturalista y astrónoma, fué una de las mujeres más sabias y apreciadas del siglo XIX; Mme. Lavoisier fué la inteligente colaboradora de su marido el ilustre químico, como Mme. Curie lo fué de su esposo, el malogrado descubridor del radio; Carolina Herschell, la hermana del célebre astrónomo del siglo XVIII, William Herschell, publicó unos catálogos de estrellas, que son verdaderos monumentos científicos; Mary Somerville tradujo la "Mecánica Celeste", de Laplace, y su traducción es clásica en Inglaterra; Margaret Bryan publicó en 1797 un "Compendio de Astronomía", y después otros tratados de la misma ciencia y de física y química; María Cunitz legó a la posteridad unas notables "Tablas Astronómicas", publicadas en 1650;



Mme. Lavoisier, inteligente colaboradora de su esposo, el gran químico.

Jeanne Dumée, viuda a los 17 años, buscó en la astronomía el consuelo de sus pesares y escribió una obra importante titulada "Conversaciones sobre la opinión de Copérnico respecto del movimiento terrestre"; Hortensia Lepaute, nacida en 1723, esposa del relojero del rey, fué la colaboradora de su marido en sus inmensos cálculos sobre la predicción del primer regreso del cometa de Halley. A la marquesa del Châtelet, amiga de Voltaire, se debe la primera y única traducción de la inmortal obra de Newton sobre la gravitación universal y la de la "Mecánica Celeste", de Laplace.

María Mitchell, astrónoma americana, descubrió un cometa, y por su bondad y laboriosidad conquistó el aprecio universal.

No olvidemos tampoco a la rusa Sofía Kovalewsky, descendiente del rey de Hun-









De izquierda a derecha: 1. Mlle. Dorotea Klumpke, primera mujer que obtuvo el doctorado de ciencias en París, jefa de la oficina de medidas de clisés estelares.—2. Mlle. Gabriela Renandot, notable escritora de asuntos científicos y astronómicos.—3. Mme. de Staël Delaunay, que en el siglo XVIII cultivó la astronomía, la geometría y la física.—4. Mme. Clémence Royer, eminente naturalista y una de las sabias más reputadas del siglo XIX.



De izquierda a derecha: 1. Mme. Carolina Herschell, hermana de William Herschell, el eminente astrónomo del siglo XVIII, que publicó un notabilísimo catálogo de estrellas.—2. Mary Somerville, que tradujo en 1831 la ''Mecánica Celeste'', de Laplace.



Mrs. Margaret Bryan, con sus hijas, autora de un ''Compendio de Astronomía'', que publicó en 1797, y de otras obras de la misma ciencia y de física y química.

ría Miguel Corvino, que a los 15 años era ya una eminente matemática, y se casó a los 18 para poder asistir a las aulas universitarias, cerradas entonces para las señoritas.

En Francia, desde Amelia Lefrançais de Lalande, que a fines del siglo XVIII calculó las posiciones de 10.000 estrellas, que sirvieron a su tío Jerónimo Lalande para formar su gran catálogo estelar, fueron raras las astrónomas.

La primera mujer admitida como doctora en ciencias matemáticas por la Facultad de París, fué Mlle. Dorotea Klampke, americana que pasó a ser inglesa por su matrimonio con el astrónomo Isaac Roberts, y que en 1893 publicó su tesis sobre los anillos de Saturno. Recibida como astrónoma libre del observatorio de París, dirigió en él durante varios años la oficina de medida de los clisés de estrellas, y actualmente prosigue la obra de su esposo, por el estudio de las admirables fotografías de nebulosas que él ha dejado.

Desde principios del siglo XX se distinguen las francesas, empezando por Mlle. Chandon, que ganó en buena lid sus diplomas, y que desempeña oficialmente las funciones de astrónomo en el observatorio de París, y siguiendo por Mlle. Gabriela Renandot, colaboradora durante algunos años de M. Flammarión.

La gran estación de Léipzig



Vista general de la nueva estación de Léipzig.

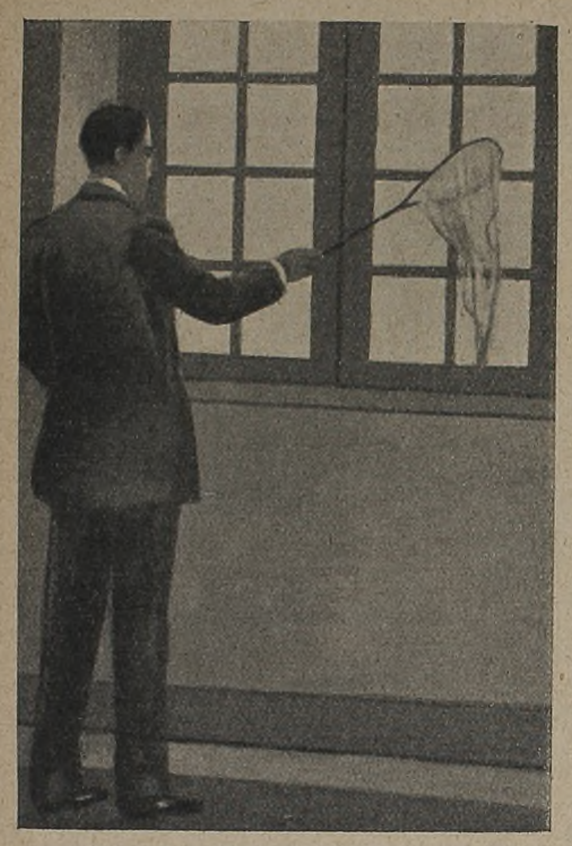
La ciudad de Léipzig posee hoy la estación mayor de toda Europa.

Cuando el edificio esté acabado, la fachada de la construcción en piedra será de 300 metros, y el muelle transversal, adonde van a dar todas las vías, tendrá 267 metros de longitud. Veintiséis vías paralelas servirán para la circulación de 400 trenes por día.

La nueva estación está situada sobre el Georgi-Ring, en el punto en que éste pasa por su dirección sudnorte a la esteoeste. Orientada del sudeste al nordeste forma un vasto "square", rodeado de la fresca vegetación del Rin. Su arquitectura maciza del Renacimiento, es imponente.

Presenta una interesante innovación: el muelle transversal, indispensable en toda estación de término, es aquí el centro de la arquitectura. Interpuesto entre el "hall" de entrada y los de llegada y salida, viene a ser el punto en que se detienen los trenes y el trampolín en que toman su arranque. Las 26 vías anteriormente citadas llegan allá, repartidas a derecha e izquierda hacia las salidas prusiana y sajona, respectivamente.

Nuevo procedimiento contra las moscas



La red para mariposas y moscas.

Está de moda hoy la guerra contra las moscas y al efecto se ponen en práctica varios procedimientos químicos, papeles insecticidas, fumigaciones, formol en agua y leche, en las dosis de 10 a 15 por ciento del primero, algo más de leche y el resto de agua; pero la verdad es que estos procedimientos son imperfectos. Es más eficaz un sencillo aparato físico que permita tomar la ofensiva contra las moscas, en vez de esperar a que ellas se dignen prenderse en un papel o beber un líquido venenoso.

Ese aparato es la misma red para cazar mariposas, ligeramente modificada. Se compone de un mango continuado por una raqueta, sobre la que se adapta una bolsa de tul o un tejido liviano cualquiera, terminada en punta en vez de ser redondeada como en las destinadas a mariposas. Es importante que la bolsa sea flexible y la armadura rígida. La raqueta puede ser ovalada o circular. En cuanto a dimensiones son recomendables las siguientes: 45 centímetros de mango; 40 centímetros en el eje mayor y 20 en el eje menor de la raqueta y 70 centímetros de profundidad de la bolsa de tul. Para llegar a los techos elevados, se alargará el mango y, para aumentar el campo de captura, se ensanchará la boca de la bolsa.

El aparato debe ser muy liviano, a fin de que se pueda manejar fácilmente sin desplegar fuerza, con sólo hacer dar vueltas al mango entre los dedos para orientar el orificio de la bolsa hacia los insectos, que son cazados fácilmente al vuelo o en estado de reposo. El manejo se aprende en seguida y poco tiempo basta para alcanzar gran habilidad en esta caza a las moscas, mucho más fácil que la de mariposas. Para los niños, este ejercicio resulta muy atractivo y ameno.

Nada es más fácil que librar de moscas con esta red a una casa. En media hora se pueden capturar por cientos sobre una superficie plana, como una mesa; de un golpe de red se copan todas; en una cocina en que abunden esos insectos, la cacería puede ser soberbia en muy pocos minutos. De vez en cuando hay que dar un golpe con los dedos o el puño para echar al fondo de la bolsa las moscas que tratan de huir. Terminada la caza, se sumerge el extremo de la bolsa en agua hirviendo, que mata las moscas instantáneamente. Si no se tiene agua caliente a mano, se moja la bolsita un rato con agua fría para que las moscas no puedan valerse de sus alas, ni casi moverse, se da vuelta a la bolsa hasta vaciarla y se aplasta la masa de insectos.

A falta del procedimiento ideal de destruir las moscas en estado de larvas en las inmundicias y estercoleros donde se crían, lo que presenta muy grandes dificultades, el uso de la red parece resolver el problema de la supresión casi completa de las moscas, día por día, y limpia muy satisfactoriamente los departamentos invadidos por esos insectos contra los cuales los remedios químicos no dan resultados eficaces. Esta red puede prestar grandes servicios a la higiene pública y privada, a la higiene humana y animal y a ciertas industrias.

Y siempre que se trate de limpiar locales ocupados por enfermos atacados de enfermedades contagiosas, transmisibles por las moscas, no se hallará un remedio comparable a la red.



Nuestro enemigo: la mosca doméstica.



El cómplice.

Las emociones de los peces



Perca en estado de reposo.



Perca alarmada levantando su aleta dorsal.

Viviendo los peces en perpetuo peligro por los innumerables enemigos que los rodean, tienen miedo y lo demuestran cuando sienten la proximidad de un riesgo cualquiera. Un atento observador ha logrado sorprender las manifestaciones de su terror.

Cuando un pez está asustado, palidece o cambia de color. Tres fotografías adjuntas lo demuestran.

En la primera el pez se encuentra en reposo, apoyando el cuerpo sobre las aletas caudal y pelviana y conserva las otras como achatadas. Estando en ese estado, se dió un golpe en la pared del acuario, y el animal se sobresaltó y levantó inmediatamente su segunda natatoria dorsal. Repitióse el golpe, y el pez, completamente asustado, levantó todas sus aletas y se elevó sobre el suelo, palideciendo intensamente. Permaneció así tres minutos, y entonces se puso a nadar, mirando en torno suyo con atención extremada, como si con la vista pudiera conjurar el peligro.



Perca completamente asustada, con todas sus aletas levantadas y moviendo los ojos para encontrar a su enemigo.

Otro experimento con otra perca demuestra mejor el hecho de que el miedo hace palidecer a los peces. En un depósito de cristal se puso una perca y colocóse el depósito en un arca vacía, dejándolo en esta semiobscuridad durante algunas horas, pasadas las cuales las rayas habían casi desaparecido, pues todo el cuerpo había tomado un subido color pardo. Entonces se golpeó tres veces al pez con un martillo, y al tercer golpe, el cuerpo del animal había tomado un color claro y las listas se destacaban intensamente sobre él.

Dos síntomas, pues, expresan el temor de la perca: de un lado la palidez, y de otro lado la erección de las aletas, aunque este último pudiera más bien tomarse como preparativo de defensa.

Poco tiempo permaneció en esa actitud.

Casi todos los peces levantan sus aletas al sentirse en peligro; pero algunos toman especiales actitudes: unos inflan las mejillas, otros, como la blenia, se envuelve la cabeza con la cola; la carpa repliega en ángulo recto las espinas de su natatoria caudal y, según todas las probabilidades, cada pez tiene una forma característica de expresar el terror.

Algunos peces palidecen por efecto del temor, y los hay que cambian de color. Esto se debe a que la emoción hace contraer las células colorantes de la piel, y el color de ésta, cuando las células están contraídas, es diferente del de la misma con las células dilatadas.



Perca poseída del mayor espanto, que baja una de sus aletas dorsales y destaca las listas obscuras sobre el pálido color de la piel.



Aumenta extraordinariamente la palidez del animal con la emoción y se destacan más las listas transversales.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas

Traje de garden-party, de tul bordado sobre fondo de liberty hoja de rosa, guarnecido de cascabeles blancos y de una banda de tul negro y de tejido esponja pintado con tonos antiguos.



MAISON MODERNE

Bartolomé Mitre 1056

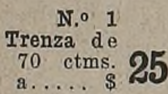
Unión Telef. 3359, Libertad

Esta acreditada casa de peinados y postizos cuyo dueño, el señor RAMÓN RUANO, ex peinador de la casa G. Moussion durante muchos años, la ha puesto al nivel de las más conocidas y acreditadas del ramo en la república, ofrece a sus clientes los más modernos modelos en postizos, y toda clase de aplicaciones de tinturas, de coloraciones y peinados de fantasía, a precios excesivamente acomodados.

Visitar esta casa es hacerse cliente de ella, por su baratura y por el buen gusto de los múltiples operarios que tiene a sus órdenes.

En la capital serviremos los pedidos que se nos hagan en un término de 24 horas, y a los clientes del interior les suplicamos quieran enviarnos una muestra de cabello al pedir postizos, para evitar demoras y servirlos debidamente.





N.º 1 Trenza de 70 ctms. a..... $ 25



N.º 2 Torzada $ 12



Rodete de trenza.......... $ 15

Pidan nuestro último catálogo N.º 5, que enviaremos franco de porte.



Bartolomé Mitre 1056

Unión Telef. 3359, Libertad

N.º 3 Rodete de bucles réclame..... $ 15



N.º 4 Bandó gran modelo........ $ 25



N.º 5 Bandó petit modelo, réclame $ 15



N.º 8 Turbante gran novedad....... $ 15



N.º 9 Fantasía gran moda......... $ 15



N.º 10 Jopo......... $ 12



CONSULTORIO FEMENINO

Una que siempre duda, Buenos Aires.—No está mal esa duda. De eso hay que dudar siempre. Hasta el día siguiente por la mañana, no hay que permitirse el lujo de la convicción. Si te llama "su ideal" es que te toma por otra, porque "el ideal" siempre es otra. Y esa otra es que él podría sacar de ti si en ti algo de "la otra" y si él sabe en to a "la otra". Pero probablemente llamará ideal a un atracón de carda. Por si acaso, aprende a hacerla.

María, Buenos Aires.—A París. Aquí explotarían y no aprendería nada.

Lirio Rojo, Capital.—Es muy poco lo escribes, querida. Sólo se nota pa-ncia y poca imaginación.

Yoraima, Asunción.—Bueno, hija, mi-es una estupidez que un espíritu lítico se enoje por lo que otro igual-te analítico le diga. Y yo te digo que tan sincera en tus últimas cartas, tu sinceridad parece simulada por un talento. Pero en mí, en quien las ncias empiezan donde acaban las de todos los demás, haces el efecto de verdadera sinceridad, tal vez demaio clara y delineada para ser sincerisin sugestión, pero en un rinconcilio la duda de si será cosa que natuente va de dentro a fuera o si es- porque está cansada de estar den-. Por de pronto en ti está una violenrepresentación del amor, pero el amor ni estará ni lo conocerás, es demaio paraguaya tu sangre. Eres un inau- salto adelante, y atrás te dejas el equilibrio de resignación que es speración mansa y quieta de las que ptan el sólo soñar. El valor de sufrir obardía cuando es voluptuosidad.

Mimosa, Buenos Aires. — Imaginación, lencia, afectividad, instinto vivo, prucia.

Mimosa, Junín.—Eh, amiguita, ya que oy gratis el alma y el seso, no me pagar el franqueo de sus cartas. dele unos lentes ahumados. Y entredoselos con la mano derecha, dígale: ra que no exageres, hijo, para que no geres".

S. Bandrés (Orión).—He recibido de d una carta extraña. Me dice en ella recibió una "mía". Para aclarar esto ego que se sirva remitirme esa carta nscribirme su contenido. Se me figuque aquí hay una confusión, cuyos tos podrían ser peligrosos para usted e deben ser evitados.

Rosarina, Gualeguay.—No, señora; me agotado toda la curiosidad. Sólo me a la de los niños. Ya no pregunto: es esto?, sino ¿qué tiene dentro? Y a que se me acabe ésta no podré de-de hacer daño. En efecto, nunca me scrito nadie de ese pueblo: Usted es nica mujer espiritual que hay en ese blo. ¡Qué lástima de pueblo!, ¡con lindo nombre! El papel rayado no

Sabina Klauss, Buenos Aires. — ¡Qué oría! Con el dolor pasa lo que con el amor: que es la materia prima de todas las mistificaciones literarias. Y así resultan de repulsivas las aventuras que por ese camino vienen. Pero, claro, ¿de qué hablarían entonces todos los que de nada tienen que hablar? Y así ya no nos queda a unos cuantos el derecho a la melancolía, desde que la industria fabril está tan adelantada. Pero siga usted mi ejemplo: A cada uno le hablo su idioma y sólo a mi perro le hablo el mío, porque es también el de sus ojos. ¿No tiene usted perro? Pues procúrese uno, Gabinita, y verá cómo se consuela de la estupidez de Federico I.

La Rubia de tus Ojos, Londres.—Eso de cambiar de seudónimo con frecuencia es muy significativo... En fin, no te lo digo por no caer en ingratitud. Más parece que es en Nápoles o Sevilla que en Londres donde has ido a caer, pompa de jabón. ¡Vaya un jueguito!... Sí, sí me acuerdo, ¡cómo no!, en cuanto me pongo a recordar. "Good-bye".

Pobre Roberto, Buenos Aires.—Ya lo creo que hay consuelo: la música. Y para el estado de su espíritu está hecha ya si no es usted sajón, germano o eslavo. Es casi una música fisiológica, y sin casi para el latino:

> *Canta, canta, vagabundo*
> *tus miserias por el mundo,*
> *que tu canción quizá*
> *el viento llevará*
> *a la aldea donde tu amor está.*

Pero, diga, ¿no será sólo que la tristeza le parece elegante?

Rosita G., Buenos Aires.—Pues te mira tanto a las manos, porque seguramente no ignora que a ellas más que a los ojos se asoma el alma. ¿De qué sirve tener una cabeza de reina bien puesta si se tienen unas manos de fregona? Si te busca de verdad, es natural que observe tus manos. En ellas encontrará todas tus bellas cualidades y todos tus defectos. Pero podría ser también que te las persiga por que sea lo más fácil que vea en ti. ¡Hay cada gallina que hace sombra al águila!... En fin, que tendría yo que ver las manos de él para no engañarte sin querer.

Isabelita, Lomas.—No hagas nada más que lavártelo con infusión de te. No está mal eso de querer ser rubia. Pero esa superior aspiración no la llena el agua oxigenada. El grajo y el pavo...

Mimí Neutral.—¿Neutral?... ¿Qué es eso? ¿Quieres decir que *Rodolfo* no es tu *ritornello?* Nada estaba escrito, todo se va escribiendo. "¿En vísperas de nuestra felicidad después de querernos tanto?..." No lo entiendo, ¿qué será esta felicidad que tiene víspera después de amarse?

Imaginación, afectividad, espíritu sin-

...tico, ponderación, hipoestesia, pruden... Bueno, bueno, pues te equivocas; no ...go más que un solo cabello blanco... ...e me ha traído este afán nuevo de no ...larme calumniar. Queda contenta: él ...a transmitido eso que dices que es tan ...portante en la vida.

Infeliz, Bahía Blanca. — Eso es muy ...cillo, eso es que usted ama el amor ... que trabaja poco y que no tiene ambi...ión. ¿Quiere olvidarnos? Agótenos. ¿Quie... desencantarse? Pídanos el alma.

E. P. Alma Soñadora, Buenos Aires.— ...añán fué el hermano, que no se apre...ró a aceptar y pagar el gasto, no como ...respondencia, sino como deber que ...ne de no permitir que nadie pague ...da a sus hermanas, acompañándolas él. ...o usted mal aceptando la primera ...s.

Impertinente, Lomas de Zamora.—No ...testo esa clase de preguntas. El *secre... profesional*...

Madonna, San Nicolás.—¿Once? ¡Pero ...so es una gloria! No se atormente y ...nga paciencia. No hay preventivo nin...uno.

Una Romántica, Buenos Aires.—Imagi...ación, sensualidad, lesión orgánica, emo...vidad. Esa es una traducción no muy ...liz de Musset. Prefiero el rayo de luz ... un haz de paja, que decía Teófilo Gautier de los versos traducidos en prosa.

Incógnita, Trenque Lauquen.—Yo po...ré decirle lo que dice la grafología de ...sted, pero no lo que diría yo si lo viera ...vir. Usted mismo puede ir buscándose ... cada uno de los demás: éste es un ...dio. Puede igualmente ir sacando todo ... que de los demás tenga, y lo que que...e, eso es. Pero estos dos métodos, inductivo y deductivo, suele tenerlos la vida y la misma individualidad. De modo que lo mejor es olvidarse de uno, como el ojo de sí mismo, y vivir en cada instante como acabado de nacer.

Melancólica, Buenos Aires.—¿Confidente? Bueno, sí, si no es un mueble lo que necesita. Si sabe aprovecharme, podrá usted hacer de mí su abanico, que mi oficio es hacer aire.

Mañana la tumba, ¿por qué hoy el dolor?—Hoy el dolor, porque mañana la tumba. El destino no arranca nada, arrastra o empuja al que no sabe serlo. Si Sísifo supiese reir y en vez de con las manos con los pies subiera la peña, sería el símbolo de lo que hay que ser como ahora lo es de lo que se es. "¿La ley es morir?" No; la ley es no quedarse atrás, es seguir vals adelante. El mundo... la vida... el amor... la muerte... ¡Que bailen! ¡Que bailen!...

Hortensia, La Plata. — ¿Que por qué desdeño "el estilo"? Hombre... ya le entiendo a usted. Pero es como si me dijera que por qué no abro las cartas con máquina. ¿O se refiere usted al estilo de Flaubert? Porque soy la Noemia de Lis.

Gabriela Curiosa, Buenos Aires.—Esos sí que son caprichos de temporada. Pues no, hija, no: La carne es la realidad del deber; y el placer es el salario. Y esto sugiere que el hombre es un obrero a destajo, que se mata trabajando. Pero en esto como en todo existe reacción, y así, unos cuantos repugnan el cumplimiento de su deber.

Liria Blom, Buenos Aires.—Por el contrario, yo digo que un amigo vale más que la verdad.

NOEMIA DE LIS.



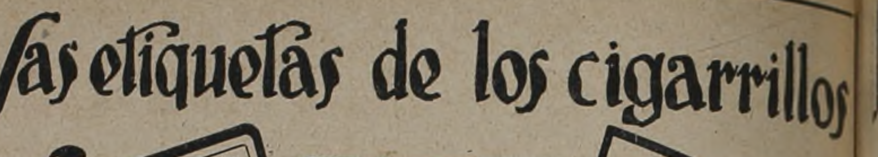
Chocolate con crema.—El antiguo método de rallar el chocolate para hacerlo disolver ya en agua, ha sido abandonado y con razón; está probado que para que el chocolate conserve todas sus propiedades, es preciso que no haya ...tado en contacto con el hierro. Hay que ...mitarse, pues, a cortar las pastillas de ...ocolate en pedacitos y a hacerlos de...etir en leche hirviendo. La dosis ordina...a es de seis pastillas de a onza por seis tazas de crema o de leche de primera calidad. Generalmente, se hace el chocolate en una cacerola de cobre esta...ada o de hierro esmaltado, meneándolo con una cuchara de palo; se deja hervir durante tres minutos, después que los pedazos de chocolate están completamente derretidos. La operación se hace mejor y más pronto con la chocolatera.

El chocolate con agua se prepara exactamente lo mismo, adoptando iguales proporciones.

Pollo asado en el asta.—Cuando un pollo está gordo, el mejor modo de prepararlo consiste en asarlo en el asta con mucho cuidado, sin dejarle tomar demasiado color, y disponiendo la cocción de manera que, al trincharlo, no quede ninguna parte interior que no sea perfectamente blanca. El pollo asado conserva sus patas, de las cuales únicamente se cortan los dedos; se atan al asta con un hilo, para que no se doblen sobre sí mismas. En las grandes cocinas, se mecha con tocino, como un fricandó, la pechuga del pollo, o bien se envuelve en lonchas de tocino antes de ponerlo en el asta. Un buen pollo gordo no necesita tales preparaciones para ser excelente; el tocino sólo sirve para alterar la delicadeza del sabor natural del pollo, sin mejorarla.

Empanadas. — Sólo por un defectuoso uso de palabras se distinguen las empanadas de entrada de las empanadas de intermedios; sólo las primeras deben llevar el nombre de empanadas; las otras son verdaderas tortas.

Salsa a la maître d'hôtel.—Se emplea aquí la palabra salsa para conformarse al uso, porque no se trata de una salsa en el verdadero sentido de esta expresión. Amasad un pedazo de manteca de 125 gramos, con sal, pimienta, un puñado de perejil picado, una pequeña cantidad de escaloñas y unas cuantas gotas de vinagre o zumo de limón. Así preparada la manteca, se añade a las legumbres cocidas en agua, y a los pescados asados en las parrillas o cocidos de diversas maneras, que se requieren aderezar a la maître d'hôtel; es necesario que estos diferentes manjares sean bastante calientes para derretir la manteca; de lo contrario, es preciso ponerlos otra vez al fuego. Es una de las maneras más sencillas, más rápidas y más usadas para preparar una gran cantidad de manjares magros, tanto para las grandes mesas como para las más modestas.





No tienen valor alguno, una vez tiradas por los fumadores.

Por tal razón, pedimos a nuestros favorecedores se sirvan inutilizarlas, junto con la estampilla fiscal, antes de tirarlas, a fin de que no caigan en manos mercenarias.

No hacemos ni patrocinamos Concursos de etiquetas.

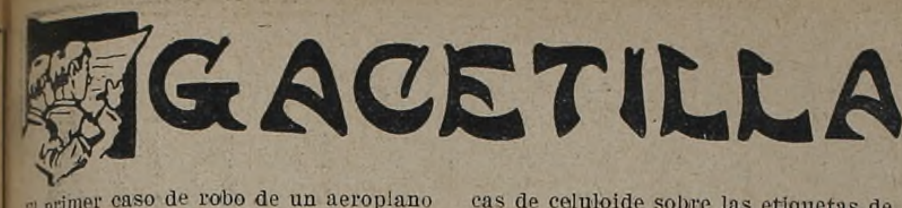
Los cartoncitos de los paquetes de 0.20



Estos deben conservarse. - Tienen un valor de dos centavos cada uno, y son canjeados por los artículos detallados en los prospectos que contienen los mismos paquetes. - Representan la bonificación real que esta casa acuerda a los consusumidores, y no sirven para otros fines que los indicados en los mismos cartoncitos.

PICCARDO & Cía.

Casa central y fábrica: Defensa 1278 - Buenos Aires



GACETILLA

El primer caso de robo de un aeroplano que puede registrar la historia de la aviación, sucedió hace poco en el aeródromo de Punchem, en Munich.

Al llegar una mañana el piloto Belat, se encontró con la puerta del hangar forzada y sin el aeroplano.

De las investigaciones practicadas resultó que varias personas habían oído el ruido del motor hacia las dos de la madrugada. Indudablemente algún aviador atrevido había "volado" con la máquina.

Avisada la policía de los suburbios de Munich, se pasó varios días mirando el cielo, pero hasta ahora no ha sido recuperada la máquina.

La caña de azúcar es originaria de la India. Desde allí fué trasplantada a África, y luego a América, donde su cultivo ha alcanzado un desarrollo inmenso, particularmente en las islas.

El túnel de ferrocarril más antiguo del mundo está en Glenfield (Inglaterra), y todavía presta servicio.

En general es desconocido el sistema que siguen los fabricantes de juguetes y novedades de celuloide para pegar este producto entre sí o al papel; pero, como se verá, es sencillísimo. Todo se reduce a humedecer las dos superficies que hayan de pegarse con alcohol de madera y poner sobre la pegadura un peso cualquiera. Este sistema es bueno para pegar placas de celuloide sobre las etiquetas de las cajas. El celuloide no pierde el color y deja ver perfectamente cualquier inscripción que haya debajo.

En ciertos pueblos de Oceanía, sobre todo de Australia, el yerno y la suegra no deben mirarse, ni hablar, ni acercarse. Las relaciones sólo se estrechan algo cuando la esposa da a luz.

Un coleccionista de Gante ha dejado a sus herederos una colección de botones que empieza por un botón de la túnica de Carlo Magno y acaba por un botón del uniforme de Napoleón.

Cerca de un cementerio de París hay una taberna titulada "El Regreso del Entierro", y un aviso que dice: "Hay cuartos reservados para las personas que deseen llorar a solas".

En algunos hoteles se ha suprimido la costumbre de las propinas; pero, en cambio, se carga en todas las facturas una cantidad proporcional por "servicios especiales".

Los japoneses, después de haber modificado hasta el infinito la forma y el color de los crisantemos, han concluído por comerse sus pétalos en ensalada. Los verduleros de Tokio, Nagasaki y Yokohama hacen gran negocio con la venta de dichas flores.



SENCILLO Y PRÁCTICO

NUEVA PLUMA-TINTERO.—El sistema que enseña nuestro dibujo no evita tener que mojar de vez en cuando la pluma, pero sí permite tomar de una vez mucha tinta y escribir de 60 a 70 palabras seguidas



Pluma-tintero.

sin levantar la mano del papel, cosa provechosa cuando se está haciendo un escrito urgente.

El sistema se reduce a poner en vez de una dos plumas de acero, una sobre otra, en el mango. Las plumas no deben ser rectas, porque éstas toman poca tinta. Dan mejor resultado las de la forma de las que se ven en el dibujo.

BARRILETE SIN COLA.—Si el barrilete ha de tener un metro de alto, se hace la armazón con dos varillas de un metro cada una. Estas se atan en cruz, de modo que la transversal quede a un 15 por 100 de la longitud total de la varilla vertical.

Las varillas deben ser de madera recta y flexible. A la transversal se le da la forma arqueada, atando una cuerda de parte de extremo a extremo. El centro del arco tiene que quedar 12 centímetros más alto que los extremos. La forma del arco va indicada en uno de los dibujos. Los cuatro extremos o puntas se unen con una cuerda y queda hecha la armadura.

Esta se reviste con papel de seda. Si las hojas son pequeñas, se pegan dos o más y se extienden sobre una mesa. Sobre ellas se pone la armazón con la parte convexa hacia abajo, y se recorta el papel siguiendo la cuerda de alrededor, pero dejando un margen suficiente para poder pegar los bordes a dicha cuerda y que el papel forme algo de bolsa para recoger más aire.

Pegados los bordes del papel a la cuerda se refuerzan las esquinas con papel fuerte.

A — 36 — 30,6 — B — 40 — 30 — 15 — 20

Barrilete sin cola.

Después se ata una cuerda a los puntos A y B de la armazón, y a dicha cuerda se une el hilo. No lleva cuerda transversal.

Este barrilete se remonta muy fácilmente.

La luz invisible

...do es que las apariencias de los objetos ...n considerablemente ... se examinen con ... otra luz. Los colores de las telas no son ...mos a la luz solar ... de un arco eléctrico ... llama de alcohol ... da a las fisonomías un matiz verdoso ...érico; a la luz de ... lámpara de vapor de ...rio, los colores ...rojos parecen negros y esas ...ciones de coloración ...nden mucho a los ... no están habituados. ...cticamente, todos los ...tiales luminosos ... más o menos radiaciones ultravioletas. ... y Rubens han ideado ... aparato muy sencillo que permite aislarlas, ...al modo que las ondas caloríficas, y que reposa sobre la propiedad ...cuarzo de tener un ... de refracción muy ...do para estas dos ... de radiaciones.

... se fotografía un objeto que emita radiaciones visibles a la vez que ...sibles, para filtrar estas últimas se pueden emplear diversos aparatos. ...ra conservar sólo las ...das ondas de infrarrojo, se utilizará ... éxito un vidrio azul al cobalto y una ... en que haya una solución de bicromato de potasio. Las longitudes de onda ... las radiaciones que atraviesan esas ...llas están comprendidas entre 6.900 ...500 unidades amstrom (diez millonésimas de milímetros), y, aunque perceptibles para la vista, no desempeñan en la visión papel alguno: así es que las fotografías obtenidas por su medio pueden ser consideradas como infrarrojas.



Fotografía de un paisaje de Sicilia, con los rayos infrarrojos.



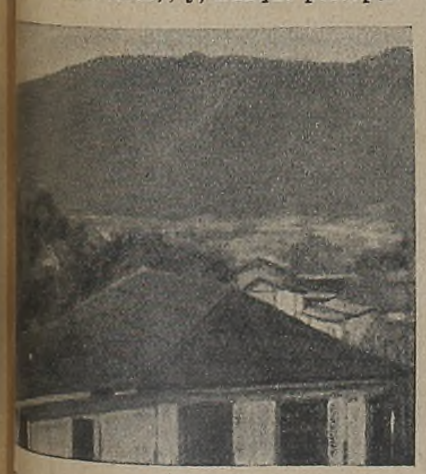
Fotografía de un eclipse solar, con los rayos ultravioletas.



...pecto que presenta un cuerpo revestido de un débil depósito ...perficial de sulfuro de hierro observado con luz amarilla ...), violeta (b) y ultravioleta (c).

La fig. 1 representa una de esas fotografías hecha en Sicilia por Mr. Wood. El cielo aparece negro, porque la atmósfera no difunde las grandes ondas; los follajes, al contrario, toman un tinte blanco de nieve. Las sombras son excesivamente fuertes y netas, porque la luz que impresiona la placa viene directamente del sol y no es de la difundida por el cielo.

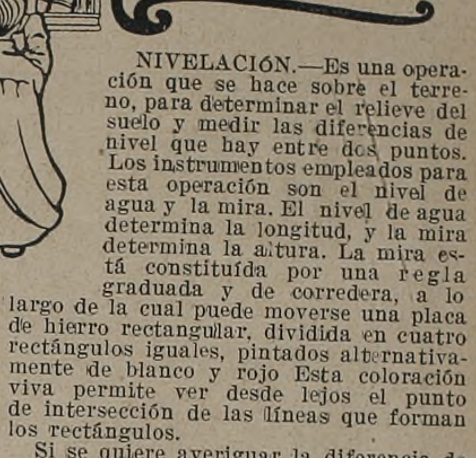
Si se trata, por el contrario, de examinar los objetos con luz ultravioleta, hay que emplear otro filtro luminoso. El vidrio detiene casi todas las radiaciones ultravioletas, mientras el cuarzo es muy transparente para ellas. No hay más que una substancia que detenga las radiaciones visibles y deje pasar las ultravioletas, y es la plata. Si se deposita, pues, químicamente, una delgada película de plata sobre una lente de cuarzo, se tendrá una pantalla que dejará pasar las radiaciones ultravioletas de longitud de onda comprendida entre 3.000 y 3.200 unidades amstrong. Las apariencias observadas a la luz ultravioleta son muy curiosas. Las sombras desaparecen del todo. Si nuestros ojos fueran sensibles a esas radiaciones, únicamente, el mundo tendría un aspecto poco diferente del que observamos cuando hay una niebla espesa y seríamos semejantes al célebre Pedro Schlemihl de la fábula alemana, el hombre que había perdido su sombra. Las flores blancas parecerían negras, de igual modo que el blanco de cinc. La figura 2 reproduce la fotografía ultravioleta de un eclipse de sol.



... paisaje de la Sierra Candelaria, con luz amarilla.



El mismo paisaje con luz infrarroja. Los términos lejanos aparecen muy precisos.



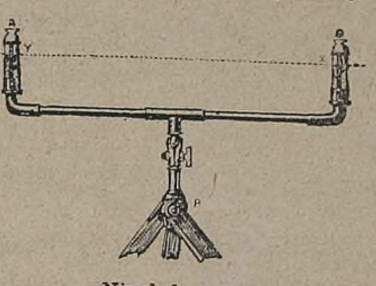
(CONTINUACIÓN)

NITROGLICERINA. — Cuerpo descubierto en 1847, que se fabrica tratando la glicerina por una mezcla de ácido nítrico y ácido sulfúrico. Esta fabricación es peligrosa. Se obtiene un líquido oleaginoso, que detona violentamente por cualquier choque o brusca elevación de temperatura. El poder destructor de esta substancia es lo menos diez veces mayor que el de la pólvora de guerra. Precisamente su mismo peligro hace que su uso sea limitado.

Desde 1865 se reúne con una materia inerte, una tierra arcillosa especial, formando un explosivo menos peligroso: la dinamita. El poder destructor de ésta es poco menor que el de la nitroglicerina; pero su explosión no es tan fácil, y es por lo tanto menos arriesgado su manejo.

NITROMURIÁTICO.— Ácido que también se llama hidrocloronítrico, o agua regia. Disuelve el oro.

NIVEL.—Este instrumento, empleado por los geómetras para las operaciones de nivelación, está basado en el principio físico de los vasos comunicantes. Se compone de dos vasos de cristal sin fondo, puestos en comunicación por un tubo de metal de 1m.20 de longitud. Este tubo se coloca en un trípode articulado, estacionado en el suelo.



Nivel de agua.

Se vierte en el aparato agua coloreada, para que sea fácilmente visible, y cuando el líquido alcanza la misma altura de los dos vasos, observando desde uno de ellos, de modo que se vea el nivel de la otra, se tendrá una línea horizontal que permita ver los puntos del suelo, que están al mismo nivel del instrumento.



Nivel de aire.

El nivel de aire obedece al siguiente principio. Cuando un líquido y un gas están encerrados en un vaso, el más denso ocupa la parte inferior, y su superficie es horizontal. El instrumento se compone de un tubo de cristal ligeramente encorvado y casi lleno de agua, quedando en él una burbuja de aire. Se cierra y se coloca en una armadura de metal. Estando el aparato en posición horizontal, la burbuja de aire, ocupando el centro de la parte superior, vendrá a ubicarse entre dos anillos metálicos, que marcan el centro del aparato. Si el plano no es horizontal, la burbuja se dirigirá a alguna de las extremidades del tubo, a derecha e izquierda de los anillos. Levantando poco a poco la parte baja del plano en que se encuentra el aparato, la burbuja volverá a ubicarse entre los dos anillos, en su posición normal, y entonces se habrá obtenido la horizontalidad del plano.

NIVELACIÓN.—Es una operación que se hace sobre el terreno, para determinar el relieve del suelo y medir las diferencias de nivel que hay entre dos puntos. Los instrumentos empleados para esta operación son el nivel de agua y la mira. El nivel de agua determina la longitud, y la mira determina la altura. La mira está constituída por una regla graduada y de corredera, a lo largo de la cual puede moverse una placa de hierro rectangular, dividida en cuatro rectángulos iguales, pintados alternativamente de blanco y rojo. Esta coloración viva permite ver desde lejos el punto de intersección de las líneas que forman los rectángulos.

Si se quiere averiguar la diferencia de nivel que hay entre dos puntos de un terreno, se pone el nivel de agua a mitad de la distancia entre ambos. Un ayudante coloca la mira en uno de los dos puntos y el observador examina la mira a través del nivel, haciendo subir o bajar la placa hasta que el centro de ella venga justamente a la línea de aquél.

Entonces el ayudante se traslada con la mira al otro punto, y el observador desde su estación hace subir o bajar la mira hasta que el centro está en la línea del nivel. La diferencia entre las dos posiciones de la mira, es la que hay entre los dos puntos del suelo, es la diferencia de nivel.

En las nivelaciones de precisión, se substituye el nivel de agua por uno de punta o por un anteojo, cuya horizontalidad se fija mediante un nivel de burbuja de aire.

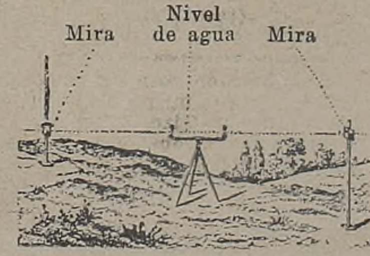
NIXO.—Constelación.

NOCTILIOS. — Género de murciélagos con cola.

NOCTÍLUCA. — Planta que no se abre sino durante la noche. Luciérnaga.

NOCTUELA.—Grupo importante de insectos lepidópteros, que contiene centenares de especies, muchas de ellas perjudiciales para la agricultura.

Las mariposas y las orugas de las noctuelas tienen diferentes aspectos y dimensiones, según las especies; pero su género de vida es el mismo para todas. Estos insectos entran en actividad durante la noche y se alimentan del jugo de las flores y de la parte azucarada de las frutas. En el estado de orugas, son más dañinas.



Nivelación con miras y nivel de agua.

NUEVAS INVENCIONES

...DO AUTOMÁTICO.—No hay quien ... tenido que lamentarse de las ... desagradables que a veces dan ...budos ordinarios. Alguna vez, por ..., la botella que se trata de llenar ...entra llena antes de que el em... haya vaciado, y el líquido desbor... ...nces por el gollete. O bien, si se ...ante hábil para quitar el embudo en el momento necesario, no dejó de ser molesto el tránsito de aquel aparato desde una botella a otra. El embudo automá...



...budo ...mático

Funcionamiento del embudo.

..."Columbus" su... ...esos inconve...: se detiene por sí mismo cuando ...ido ha llegado a cierto nivel en el ...nte que se llena y queda cerrado ...s se transporta desde el reci... lleno a otro vacío. Así no hay ... de líquido, ni manchas. ...parato es sencillo y muy seguro.



El embudo no se vierte.

... del embudo está encerrado en ...ina, susceptible de un movimiento ... como de un centímetro. Cuando ...na está libre y pende en cierto ... la parte baja del embudo, ob... agujero que está situado sobre



Dispuesto a servir de nuevo.

... de éste y el líquido ya no puede ...: esto es lo que sucede cuando se ... el embudo (fig. 1), o cuando se ... de un recipiente lleno (fig. 4). Al ...do, cuando se pone el embudo so... recipiente vacío, apoyando el re... de la vaina sobre el recipiente de éste, el embudo, merced a su peso, desciende en la vaina, descubre el orificio y da salida al líquido (fig. 2). En fin, cuando el líquido ha llegado a cierto nivel, calculado para dejar sitio al tapón, anega el orificio del embudo, que se encuentra así cerrado naturalmente, y entonces se puede verter en el embudo un suplemento de líquido sin que salga una sola gota (fig. 3).

TAPÓN VERTEDOR. — Los tapones vertedores son numerosos y variados; véase uno nuevo, que tiene por objeto tasar la salida del líquido, lo que es útil en muchos casos. Sucede a menudo, en efecto, que se tiene la mano poco precisa, la inclinación de la botella es mayor de lo que se quería y el líquido sale en excesiva cantidad. Para evitar esto, el nuevo tapón se compone de un tubo L que atraviesa un tapón de corcho. En el interior de ese tubo hay otro más pequeño y provisto de una válvula constituída sencillamente por una goma R. Por ahí es por donde penetra el aire, y esa entrada permite derramarse al líquido. Para que la salida sea más o menos abundante, basta regular la entrada del aire, y al efecto se ha colocado sobre el tubo L un tubo más grueso A, que se desliza sobre él y viene a obturar más o menos el orificio P, que es el único por el que puede entrar el aire. De este modo se puede limitar con precisión la salida del líquido.



Tapón vertedor.

PARA ABRIR FRASCOS CERRADOS.—A veces los frascos cerrados con tapones de vidrio esmerilado no se pueden destapar, por muchos esfuerzos que se hagan. Para conseguirlo, basta pasar un cordelito fino alrededor del cuello, dándole dos o tres vueltas y tirar alternativamente de un lado y otro, de modo que la fricción sea enérgica; para esto conviene que una persona tenga el frasco inmóvil mientras otra fricciona. El rozamiento se convierte en calor y a los dos o tres minutos el cuello del frasco se ha dilatado, y basta hacer girar el tapón con los dedos o con pinzas para desprenderlo.

La parte anular del frasco ejerce sobre las paredes inmediatas un esfuerzo al que resiste el vidrio, gracias a su flexibilidad; pero si se trata de cortar el fras-



Dilatación del cuello de un frasco.



Corte de un frasco.

co, basta proyectar algunas gotas de agua fría sobre la parte que se ha friccionado. El equilibrio queda bruscamente roto y se produce instantáneamente, con un chasquido seco, una sección circular absolutamente neta.

SOLICÍTENLO Se manda GRATIS

EL NUEVO FOLLETO ILUSTRADO EXPLICATIVO

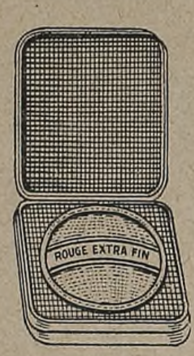
de los productos para la belleza femenina del

INSTITUT REGINA

DE PARÍS



Eau de Beauté, mantiene el cutis suave y fresco, impide paspadura y cualquier irritación del cutis y lo deja aterciopelado ...... $ 4.05



Rouge extra fin, para colorear las mejillas, refrescante del cutis e invisible, a pesos 2.80



Lotion Toni - Astringente, producto especial para quitar pecas, manchas y barros. Especialmente recomendado para los cutis grasosos .... $ 4.05



Poudre Lactéine ... toilette: perfu... suaviza el agua ... ra lavarse la ca... limpia, blanquea, ... nifica y refresca ... epidermis .. $ 5...



Crème Framboisienne para quitar los puntos colorados, manchas, etc., a pesos 4.05



Crème Nobial. Suaviza y refresca el cutis, y es especial para hacer adherir los polvos, a ..... $ 3.05



Eclat des yeux, para dar vida y expresión a los ojos, sin peligro ... $ 4.05



Poudre Onglicine, para dar brillo y transparencia a las uñas .. $ 1.05



Blanc de Cy... crema esp... para blanq... el cutis, los b... zos, espald... escote; no ma... cha la ro... a ..... $ 3...



Onguline, limpia, blanquea y da transparencia a la parte baja de la uña, a pesos 2.50



Lait Nobial, para blanquear el cutis y el descote $ 4.05



Email Regina (siempre 20 años), producto de gran belleza; blanquea, unifica y da transparencia a la epidermis. Tamaño chico $ 5.05
,, grande $ 9.05



Crème Algine, cre... especial para ... arrugas. Se empl... siempre en forma ... masaje después ... la Lotion Toni-As... tringente ... $ 3...

Únicos concesionarios de los productos del INSTITUT REGINA de Par...

Palais de l'Élégance

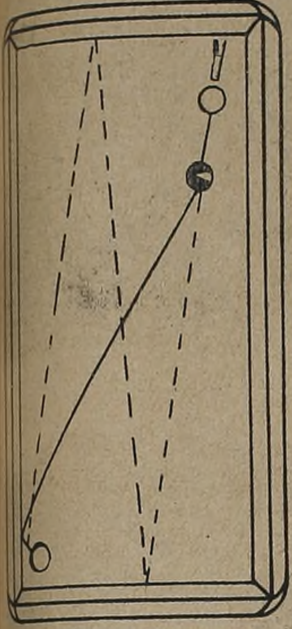
666, Bmé. Mitre
Buenos Aires

Ayuda mutua de empleados



El salón de la calle Sáenz Peña 242, cuando celebraba su función inaugural la Sociedad Ayuda Mutua de Empleados de "A la Ciudad de México".



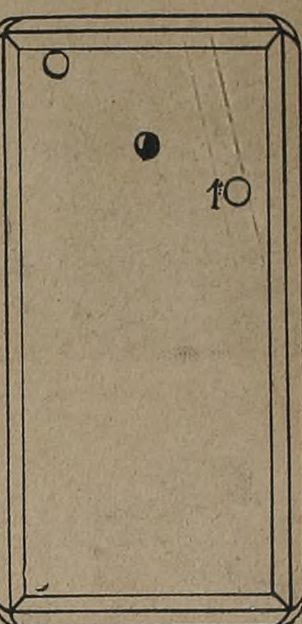

Solución al problema 107.

Para el problema número 106, por Gualterio, se han recibido soluciones acertadas de los señores: Daniel Seoane, Adolfo Canals, Benito Esnaola y Antonio Carrer, de la *Capital*, y del señor Eduardo Gilardoni, de *Ramos Mejía*.

SOLUCIÓN AL PROBLEMA N.° 107, POR RURICH.— Apúntase alta la bola 1.ª, sin efecto, o con ligera tendencia a la derecha, de forma que después del choque con la 2.ª vaya a tocar la banda larga izquierda muy cerca de la 3.ª, para ir luego sobre ésta.

La 2.ª bola, que por ser tomada de lleno recibe gran impulso, hace el largo recorrido que indica el puntillado para ir al centro de reunión.

PROBLEMA N.° 108, POR ESPOILE. — ¿Cómo jugar para obtener la carambola y la reunión?



Problema 108.

LO RARO Y LO CURIOSO



Traslación de una casa por el lago Michigán.



Escultura de azúcar.

CASA A FLOTE.—El propietario de una finca en Chicago, no lejos del lago Michigán, deseaba mudarse a otro terreno de su propiedad, distante algunos kilómetros de la casa, pero también próximo al lago. Para ello, arrancó la casa de cuajo, la puso sobre dos enormes barcazas y la hizo remolcar a lo largo de la orilla del Michigán, hasta el nuevo terreno.

ESCULTURA DULCE. — Los periódicos de Londres, al dar cuenta de la exposición de pastelería y confitería, celebrada en el Agricultural Hall, Islington, elogian una escultura en azúcar titulada "El Beso", que se exhibió entre los confites y tortas.



Zapatos adornados con plumas.

ZAPATOS CON PLUMAS. — Esta novedad ha seducido, según parece, a algunas elegantes de Londres; pero es dudoso que llegue a generalizarse, por diversas razones que exponen los peritos en modas. Las plumas preferidas son las de avestruz, preparadas lindamente.

LORO NOTABLE.—El público de Londres admira actualmente en el Empire Theatre, un loro que además de silbar y cantar muy bien, toca la trompeta con fuerza. Es también muy cortés no olvidando dar la pata a su maestra, tan pronto como está en su presencia.

Loro notable que toca la trompeta.



Comprimido

A RR E

Logogrifo numérico

1...... Consonante.
5 3..... Preposición.
7 6 2.... Parte del ejército.
1 7 3 2... Alimento milagroso.
1 4 5 6 2.. Hueso.
2 6 5 1 7 3. Ciudadano de nación europea.
1 2 3 4 5 6 7 Nombre de mujer.
2 6 1 5 3 7. En los castillos.
4 6 5 1 2.. Sacerdote.
7 6 1 2... Espiritual.
7 3 2.... Nombre de mujer.
6 2..... Nota.
5...... Vocal.

Cuadrado

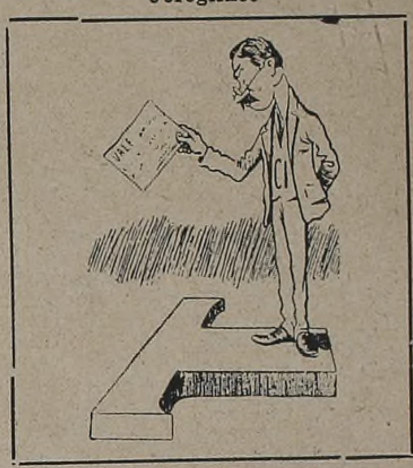
* * * *
* * * *
* * * *
* * * *

Substituir las estrellas por letras, de manera que se lea vertical y horizontalmente: infinitivo, en el árbol, infinitivo y adjetivo.

Charada

—¿Qué *segunda prima* Inés?
y qué *prima dos tercera?*
—El efecto *una* con *tres*
del sol sobre la palmera
Eso *dos tercera,* Andrés.

Jeroglífico



SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 411

Al *Rombo:*

```
        E
     S  U  S
  S  A  L  A  R
E U  L  A  L  I  A
  S  A  L  E  N
     R  I  N
        A
```

A la *Charada:*

NOVELESCO

Al *Comprimido:*

SOLOMILLO

Al *Grupo misterioso:*



Solucionistas

Gustavo Wesselhoefft (hijo), Bernardo Voistij, R. A. Coches, Delia Giardini, Mauricio Bosset, Pedro A. Conde Cazón, Pedro Loitegui (hijo), Ramón Castiñeira, Silvia Rojas, María P. de González, Angela Arce, Alfredo Zuretti, A. Fernández, etc., etc.

TEATRO BUENOS AIRES

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *En la tierra está el porvenir de un país,* con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 26 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año.

Profesionales recomendados

MEDICOS

Dr. E. F. POLITO. Especialista en las enfermedades de la Piel, Sífilis, Venéreas y Vías urinarias. Consultas: de 2 a 4 y de 6 a 8 p. m. E. Ríos 624. U. T. 2602, Libertad.

ENFERMEDADES DEL PULMON

Dr. AQUINO. Jefe de sala del Hospital Alvear. Chile 1070. De 2 a 5. Unión Telefónica 1643 (Libertad).

Dr. JOSE M. RODRIGUEZ. Tuberculosis pulmonar. — Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 5 y de 7 a 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429 (Juncal).

Dr. PICCININI. Enfermedades de la piel y secretas; gastrointestinales, colíticas. Tratamiento especial de la diabetes. Aplicación del 606 en dosis fraccionadas. Ha trasladado su consultorio a Cangallo 1252. De 2 a 5 p. m.

Dr. RICARDO S. GOMEZ. Profesor titular de la Facultad de Medicina. Cirujano del Hospital Alvear. Especialista en enfermedades de señoras y cirugía general. Consultas de 3 a 5 de la tarde. Cangallo 1373. Unión Telef. 4223, (Libertad).

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Dr. A. C. REBUFO. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 a 5 p. m.
Cerrito 159, Buenos Aires

Dr. CHABROUX, del Hospital Rivadavia. Piel, Sífilis, génitourinarias. St. Reacción de Wassermann. Diplomado en los hospitales de París (St. Louis, Urologie, etc.). Tucumán 828. Consultas de 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

El 606 lo aplica el **Dr. RAPOPORT,** de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento.
Especialista en enfermedades venéreosifilíticas. Corrientes 2070.

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopia y radiografía. De regreso de Europa. B. Mitre, 1632, de 2 a 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

Dr. ANTONIO J. MANES. Especialista en enfermedades de los ojos y anteojos. De regreso de las clínicas de París, Viena y Freiburg. Sarmiento 1353, de 2 a 4 p. m. U. Telef. 4503, Libertad.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Dr. H. BISI. Del servicio de la especialidad en el Hospital Rivadavia. Paraná 167, de 2 a 4 p. m. U. T. 980, Libertad.

Dr. ALBERTO LEVENE. Jefe del servicio de garganta, nariz y oídos del Patronato de la Infancia. De 3 a 5 p. m. Corrientes 1792. U. T. 3155 (Libertad).

Dr. EMILIO TORTI. Afecciones secretas, urinarias y piel. Curación científica de la impotencia y espermatorrea, estrecheces, gota militar, gonorreas, riñones, vejiga, próstata. Piedras 457, de 10 a 11, de 3 a 5 y de 7 a 8.

Dr. CESAR VILA. Especialista en enfermedades internas y nerviosas, corazón, estómago y pulmón (vientre, vicios y debilidades de la sangre). Rayos X. Electricidad. Aplica el 606. Trasladó su clínica a Lavalle 2277, de 2 a 5. U. Telef. 520, Mitre.

CORAZON Y NERVIOSAS

Dr. CORTI, del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 a 5 p. m. Bartolomé Mitre 1736.

Dr. AGRELO. Enfermedades de señoras, Cirugía, Partos, Rayos X, aplicación del 606, Enfermedades venéreosifilíticas. Suipacha 829, de 5 a 8 p. m. U. T. 4360, (Juncal). Agüero 435 de 1 a 3 p. m. U. Telef. 971 (Juncal).

Dr. WALLACE. Del servicio de vías urinarias del San Roque. De regreso de Europa. Atiende especialmente riñón, vejiga, etcétera. Venéreas y sífilis. Victoria 1265. De 3 a 6. Lunes, miércoles y viernes, de 8 a 9 p. m.

DOCTORA LANTERI RENSHAW, médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 a 3 p. m. Suipacha 782.

Dr. GERMAN ANSCHUTZ. De regreso de Europa, reabrió su consultorio. Venéreas y urinarias. Cangallo 1371, de 1 a 2 y de 7 a 8 p. m.

Dr. LUIS A. TAMINI. Ortopedia, cirugía infantil y ortopédica. Martes, jueves y sábado, de 1 a 3 p. m. Ha trasladado su consultorio a la calle Sarmiento 1614.



Dr. CORREA. Oídos, nariz y garganta. Deformaciones nasales por parafina. Charcas, 2008. De 2 a 5 p. m.



Dr. EDUARDO SAGNIEZ. Enfermedades internas y de señoras. Cirugía. Exámenes con los Rayos X. Consultas de 2 a 4 y de 8 a 9 p. m. Callao 44.



Dr. G. FASCE, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes $ 5 c|u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 a 11 y de 2 a 5.
Rivadavia, 3907, esquina Medrano



J. BONANSEA
Cirujano Dentista
CALLE MORENO 990

A. E. MORAN. Dentista cirujano. Depósito general de los dentífricos "MORAN", pasta y polvo. Se trasladó a su nuevo y espléndido local. Callao esquina Bartolomé Mitre, Buenos Aires.

HERNIA Reducción completa y definitiva (sin operación y sin molestia). Sistema moderno S. Báer, especialista. 429, Sarmiento.

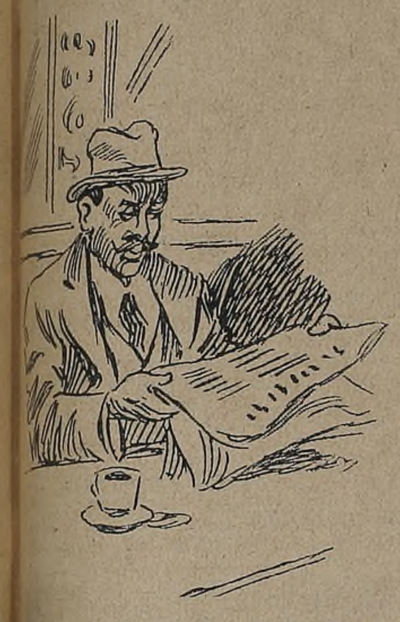
Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 843



Los crímenes de Benjamín Durasnel

Por F. SERRAT y WEYLER

(Continuación)



udina, que a pesar de todo aun se- queriendo a Durasnel, si bien con nte menos entusiasmo que antes, nyó por perdonarle sus extravíos en rencia de que era verdad todo lo que aba de oir.

infeliz no sabía que su antiguo nte no sólo no se acordó de ella du- e su ausencia, sino que si ahora vol- a su lado era únicamente impelido sus horrendos crímenes.

n la conversación, Paulina se olvi- de que tenía que ir al teatro. Des- de consultar el reloj, dijo:

—¡Es tardísimo!... Voy a vestirme endo... ¿Me acompañas?— preguntó urasnel.

—No, hijita; dispénsame por esta no- Estoy rendidísimo del viaje, y sólo o descansar. A propósito; supongo en la casa habrá habitación para ...

—¿Piensas quedarte aquí a vivir?

—Siempre que tú no te opongas...

—Al contrario; por mi parte, contentí- . Voy a preguntar.

laudina volvió al poco rato partici- do a Durasnel que, en efecto, en la casa había habitación para él y que desde luego podía ocuparla.

—Unicamente te pido,—dijo—que no volvamos a las andadas.

—¿A las andadas? No te comprendo...

—Quiero decir que no riñamos como siempre.

—No temas. Aquellos tiempos pasaron. Desde entonces he variado muchísimo.

—Veremos si es verdad...

Mientras Durasnel tomaba posesión de su cuarto, Claudina salía a la calle dirigiéndose al teatro.

Al encontrarse solo en su habitación, lo primero que hizo Durasnel fué sacar los brillantes que llevaba encima para irlos colocando todo lo mejor posible entre el forro y el cuero de la maleta. Lo que más le estorbaba era la corona de marquesa En Madrid desmontó algunos de los brillantes y esperaba que con más tranquilidad podría desmontar también los demás, machacando luego el oro y arrojándolo, cuando pudiese, al mar.



RECOMENDADOS

TOPINAMBOUR La mejor forrajera co alimento para cerdo, v cas, etc., se vende a ba precio. Granja Las Rosas, Cangallo 843, U. T. 1813, Liberta

Pfaff-Es la máquina de coser de más duración, y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc. :: ::



Gratis enseñamos a bordar a todo comprador. — Por $ 65 % entrego una máquina completa, según muestra.

Vainillado con máquina PFAFF

Pidan catálogos. A. Borzino, Santa Fe, 2166 y B. de Irigoyen 546.—Ventas a plazos.—Suc. Rosario de Santa Fe, Calle San Luis 1263 al 67.



ESPECÍFICO PAIZ

Cabellos — Cejas — Bigotes crecen con un solo frasco. Precio: $ 3.50. Pedidos: L. DOLBEAU, Sarandí, 1365. Buenos Aires.

Sofá-cama y guardarropa

Patentado por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá



Sofá hecho cama

EL GRAN MUEBLE, que no debe faltar en ninguna casa de familia, pues disminuye el alquiler y aumenta comodidades. Para sala, comedor y escritorios desde $ 38.50; con guardarropa $ 65.—Embalaje gratis. Remitir giros a Félix Donarini.

Santa Fe 2161 U. Telef. 877, Juncal

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA de HORTA y Cía.
Bartolomé Mitre 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.



MUEBLES
¡A 10 MESES DE PLAZO!
Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos.
Pidan catálogos.
Carlos Pellegrini, 457 — SOLY BOMCHIL



Premiada con medalla de oro en la Exposición de París 1911.—FAJA para riñón movible, hernia umbilical y embarazo. Abdominales para caballeros.
MARIA G. DE BADÉS, fajista de los hospitales. Se atienden pedidos de la campaña. Tacuarí, 486, Buenos Aires.



Raros caprichos

En colecciones completas de minerales y toda clase de piedras, como ser ágatas, selonitas, carnerinas, crisolitas, etc., etc., y la piedra imán, siendo esta casa el depósito principal donde deben dirigirse para conseguir la legítima.

El Te Indígena, aromático, delicioso, extraído de las altas montañas Andinas, es adoptado especialmente por las personas faltas de apetito.

El catálogo es gratis completamente solicítelo.

Independencia, 2515, Bs. Aires
Vda. de BUSTAMANTE.



MAQUINITA WICHELHAUS.—Una de las invenciones más sencillas y notables en el arte de BORDAR en alto relieve. Cualquier persona sabe bordar sobre cualquier género, sin necesidad de profesor.

Aprobada y premiada por el ministro de Instrucción Pública de Italia y en varias exposiciones. Precio: $ 4,85. Pidan prospectos a Emilio E. Prélat. Cangallo, 1128, Buenos Aires.



No más obesidad

NO MAS ENCORVADOS
Hoy es obeso o encorvado el que quiere. Con el uso de nuestras fajas y espalderas puede uno corregirse completamente. Casa especial en fajas para vientre caído, riñón móvil y aparatos para hernias y ortopedia en general. BERTEA y REMONDINO, C. Pellegrini, 119, Buenos Aires.

LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. Pidan catálogo
A. CALDERA VICTORIA 1389

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 843



pués de asearse cenó sin gran ape-
rque las preocupaciones quitáronle
nas de comer, y luego de cenar se

otro día Durasnel, que ante todo
saber qué había sido de Alberto
ot, con este fin, y sin darle gran
ancia, hizo varias preguntas a las
laudina no pudo contestar categó-
ente, porque desde que prendieron a
patriota nada más había vuelto a
de él.

—De manera que ignoras si aun está
o si por fin lo absolvieron?

—Repito que no sé nada; pero si tanto
ño tienes en conocer su paradero,
que estás aquí fácil te será ave
rlo.

—Para ello es preciso que primero pue-
salir a la calle.

—Pues ¿qué ocurre?

—Que el maldito reuma se me ha fi-
en los pies y no puedo dar un paso.
notaste que al entrar aquí venía co-
do?

—No...

rasnel, gran maestro en el arte de
ir, inventó ese pre-
para que a su aman-
le extrañara verlo
todo el día en casa.
go, Claudina llevó la
sación al terreno de
uejas y de los repro-
contando las penas
arguras sufridas des-
que se quedó sola y
lonada.

rasnel, después de de-
ar gran sentimiento
su mal proceder, con-
su vez lo que pare-
bien contar y para
más adelante pudie-
venirle inventó una
sca historia; contó
stando en Madrid en-
a patinar a una jo-
marquesa, viuda, re-
ndo en pago de las
nes varios espléndi-
regalos; que un turco,
és de insultarlo lo desafió y que tuvo
sgracia de herir a su adversario;
ste de resultas de la herida, estaba
tiempo en cama y que a su salida de
d el enfermo presentaba alguna gra-
d.

laudina, alarmadísima, preguntó:

—¿Y si desgraciadamente ese hombre
uere?...

—Pues si se muere, como en Madrid
n que a estas horas estoy en Barce-
vendrá la policía a prenderme y
llevarán a la cárcel.

—¡Dios mío!... No. Antes que eso su-
preferible es mil veces que huyas...
a París, a Marsella, a cualquier
parte, y luego iré yo a reunirme contigo.

—Por ahora no hay prisa. Si al fin mi adversario desaparece del mundo, en ese caso yo lo sabré en seguida y entonces seguiré tu consejo.

***

Benjamín Durasnel habíase recluído en casa sin atreverse a salir a la calle, temeroso de que la policía lo anduviese buscando.

Al tercer día de encontrarse en Barcelona, Claudina volvió asustadísima del teatro, y sin entrar para nada en su cuarto dirigióse inmediatamente al de Durasnel. Este, que estaba en la cama leyendo, al ver la brusca manera de abrir Claudina la puerta, comprendió al instante que algo grave ocurría.

—¿Qué hay?—preguntó sobresaltado.

—Deja que antes descanse un poco. He venido sin poder respirar apenas.

En seguida explicó que dos caballeros estuvieron en el teatro, preguntando con gran insistencia si conocía a un francés llamado Benjamín Durasnel.

—¡Demonio! — exclamó éste. — ¿Y tú qué has dicho?

—Como afortunadamente después de lo que me contaste el otro día de tu desafío en Madrid, yo estaba prevenida, sin titubear y con la mayor serenidad negué conocerte. Entonces uno de los dos caballeros enseñó un telegrama, arrugadísimo y sucio, y al preguntarme si aquella redacción era mía, contesté también negativamente. Lo firma Claudina—dijo,—que por lo visto debe ser artista como usted, porque emplea la palabra "contratada". Pues ésa no soy yo—repliqué sin inmutarme lo más mínimo.

—¡Qué bruto fuí en no rasgar ese telegrama!... — interrumpió Durasnel. — Prosigue...

A continuación me hicieron otras muchas preguntas, a las que yo respondí con mil evasivas.

Eso es que la policía me anda buscando, y por consiguiente ha llegado la hora de poner en práctica tu consejo.

—¡Sí, Benjamín, huye!... huye pronto, porque si se empeñan en encontrarte al fin lo lograrán... Mañana mismo hay vapor para Marsella.

—No, prefiero ir por tierra.

—Pero el tren no sale hasta la tarde, y el vapor sale antes de las nueve de la mañana. Conviene ganar horas.

—En cambio, para embarcarme he de dar mi nombre y a bordo es más fácil detenerme. En fin, no quiero contrariarte por si luego mi idea salía mal. Decididamente iré por mar.

Preparando la fuga, Claudina y Durasnel pasaron toda la noche en vela.

Antes de salir el sol, Durasnel bajaba la escalera, mientras Claudina asomábase al balcón para verlo salir y despedirlo por última vez.

No habrían transcurrido un par de minutos cuando dentro de la puerta de la calle oyéronse varios disparos y en seguida un hombre, perseguido de cerca por otro, huía a todo correr con dirección a la Rambla, abandonando en su huída una maleta en mitad de la calle.

Claudina, triste espectadora de aquel dramático cuadro, llevóse las manos al rostro, cayendo luego desvanecida al suelo.

(Continuará).



HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCIO

EN LA CAPITAL

Trimestre	$	2.50
Semestre	„	5.00
Año	„	9.00
Número suelto	„	0.20
Número atrasado	„	0.40

EN EL INTERIOR

Trimestre	$	3.00
Semestre	„	6.00
Año	„	11.00
Número suelto	„	0.25
Número atrasado	„	0.50

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro	2.00
Semestre	„	4.00
Año	„	8.00

Encuadernación: Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre...... $ 1.60
Por cada tapa suelta „ 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las laboraciones no solicitadas por la Dirección, aun se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, cobrador agentes viajeros y demás representantes de esta vista justificarán su personalidad documentalme rogándose al público no reconozca en tal carácte quien no presente el referido testimonio de iden dad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



R. M., *Buenos Aires.* — ¿Conque ama usted a una mujer, ese amor lucha con los deberes y hasta es un delito, usted no quiere robar la calma al objeto de su pasión, sabrá adorarla en silencio en el fondo de su alma, y sin embargo le dirige versos a su nombre? Eso me parece una pequeña indiscreción, en la que no veo motivo para complicarme.

M. P. R. E., *Ciudad.*—"¿Es o no publicable esto?" Y siguen unas coplitas de la factura siguiente:

"Tus ojos negritos
brillantes y bellos,
tus negros cabellos
me hicieron amar.
Tus lindas orejas
tus hermosas cejas
tus muecas traviesas
me hicieron amar."

Hay más todavía, pero con esa muestra basta para que el tribunal forme juicio.

G. E. M., *Capital.*—

¿Conque lo engañó una ingrata
y la amargura lo mata?
Pues busque una agradecida
que le almibare la vida
y no sea usted batata.

J. Ll., *Buenos Aires.*—Las dos décimas que, escritas en letra casi ininteligible, me envía usted para que le diga si son buenas o malas, me agradan por su forma y por su fondo; pero ¿quién es el autor?

E. L., *Muñiz.*—Me envía usted, con título de "Paginita" once líneas de pros ¿Cómo quiere usted que publique una co tan cortita? Si al menos fuese buena siquiera mediana...

S. G. L., *Melincué.*—Su soneto de versos no es publicable. Le sobran do docenas, y de éstas aun podrían quitar otras dos, sin que la composición desmereciese.

C. B., *Córdoba.*—Sin que esto indique opinión desfavorable a las condiciones literarias de su "Himno Báquico", deb manifestarle que no admitimos colaboraciones políticas, sea cual fuere su tendencia.

M. F., *Catamarca.*—

"ANATEMA

"La inspiración de Mármol yo quisiera
cuando lanza al tirano su anatema
para arrojarte implacable, fiera
toda la rabia que a mi ser lo agita.

"Pero esa ira cruel y despiadada
que hoy a mi espíritu lo ofusca
no es odio ni venganza: sólo busca
el alivio que el alma necesita.

"Jamás turbó la pasión innoble
de mi tranquilo espíritu la calma
y llevó siempre, dentro de mi alma
olvido y perdón para el malvado.

"Y si un poder supremo yo tuviera
para mandar a voluntad las cosas,
ni mal, ni oprobio para ti quisiera
sino luz que ilumine tu conciencia."

En general no están mal medidos los versos, y hasta tienen cierta sonoridad. La rima es la que me parece, así, un poco parda.